



LINET

Gebruiksaanwijzing en technische beschrijving



red**dot** award 2017
winner



AVE2

Kraambed



D9U001PPB-0107

Versie: 05

Publicatiedatum: 2026-01

FABRIKANT:

L I N E T spol. s r.o.
Želevčice 5
274 01 Slaný
Tsjechische Republiek

Tel.: +420 312 576 111
Fax: +420 312 522 668

E-mail: info@linet.cz
<http://www.linet.com>
Serviceafdeling: service@linetgroup.com

LINET

AVE2

Kraambed

Auteur: L I N E T spol. s r.o.
Gerelateerde links: www.linet.com

D9U001PPB-0107

Versie: 05
Publicatiedatum: 2026-01

Copyright © L I N E T spol. s r.o., 2026
Vertaling © L I N E T spol. s r.o., 2026
Alle rechten voorbehouden.

Alle handelsmerken en merken zijn het eigendom van de desbetreffende eigenaars. De fabrikant behoudt zich het recht voor om in de inhoud van deze handleiding veranderingen aan te brengen in verband met de technische voorschriften van het product. Het is om deze reden dat de inhoud van deze handleiding kan verschillen van de huidige uitvoering van het product. Reproductie (inclusief uittreksels uit deze tekst) is alleen toegestaan met voorafgaande toestemming van de uitgever. Deze tekst is onderhevig aan wijzigingen als gevolg van technische ontwikkelingen. Alle technische gegevens zijn nominale gegevens en zijn onderhevig aan constructie- en productietoleranties.

Inhoud

Introductie	5	8 Installatie van het product	38
1 Symbolen en definities	6	8.1 Verrijden, remmen	39
1.1 Symbolen op de verpakking	6	8.2 Transport.....	41
1.2 Symbolen op het kraambed.....	7	9 Bediening van het bed	43
1.3 Symbolen op de kunstlederen bekleding	11	9.1 Zijgreep.....	44
1.4 Symbolen op de DUOCOAT- matrassenset	11	9.1.1 Beschrijving van het bedieningspaneel voor de patiënte..	44
1.5 Symbolen op het badstof laken	12	9.1.2 Procedure voor het inklappen van het bedhekken naar de inactieve positie	45
1.6 QR-codes	13	9.1.3 Procedure voor het inklappen van het bedhekken naar de actieve positie	45
1.7 Serielabel met UDI.....	14	9.2 Vast besturingspaneel	46
1.8 Akoestische signalering	14	9.3 Handmatige instelling van de CPR- stand	47
1.9 Visuele signalisatie	15	9.4 Elektrische instelling van Trendelenburg	48
1.10 Afkortingen.....	16	9.5 Instelling van het beengedeelte	49
2 Handleiding voor uitpakken van het bed	17	9.5.1 Inschuiven/uitschuiven.....	50
3 Algemene veiligheidsinstructies.....	24	9.5.2 Opwaartse/neerwaartse verstelling .	51
3.1 Mechanische veiligheid.....	26	9.5.3 Opklappen/neerklappen.....	52
4 Overzicht van de delen	27	9.6 Instelling van de beensteun	52
4.1 Veiligheid	28	9.6.1 Gynaecologische stand	54
5 Functie.....	29	9.6.2 Stand voor de voeten.....	56
5.1 Interactie	29	9.6.3 Stand voor uniform ligoppervlak	58
5.2 Algemene aanwijzingen.....	29	9.6.4 Steunen opzij draaien	59
5.3 Applicatieomgeving 5.....	29	9.6.5 De schaal van de steun instellen	60
6 Bedoeld gebruik	30	9.6.6 Hoogteinstelling van de schaal van de steun	61
6.1 Gebruikersgroepen	30	9.6.7 Fixatiebanden	62
6.2 Contra-indicaties.....	30	9.7 Reserveaccu	63
6.3 Operator.....	30	9.8 Niet-afneembare handgrepen, opklapbaar (R/L) (optionale)	64
7 Technische specificaties	31	9.9 Houder van de infuusstander.....	65
7.1 Externe delen van het product.....	31	9.10 Equipotentiale aansluiting.....	65
7.2 Specificaties	32	9.11 Vervangbare kunstlederen bekleding/DUOCOAT-matrassenset	66
7.3 Elektrische specificaties.....	33	9.11.1 Kunstlederen bekleding	66
7.4 Technische specificaties van DUOCOAT-matrassenset	34	9.11.2 DUOCOAT-matrassenset	67
7.5 Voorwaarden voor transport en opslag	34	9.12 Handbediening met kabel (optionale).....	68
7.6 Elektromagnetische compatibiliteit ..	35	9.13 Zuster roepen (optionale)	69
7.6.1 Instructies van de fabrikant – elektromagnetische emissies.....	35	9.14 Achtergrondverlichting van het bed (optionale).....	70
7.6.2 Aanwijzingen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische bestendigheid	36	9.15 Verstelbare houder op het zitgedeelte (optionale)	70

9.16	Voorbumper op de voetensteun (optionale).....	71	11.3.3	Aanbevolen chemische concentraties voor desinfectie van de bovenhoes	101
9.17	Voorste bumper op de beensteun (R/L) (optionale).....	71	11.3.4	Aanbevolen chemische concentraties voor desinfectie van de binnenhoezen	102
9.18	Voeteneinde van het bed (optionale)	71	11.4	Bedekking kraambed voor gebruik	103
9.19	Hoekmeter het zitgedeelte, Hoekmeter helling van de rugsteun (optionale).....	72	11.4.1	Zo maakt u het bed op de juiste wijze op met ziekenhuisbeddengoed	103
9.20	Babyplateau (optionale).....	72	11.4.2	Zo maakt u het bed op met wegwerpbeddengoed	104
9.21	USB-lader voor mobiele (optionale).	75	11.4.3	Zo maakt u het bed op met badstofbeddengoed voor een kraambed	105
9.22	Gereed voor de Vibwife (optioneel) .	76			
10	Accessoires	77	12	Onderhoud	106
10.1	Trapeze.....	79	12.1	Lijst van alarm-, storings- en gegenereerde meldingen.....	107
10.2	Infuusstandaard, roestvrij, telescopisch	79	12.2	Onderhoud en reparaties.....	108
10.3	Zuurstoffleshouder	79	13	Afvoer	109
10.4	Patiëntkaart.....	81	13.1	Milieubescherming	109
10.5	Afneembare handgrepen (R/L)	82	13.2	Afvoer	109
10.6	Verschuifbare roestvrijstalen opvangbak 3,5 l	82	13.2.1	Binnen Europa	109
10.7	Verschuifbare roestvrijstalen opvangbak 8 l	83	13.2.2	Buiten Europa	110
10.8	Plat, roestvrijstalen instrumentenplateau	83			
10.9	Grote roestvrijstalen bak 10 l	83			
10.10	Medische stoel (in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten).....	84			
10.11	Ergonomische medische stoel (in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten)	84			
10.12	Ergonomische medische stoel (verstelbaar met de voet).....	84			
10.13	Bovenste matras (voor bekleding van 100 mm).....	85			
10.14	Bovenste matras (voor bekleding van 130 mm).....	85			
10.15	Hoofdsteun	85			
11	Reiniging en ontsmetting	86			
11.1	Reiniging kraambed.....	87			
11.1.1	Aanbevolen desinfectie.....	92			
11.2	Reiniging kunstlederen bekleding....	93			
11.2.1	Aanbevolen desinfectie van kunstlederen bekleding.....	93			
11.3	Reiniging DUOCOAT-matrassenset	93			
11.3.1	Aanbevolen handmatige reiniging en desinfectie van de bovenhoes	95			
11.3.2	Aanbevolen reiniging van de bovenhoes in een industriële wasserij.....	96			

Introductie

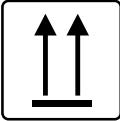
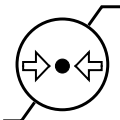
Lees aandachtig de gehele bedieningshandleiding door. Die is opgesteld om u bekend te maken met het correcte gebruik en de relevante parameters van uw nieuwe kraambed. Ga altijd te werk volgens de aanwijzingen in deze handleiding, en gebruik het product alleen in overeenstemming met deze aanwijzingen

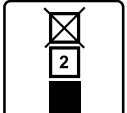
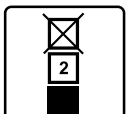
Bewaar deze bedieningshandleiding in de buurt van het product tijdens de gehele gebruiksduur. Deze aanwijzingen moeten worden gelezen en bekend worden verondersteld door iedereen die het kraambed AVE2 bedient.

1 Symbolen en definities

	WAARSCHUWING: GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING
	WAARSCHUWING: ATTENTIE
	DIT SYMBOOL GEEFT ALLE INFORMATIE DIE U HELPEN OM GEBRUIKSPROBLEMEN TE VOORKOMEN

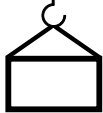
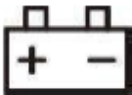
1.1 Symbolen op de verpakking

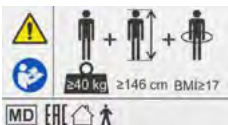
	AANDUIDING VAN HET VERPAKKINGSMATERIAAL: "DROOG BEWAREN"
	AANDUIDING VAN HET VERPAKKINGSMATERIAAL: „VOORZICHTIG! BREEKBAAR"
	AANDUIDING VAN HET VERPAKKINGSMATERIAAL: "RECHTOP HOUDEN"
	TEMPERATUURBEGRENZING
	AANDUIDINGEN VOOR VERVOER. SYMBOOL VOOR "RELATIEVE LUCHTVOCHTIGHEID"
	AANDUIDINGEN VOOR HET VERVOER. SYMBOOL VOOR "LUCHTDRIK".
	RECYCLINGSYMBOLLEN
	GEBRUIK EEN PALLET

 TRANSPORT	VERZENDING OVERZEE: STAPELLIMIET PER AANTAL (2 VERPAKKINGEN VOOR TRANSPORT)
 STOCK	VERZENDING OVERZEE: STAPELLIMIET PER AANTAL (2 VERPAKKINGEN VOOR OPSLAG)
 PAP	SYMBOOL HERGEBRUIKT PAPIER
	VERVUIL HET MILIEU NIET

1.2 Symbolen op het kraambed

	AANDUIDING DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE EU-WETGEVING
	PRODUCTNUMMER
	BETEKENIS VAN HET TYPENUMMER
	MEDISCH HULPMIDDEL (COMPATIBEL MET REGELGEVING VOOR MEDISCHE HULPMIDDELEN)
	UNIEKE IDENTIFICATIE VAN APPARATUUR (VOOR MEDISCHE APPARATUUR)
	EAC-MARKERING (EURAZIATISCHE CONFORMITEIT)
INT x/y	AANDUIDING VOOR INTERMITTEREND GEBRUIK, D.W.Z. ALS HET PRODUCT CONTINU IN GEBRUIK IS GEDURENDE DE PERIODE "X", MAG HET DAARNA NIET GEBRUIKT WORDEN GEDURENDE DE PERIODE "Y". BIJV. INT 10 / 20 BETEKEN: NA 10 MINUTEN ONONDERBROKEN GEBRUIK / VERSTELLING MAG HET PRODUCT GEDURENDE 20 MINUTEN NIET GEBRUIKT / VERSTELD WORDEN.

IP	CONSTRUCTIEBESCHERMING TEGEN DOORDRINGEN VAN WATER, GEVAARLIJKE AANRAKINGEN EN VREEMDE VOORWERPEN VOLGENS IEC 529
	BIJGEVOEGD DEEL, TYPE B
	VEILIGE WERKLAST
	VEILIGE BELASTING DOOR DE PATIËNTE
	TOTAAL GEWICHT VAN PRODUCT
	AANDUIDING VAN DE ACCU
	FABRIKANT
	FABRICAGEDATUM
	HOUDT U ZICH AAN DE GEBRUIKSHANDLEIDING
	VEILIGHEIDS - EN SCHEIDINGSTRANSFORMATOR
	APPARAAT VOOR INTERN GEBRUIK
	THERMISCHE BESCHERMING VAN DE TRANSFORMATOR
	EQUIPOTENTIALITEIT

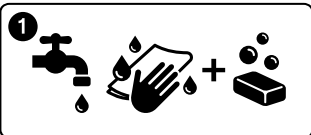
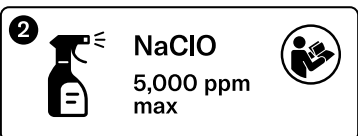
	AARDING (BESCHERMENDE AARDAANSLUITING)
	AANDUIDINGEN VOLGENS EG-RICHTLIJN 2002/96/EG (RICHTLIJN BETREFFENDE AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR) SYMBOOL VOOR "VERWIJDER HET PRODUCT NIET MIDDELS GEMEENTELIJKE INZAMELPUNTEN VOOR OUDE ELEKTRISCHE APPARATEN"
	CARDIOPULMONALE REANIMATIE (CPR)
	VEILIGE WERKLAST VAN HET BEENSTEUN
	WAARSCHUWING: GA NIET OP DE BEENSTEUNEN ZITTEN VEILIGE WERKLAST VAN DE BEENSTEUNEN
	TREK AAN DE VERGRENDELINGSHENDEL EN VERWIJDER HET HOOFDBORD VAN HET BED
	WAARSCHUWING: ATTENTIE
	WAARSCHUWING: RISICO OP BEENLETSEL
	WAARSCHUWING: STRUIKELGEVAAR
	WAARSCHUWING: PLAATS GEEN VOORWERPEN IN DIT GEBIED
	AANDUIDINGEN VAN HET KRAAMBED VOOR VOLWASSENEN
	USB-LADER VOOR MOBIELE



1.3 Symbolen op de kunstlederen bekleding

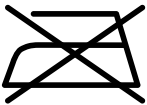
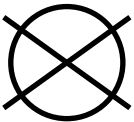
	DE BEKLEDING VOLDOET AAN DE EISEN VOOR BRANDWERENDHEID VOLGENS BS 7177 IN DE CATEGORIE MIDDELGROOT RISICO (MEDIUM HAZARD)
---	--

1.4 Symbolen op de DUOCOAT-matrassenset

	HOUDT U ZICH AAN DE GEBRUIKSHANDLEIDING
	HANDMATIG WASSEN, HANDMATIG ONDERHOUD
	WAS IN EEN INDUSTRIËLE WASMACHINE
	SCHUD MET EEN ZACHTE DOEK MET EEN OPLOSSING VAN EEN UNIVERSEEL REINIGINGSMIDDEL
	DESINFECTEREN MET OPLOSSING VAN < 5000 ppm NATRIUMHYPOCHLORIET (ZIE GEBRUIKSAANWIJZING)
	SPOEL MET WATER AF
	GEBRUIK GEEN FENOL BEVATTENDE DESINFECTIEMIDDELEN.
	ETIKET MET WASVOORSCHRIFT
	REFERENTIENUMMER (CONFIGURATIEAFHANKELIJK PRODUCTTYPE)

	PRODUCTIEDATUM
	FABRIKANT
	BATCHNUMMER
	DE BEKLEDING VOLDOET AAN DE EISEN VOOR BRANDWERENDHEID VOLGENS BS 7177 IN DE CATEGORIE MIDDELGROOT RISICO (MEDIUM HAZARD)

1.5 Symbolen op het badstof laken

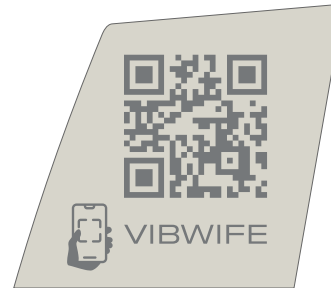
	BADSTOF DEKBEDOVERTREK HET PRODUCT MAG NIET WORDEN GESTREKEN
	BADSTOF DEKBEDOVERTREK HET PRODUCT MAG NIET CHEMISCH GEREINIGD WORDEN
	BADSTOF DEKBEDOVERTREK MAXIMALE TEMPERATUUR 60 °C NORMALE PROCEDURE
	BADSTOF DEKBEDOVERTREK HET PRODUCT MAG NIET GEBLEEKT WORDEN
	BADSTOF DEKBEDOVERTREK HET PRODUCT KAN IN EEN WASDROGER GEDROOGD WORDEN NORMALE TEMPERATUUR, MAX. 80 °C

1.6 QR-codes



ATTENTIE!

- De video's die toegankelijk zijn via de QR-code vormen geen vervanging van de geldige gebruiksaanwijzing!



QR-codes (AVE2 – op de rugsteun van het bed en op de titelpagina van deze gebruiksaanwijzing, Vibwife – aan de binnenkant van het linker bedhek van het AVE2-kraambed)

De QR-code lezen:

- Gebruik een smartphone of tablet met een ingebouwde camera en een app om QR-codes te scannen. Als uw camera-app het scannen van QR-codes niet ondersteunt, kunt u een QR-code scanner downloaden in de App Store of Google Play.
- Open de camera of de QR-code scanner en richt deze rechtstreeks op de QR-code. Wacht tot de scanner scherpstelt en de code scant.
- Tik op het webadres dat verschijnt en open de pagina in uw browser. De QR-code leidt u door naar de website www.linnet.com, waar u informatie over de [AVE2](#) en [Vibwife](#) producten kunt vinden.
- Selecteer het taalpictogram om de interface in te stellen op de taal van uw voorkeur en kies vervolgens de video met de instructies die u nodig hebt,
- of volg de instructies op de website voor meer informatie over de functies van Vibwife.

1.7 Serielabel met UDI

Het serielabel bevat informatie over het adres van de fabrikant, de productiedatum (jaar-maand-dag), het productreferentienummer, het productserienummer, het Global Trade Item Number (GTIN), de unieke apparaatidentificatie (UDI), symbolen, gewichtspecificaties en elektrische specificaties.

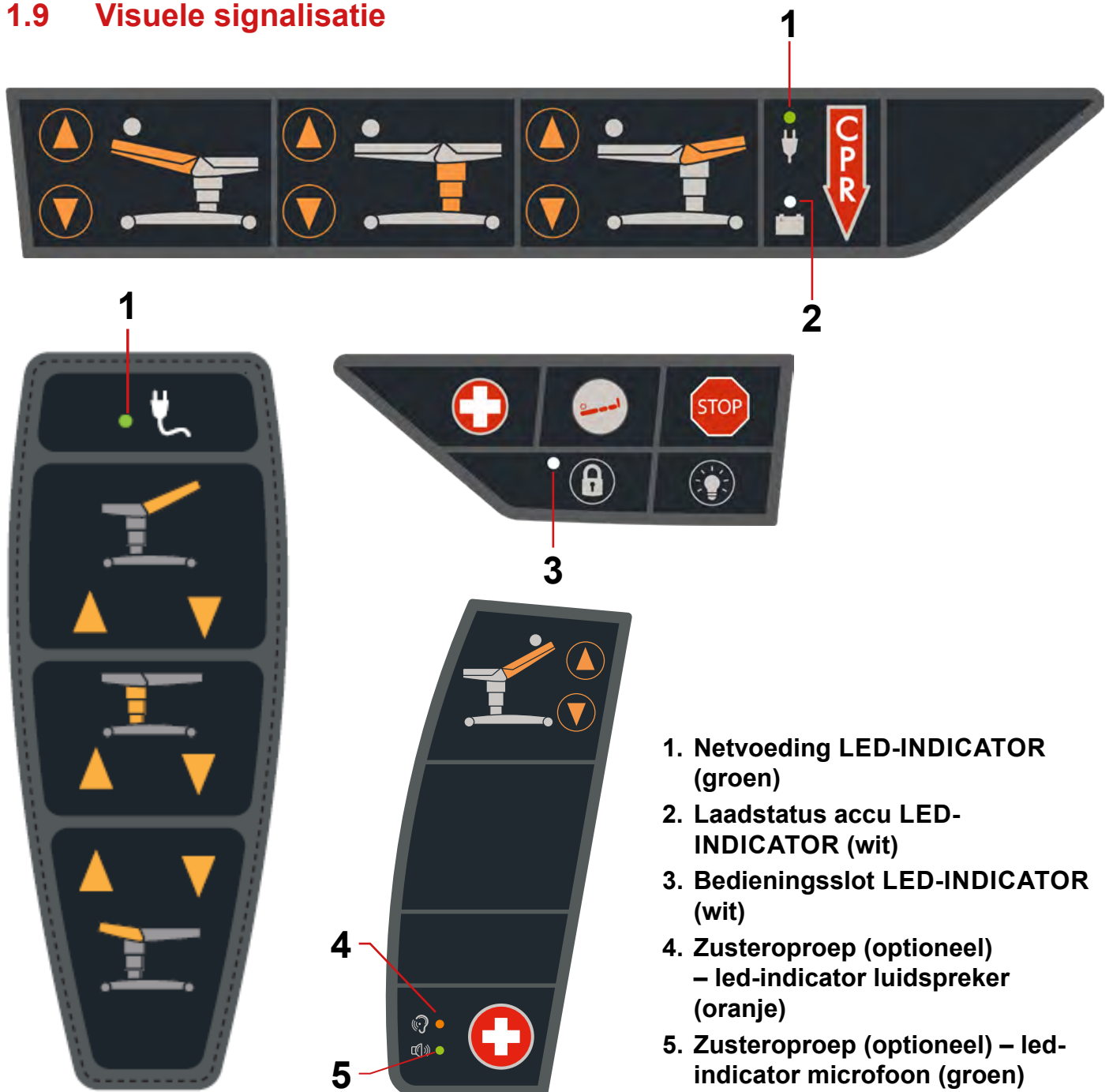


Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw geautoriseerde vertegenwoordiger of rechtstreeks met de fabrikant L I N E T spol. s r.o.

1.8 Akoestische signalering

GELUID	BETEKENIS
Een enkele korte toon als de knop wordt ingedrukt	Geactiveerd sleutelslot
Onderbroken geluidssignaal als de Trendelenburgknop wordt ingedrukt	Het voetendeel is niet in een geparkeerde of actieve positie
Onderbroken geluidssignaal als de positioneringsknop wordt ingedrukt	De batterijlading bedraagt minder dan 1/3 van de capaciteit
Een enkel kort geluidssignaal bij het indrukken van de positioneringsknop	Geactiveerde stroombescherming van de motor. Om het bed in de verlangde positie te zetten, kunt u opnieuw de positioneringknop indrukken (er wordt dan een nieuwe poging tot positionering gedaan)
Onderbroken geluidssignaal, ook zonder op de knop te drukken	Storing in de bediening
2 korte geluidssignalen wanneer de Trendelenburgtoets wordt ingedrukt	Storing positieschakelaar in de kolom. Positionering in Trendelenburgstand wordt uitgevoerd in de noodmodus

1.9 Visuele signalisatie



Netvoeding led-indicator (groen)	Betekenis
brandt (ON) wanneer het bed op het elektriciteitsnet is aangesloten	het bed is aangesloten op het elektriciteitsnet
brandt niet (OFF)	het bed is niet aangesloten op het elektriciteitsnet

Laadstatus accu led-indicator (wit)	Betekenis
brandt (ON)	de accu is losgekoppeld of defect
brandt niet (OFF)	het opladen is voltooid
knippert	de accu wordt opgeladen

Bedieningsslot led-indicator (wit)	Betekenis
brandt (ON)	het slot is geactiveerd
brandt niet (OFF)	het slot is gedeactiveerd

Led-indicatoren zusteroproep	
Led-indicator luidspreker (oranje)	Betekenis
brandt (ON)	de luidspreker is actief
brandt niet (OFF)	de luidspreker is niet actief
Led-indicator microfoon (groen)	Betekenis
brandt (ON)	de microfoon is klaar voor gebruik
brandt niet (OFF)	de microfoon is niet klaar voor gebruik

1.10 Afkortingen

AFKORTING	BETEKENIS
LED	Light-emitting diode
VA	Vermogenseenheid
IT	Informatietechnologie
PC	Personal computer
dB	Eenheid voor geluidsintensiteit
hPa	Drukeenheid
Hz	Frequentie-eenheid binnen het systeem SI
EMC	Elektromagnetische compatibiliteit
VF	Hoogfrequent
ME	Medisch apparaat
CISPR	Internationale commissie voor radiostoringen
SWL	Veilige werkbelasting

2 Handleiding voor uitpakken van het bed

Inspectie van de zending

Pak het artikel niet uit en accepteer het artikel niet als de verpakking zichtbaar beschadigd is! In zo'n geval dient u de zending te reclameren.

Personeelskwalificatie

Personen die in aanmerking komen voor de installatie en inbedrijfstelling van het product, dat wil zeggen d.w.z. personen die getraind zijn door de firma L I N E T spol. s r.o.

Personeel, benodigd voor uitpakken en installatie van het bed

Ten minste twee personen.

Geschatte tijd

De geschatte uitpaktijd is 30 minuten, de geschatte installatietijd is 30 minuten.

Benodigde gereedschappen en materialen

Kruiskopschroevendraaier, schaar/mes, 2 tracks van polystyreen, onderdeel van de verpakking.

Benodigde werkruimte

Ga van de totale afmetingen van het bed uit, en pak dan pas uit. Hergebruik het verpakkingsmateriaal. Wij bevelen aan om op de ontvangende afdeling uit te pakken en te installeren. Langs de zijkanen van de pallet min. 0,8 m, min. 2,6 m vóór de pallet (d.w.z. een totale oppervlakte van min. 2,8 x 5,2 m).

VOLGORDE VAN DE AANWIJZINGEN



Stap 1

- Snij voorzichtig de vakken met de gebruikshandleiding voor de stoel open en neem hem eruit. Verwijder vervolgens de doos.



Stap 2

- Snij voorzichtig de plastic zak open, bij voorkeur langs de onderrand van de pallet, en neem het plastic van de stoel af inclusief de onderkant van de doos.



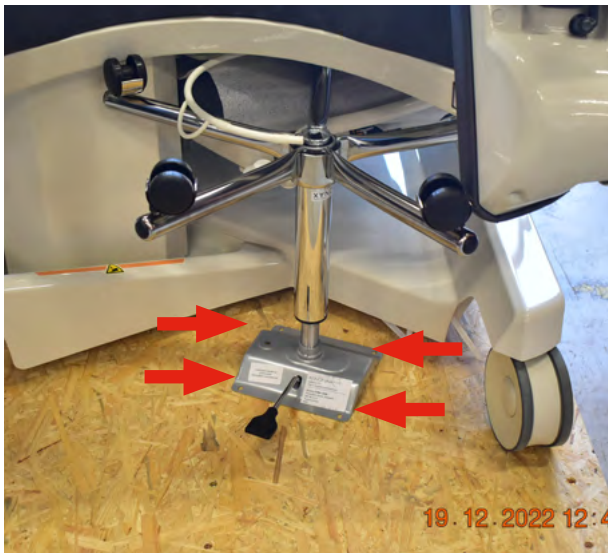
Stap 3

- Snijd voorzichtig de folie los die het snoer vasthoudt en sluit die op het stopcontact aan
- Snij vervolgens de band rond de doos met de uitrusting van het bed door en neem de trapeze uit (als die deel uitmaakt van de verpakking). Voor een betere toegang tot de doos raden we aan om de achterzijde van het bed op te tillen tot die in een hoek van 60° staat
- Neem achtereenvolgens alle uitrusting uit het bed. Kom, eventueel onderdeel van de verpakking



Stap 4

- Verwijder de tweede container ook van de pallet, zodat het bovenste oppervlak vrij is



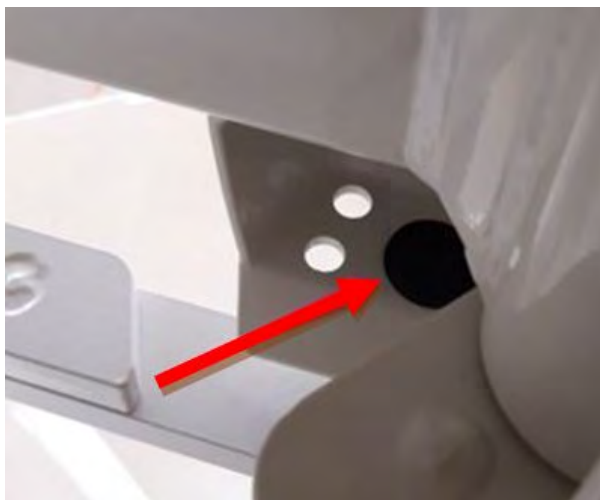
Stap 5

- Schroef de medische stoel los (als die deel uitmaakt van de verpakking). Hiervoor bevelen we aan om het bed in een hogere positie te zetten



Stap 6

- Band knippen en uittrekken (Voetengedeelte vrijgeven)



Stap 7

- Kunststof dop uit de vergrendelingsbehuizing trekken



Stap 8

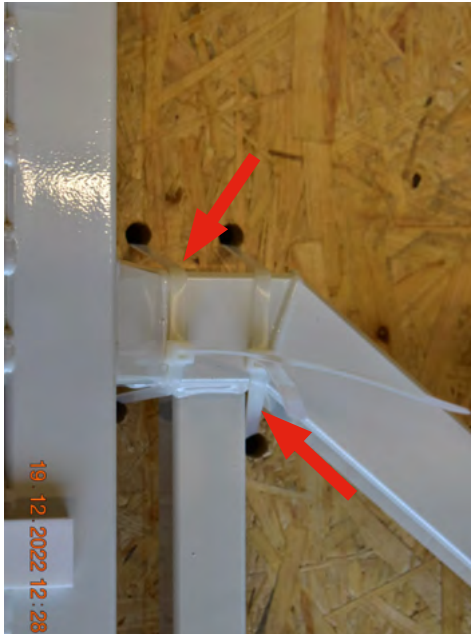
- Verwijder het resterende verpakkingsmateriaal uit het bed



GO

Stap 9

- Draai alle wielen in de bewegingsrichting over het langste eind van de pallet en vergrendel de wielen als ze recht vooruit staan



Stap 10

- Knip alle plastic banden waarmee het basisframe op het pallet is bevestigd



Stap 11

- Druk de twee transportstukken van polystyreen tegen de rand van de pallet

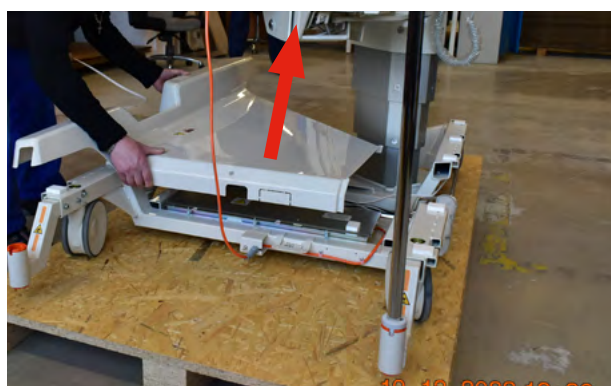


Stap 12

- Duw ze voorzichtig tegen het bed, zodat dat één van de verankeringsblokken op de pallet kantelt en langs de transportstukken naar beneden kan glijden

DE RESERVEACCU AANSLUITEN

Omdat ongewenst inschakeling van het kraambed bij verpakking, transport en uitpakken mogelijk is, wordt standaard de accu ontkoppeld van de apparatuur. Op de hieronder vermelde afbeeldingen wordt de aansluiting van de accu's getoond



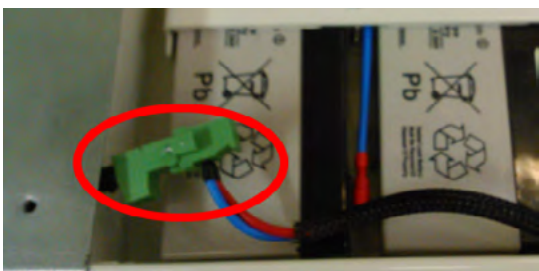
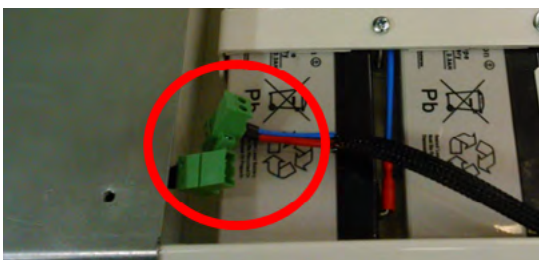
Stap 1

- Verwijder de kap van het chassis



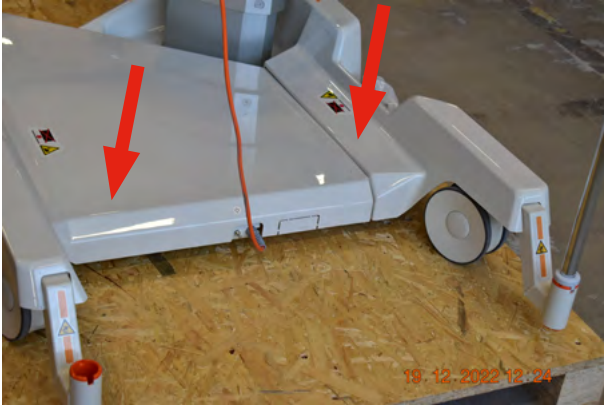
Stap 2

- Door de drie schroeven uit te schroeven verwijdert u de kap



Stap 3

- Sluit de connector van de reserveaccu aan
- Schuif dan de kap terug en schroef hem weer vast



Stap 4

- Als laatste worden de kappen van het chassis teruggeplaatst

3 Algemene veiligheidsinstructies



ATTENTIE!

Het kraambed is niet in de eerste plaats bedoeld als verblijf van een pasgeborene. Voor dit geval is er een speciaal wiegje, dat als afzonderlijk medisch hulpmiddel geleverd wordt. Verondersteld wordt dat de positie van het kind tijdens borstvoeding onder constante controle en toezicht van de moeder is, waarmee een ongecontroleerde beweging van de pasgeborene op het bed onwaarschijnlijk is. Na de borstvoeding wordt de pasgeborene in de wieg gelegd die hiervoor ontworpen is. Het medisch personeel wordt geïnformeerd over dit risico in de gebruikshandleiding.



ATTENTIE!

Neem het bed niet in gebruik in ruimtes, waarin zich brandbare gassen of dampen bevinden. Als u die toch doet, kan dat leiden tot letsel of materiële schade



ATTENTIE!

Gebruik uitsluitend inrichtingen voor het toedienen van zuurstof van het nasale of ventilatortype. Gebruik het bed niet in zuurstoftenten. Als u die toch doet, kan dat leiden tot letsel of materiële schade



ATTENTIE!

Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het hulpmiddel heeft voorgedaan, dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd!



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit apparaat alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact.



ATTENTIE!

Bij standaard gebruik moet de afdekplaat van het onderstel op zijn plaats zitten en moeten alle connectoren in het onderstel zijn aangesloten!



ATTENTIE!

Alleen bevoegde en getrainde personen die het hulpmiddel gebruiken, mogen zekeringen en voedingen vervangen!



ATTENTIE!

Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik in met zuurstof verrijkte omgevingen!



ATTENTIE!

Dit medische hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik met ontvlambare stoffen!



ATTENTIE!

Dit medische hulpmiddel is geen draagbare medische elektrische apparatuur!



ATTENTIE!

Zorg ervoor dat de bedrijfscyclus (2 min AAN/18 min UIT) niet wordt overschreden tijdens het positioneren van het bed!



ATTENTIE!

De patiënt mag de geselecteerde patiëntenbedieningselementen alleen gebruiken als het ziekenhuispersoneel heeft vastgesteld dat de fysieke en psychologische toestand van de patiënt in overeenstemming is met het gebruik ervan en alleen als het ziekenhuispersoneel de patiënt heeft getraind in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing!



ATTENTIE!

Deze apparatuur mag niet worden gewijzigd.



ATTENTIE!

Wijzig deze apparatuur niet zonder toestemming van de fabrikant.



ATTENTIE!

Het AVE2-bed mag niet worden gebruikt met bedheffers en bedliften!

Aanvullende instructies voor correct gebruik:

- ▶ Als de patiënte zonder toezicht wordt achtergelaten, zorg er dan voor dat het bed is ingesteld in de lage positie. Hiermee voorkomt u het risico op vallen van de patiënte uit het bed en vermindert u de ernst van eventueel vallen.
- ▶ Let op de correcte bevestiging (aandraaiing van de handvatten etc.).
- ▶ Verricht geen demontage of onbevoegde reparatie van de motoren, de controle-eenheden, enz.
- ▶ Het bed AVE Bed 2 mag niet worden gebruikt in ruimtes voor de verlening van medische zorg, die een risico voor het ontstaan van brand of ontploffing, veroorzaakt door lucht, zuurstof of stikstofoxide in combinatie met anesthetica of reinigingsmiddelen kunnen opleveren.
- ▶ Constructiewijzigingen voorbehouden!
- ▶ Met het oog op de brandpreventie in combinatie met brandbare stoffen en anesthetica bij kleine chirurgische ingrepen, waarbij gebruik gemaakt wordt van hoogfrequente apparatuur (HF) moet de stoel equipotentiaal worden gekoppeld aan de overige medische hulpmiddelen.
- ▶ Gebruik uitsluitend originele accessoires. Elk origineel accessoire is voorzien van een origineel label met de naam en het merk fabrikant, de aanduiding van het product en een code met extra informatie (productnummer of ID van de batch, fabricagedatum).
- ▶ Als de patiënte zonder toezicht wordt achtergelaten, zorg er dan voor dat het bed is ingesteld in de lage positie. Hiermee voorkomt u het risico op vallen van de patiënte uit het bed en vermindert u de ernst van eventueel vallen.
- ▶ Het kraambed is uitsluitend bedoeld voor medische professionals en voor barende vrouwen (de vergrendelde hekken en het hoofdeinde van het bed dienen als handvatten en de functieknoppen aan de binnenkant van de zijheksen kunnen worden gebruikt voor verbetering van het comfort).
- ▶ Het bed kan niet worden onderhouden als er elektrische medische apparatuur gebruikt wordt!

3.1 Mechanische veiligheid



ATTENTIE!

In de nabijheid van het bed (min. 20 cm) mogen geen voorwerpen (meubels, standers, etc.) worden geplaatst, omdat het bed daarop kan botsen. Men dient bijzonder voorzichtig te zijn met de bewegende delen van de stoel. Bij het verplaatsen van deze onderdelen kan op andere objecten worden gebotst, waardoor onderdelen van de stoel beschadigd of de patiënt, het personeel of derden verwond kunnen worden!



ATTENTIE!

Het bed is niet bestemd voor patiënte met een gewicht van meer dan 240 kg (527 lb)



ATTENTIE!

Alvorens de patiënte op het kraambed plaats neemt, moeten de wielen worden afgeremd. Gebruik, als u op het bed plaatsneemt, uitsluitend de kant van het zitgedeelte



Aanvullende instructies voor correct gebruik:

- ▶ In de nabijheid van het bed mogen geen voorwerpen (meubels, standers, etc.) worden geplaatst, omdat het bed daarop kan botsen.
- ▶ Reik nooit in de ruimte onder de motorisch aangedreven onderdelen van het ligoppervlak (rugdeel, zitgedeelte en beensteun) en stap evenmin die ruimte binnen.
- ▶ Controleer vóór elke keer, dat het kraambed versteld wordt, of er zich geen anderen in het bereik van de bewegende delen bevinden.
- ▶ Controleer vóór elke keer dat het kraambed versteld wordt, of de aanvoerkabels niet worden vastgeklemd.
- ▶ Nadat het bed op zijn plaats staat, moeten alle wielen worden geremd om te voorkomen dat het bed weggrijdt, bijvoorbeeld als de patiënte instapt. Bij verstelling van het kraambed moet erop worden gelet, dat alle 4 wielen contact met de vloer hebben en geremd kunnen worden

4 Overzicht van de delen



- | | |
|--|---|
| 1. Rugdeel | 11. Controlelampje voor netvoeding |
| 2. Zitgedeelte | 12. Houder van de infuusstander |
| 3. Beendeel | 13. Handgrepen |
| 4. Bestuurbaar wiel 1x | 14. Zijgrepen met paneel voor elektrische bediening |
| 5. Geremd wiel 3x | 15. Centrale rem |
| 6. Afdekkingen van het chassis. | 16. Handmatige CPR-functie |
| 7. Beensteunen | 17. Schaaf van de beensteun met riemen |
| 8. Achterste handgreep voor transport | 18. Afneembaar hoofdstuk van het bed (accessoire) |
| 9. Eurolat voor het zitgedeelte (accessoire) | |
| 10. Bedieningspaneel aan zijkant | |

4.1 Veiligheid

Normen en voorschriften

De toegepaste normen zijn vermeld in de Verklaring van overeenstemming

De fabrikant voldoet aan het gecertificeerd kwaliteitsborgingsysteem overeenkomstig de volgende normen:

- ▶ ISO 9001
- ▶ ISO 14001
- ▶ ISO 13485



ATTENTIE!

Bij huidbesmetting bevriezing gevaar!

Gebruik de halotron brandblusser niet in gesloten ruimten zonder ventilatie – kan gevaar opleveren voor uw gezondheid!

Het medische product is als een elektrische inrichting onder spanning geregistreerd en mag met één van de volgende brandblussers worden geblust

GESCHIKT
Poederbrandblusser
Sneeuwbrandblusser (CO ₂)
Halotron brandblusser

VERBODEN TE GEBRUIKEN!
Schuimbrandblusser
Waterbrandblusser

5 Functie



ATTENTIE!

Als essentiële functies worden liggen, zitten en ondersteunen van de patiënte beschouwd. In het vervolg de CPR-stand.

Het kraambed dient als bed voor de patiënte vóór, tijdens en na de bevalling. Het bed is uitgerust met de juiste accessoires biedt de patiënte de mogelijkheid om de optimale positie tijdens de bevalling in te nemen. De verstelling en de hantering van het bed vormen geen belemmering voor de verstrekking van gezondheidszorg. De hantering van de beensteun, met name het inschuiven onder het zit-/rugdeel) aan het einde van de tweede bevallingsfase vormt voldoende ruimte voor het uitvoeren van obstetrische vaginale operaties en voor de praktische training van medische studenten en verloskundigen. Het toegestane gebruik van andere medische apparatuur (het ME-systeem ontstaat) voor doorlopende controle van verminderde terugstroming van bloed naar het hart, bloeddruk, routinematige ECG-monitoring, aansluiting van een pulsoxymeter, NIBP, en capnometrie is mogelijk. Bij de ingrepen kan gebruik gemaakt worden van goedgekeurde chirurgische instrumenten (VF), voor snijden, of coagulatie. Indien cardiopulmonale reanimatie nodig is, kan op dit kraambed een defibrillator worden gebruikt. Het kraambed is uitgerust voor de Trendelenburgpositie. Na de bevalling en de verstelling van de moeder is het bed makkelijk afneembaar en de lichte bekleding inclusief de plastic delen en kappen kunnen gemakkelijk gereinigd en opnieuw ontsmet worden.

5.1 Interactie

In het kader van gebruik van het kraambed als onderdeel van een medisch systeem kunnen de afzonderlijke elementen (medische hulpmiddelen) elkaar onderling beïnvloeden. Voorafgaand aan een dergelijk gebruik is het noodzakelijk om de aanbevelingen in deze gebruikshandleiding te volgen.

5.2 Algemene aanwijzingen

Gebruik van het kraambed is alleen toegestaan in ruimtes die voldoen aan de voorwaarden van de geldende normen voor el. verdelers op de plaatsen voor medische doeleinden. Volgens de bepalingen van de wet op de medische technologie betekent mag het product kan alleen worden bediend door een persoon die beschikt over de benodigde kwalificatie.

5.3 Applicatieomgeving 5

Ambulante zorg, verleend in een ziekenhuis of een andere medische faciliteit voor medisch toezicht, waar ME-APPARATUUR wordt verschaft ten behoeve van zieken, gewonden of gehandicapten voor de behandeling, vaststelling van de diagnose of monitoring.

6 Bedoeld gebruik

Het verlosbed is ontworpen om door bevallende vrouwen te worden gebruikt tijdens een vaginale bevalling. Het verlosbed is ontworpen om verschillende houdingen voor de bevalling mogelijk te maken in alle stadia van de bevalling, inclusief de postpartumperiode.

6.1 Gebruikersgroepen

- ▶ Zwangere vrouwen tijdens ambulante zwangerschapscontroles, zwangerschapscontroles tijdens ziekenhuisopname en/of in alle stadia van de bevalling, en hun begeleiders.
- ▶ Zorgverleners en ziekenhuispersoneel (verloskundigen, verpleegkundigen, artsen en technisch personeel, transportpersoneel, schoonmaakpersoneel, coassistenten en studenten opleiding Verloskundige)
- ▶ Onderhoudspersoneel

6.2 Contra-indicaties

- ▶ Het verlosbed is gecontra-indiceerd voor electieve (geplande) keizersneden.
- ▶ Het verlosbed mag niet worden gebruikt om de pasgeborene zonder toezicht achter te laten.
- ▶ Het verlosbed mag niet als bed voor de pasgeborene worden gebruikt.
- ▶ Het verlosbed is niet bedoeld voor gebruik als algemeen ziekenhuisbed

6.3 Operator

- ▶ Zorgverlener
- ▶ Patiënt (op basis van de individuele patiëntstatusbeoordeling door de zorgverlener kan de patiënt specifieke functies van het hulpmiddel gebruiken)

7 Technische specificaties

7.1 Externe delen van het product

De externe delen van het product zijn van het type B - ze bieden een basisniveau van bescherming van de patiënte en voldoen aan de geldende eisen van ČSN EN 60601-1 ed. 2:2007 en voldoen daarmee aan de eisen voor de classificatie van de externe delen van het type B



7.2 Specificaties

Totale lengte van het ligoppervlak (incl. Voetendeel)	2 122 mm (83,54 inch)
Minimale lengte in de basistoestand (zonder voetendeel)	1 570 mm (61,81inch)
De breedte van het bed met de handgrepen in de actieve stand	980 mm (38,58 inch)
De breedte van het bed met de handgrepen in de parkeerstand	960 mm (37,79 inch)
Maximale hoogte van de zitting (Trendelenburg 40°)	1143 mm (45 inch)
Breedte van de kussens (maximaal)	890 mm (35,04 inch)
Lengte van de kussens (maximaal)	2 050 mm (80,71 inch)
Wieldiameter	150 mm (5,91 inch)
Hoogte van het ligoppervlak inclusief kussens (zitting):	
Minimaal	600 mm + 20 mm (23,62 inch + 0,78 inch)
Maximaal	1 050 mm + 20 mm (41,34 inch + 0,78 inch)
Hefhoogte	450 mm (17,72 inch)
Hefsnelheid omhoog (max. belasting door patiënt)	11,25 mm/s (0,44 inch/s)
Hefsnelheid naar beneden (max. patiëntbelasting)	20,45 mm/s (0,81 inch/s)
Dikte van de bekleding:	
Voetengedeelte	65mm (2,56 inch)
Ruggedeelte	100/130mm (3,93/5,11 inch)
Zitgedeelte	100/130mm (3,93/5,11 inch)
Instelhoeken:	
Instelhoek van het rugdeel	-10°/+70°
Instelhoek van het zitdeel	0°/+18,5°
Trendelenburgstand	-10°
Instelhoek van de beensteunen - verticaal	0°/+143°
Instelhoek van de beensteunen - horizontaal	+60°
Instelhoek van het zitdeel	0° - 22°
Labels, stickers - materiaal	polymere PVC folie
Belasting door patiënte	240 kg (529 lb.)
Veilige werklust	255 kg (562 lb.)
Totaalgewicht van het product zonder accessoires	245 kg (540 lb.)
Totaalgewicht van het bovendee van het kraambed inclusief accessoires	140 kg (308 lb.)
Totaalgewicht van het onderste gedeelte van het kraambed inclusief toebehoren	96 kg (211 lb.)

Toegestane belasting van het rugdeel (125 mm van de rand)	150 kg (330 lb.)
Toegestane belasting van de voetensteun (125 mm van de rand)	150 kg (330 lb.)
Toegestane belasting van de beensteun	70 kg (154 lb.)
Toegestane belasting van een zijhandgreep	75 kg (165 lb.) Verticale druk
Toegestane belasting van de trapeze	70 kg (154 lb.)
Gewicht van de matras (rug- en zitgedeelte 100/130mm, 2,56-5,11 inch)	8,6-9,6 kg (19-21 lb.)
Gewicht van de matras (voetengedeelte)	1,2 kg (2,64 lb.)
Gewicht van de matras (één paar voetsteunen)	2,6 kg (5,73 lb.)
Geluidsniveau	Minder dan 65 dB (A)

7.3 Elektrische specificaties

Accu's – backup	24V/2,3 Ah
Spanning - ingangsspanning	220-240 VAC
Spanning - ingangsspanning	100 VAC
Spanning - ingangsspanning	127 VAC
Frequentie	50/60 Hz
Nominale waarde van de zekering in de besturingseenheid (220-240V)	T 3,15 AL, 250V
Nominale waarde van de zekering in de besturingseenheid (110-120V)	T 6,3AL, 250V
Nominale waarde van de zekering in de besturingseenheid (100V)	T 6,3AL, 250V
Nominale waarde van de zekering in de besturingseenheid (127V)	T 6,3AL, 250V
Max. vermogen	570 VA
Spanning van de motoren	24 V
Bedekking van het kraambed	IPX4
Apparaatklasse	I.
Classificatie van de externe delen	B
Spanning (ingang) – andere opties	100 VAC 50/60 Hz 110-120 VAC 50/60 Hz 127 VAC 50/60 Hz 220-240 VAC 50/60 Hz

Functiebeschrijving van de aandrijvingen:

Het kraambed is uitgerust met elektrische lineaire aandrijvingen voor instelling van het rugdeel, het zitdeel en voor hoogteinstelling. Deze aandrijvingen hebben geen onderhoud nodig

7.4 Technische specificaties van DUOCOAT-matrassenset

Alle technische gegevens zijn nominale gegevens en hierop zijn ontwerp- en fabricagetoleranties van toepassing.

	AVE2 DUOCOAT COMFORT	AVE2 DUOCOAT PREMIUM
Materiaal schuim	polyurethaanschuim	polyurethaan- en traagschuim
Materiaal hoes Basis Coating	100% polyester 100% polyurethaan	100% polyester 100% polyurethaan
Hoogte waterkolom	> 200 cm	> 200 cm
Vorm matras	Vorm van het rug- en zitgedeelte van het bed	Vorm van het rug- en zitgedeelte van het bed
Hoes	waterdicht	waterdicht
Type matras	enkelzijdig	enkelzijdig
Draagvermogen, gewicht en hoogte van de matras	Het draagvermogen van de matras is 240 kg en de hoogte 130 mm.	Het draagvermogen van de matras is 240 kg en de hoogte 130 mm.
Risico op decubitus, afhankelijk van de toestand van de patiënt	Tot tweedegraads risico op decubitus	Tot tweedegraads risico op decubitus
Soort matras	Met wasbare bovenhoes	Met wasbare bovenhoes
Garantie buitenhoes	6 maanden	6 maanden

7.5 Voorwaarden voor transport en opslag

	Omgevings-temperatuur	Relatieve luchtvochtigheid	Luchtdruk
Voorwaarden voor gebruik	10°C – 40°C	30% – 75%	795 hPa – 1 060 hPa
Opslag en vervoer	-10°C – 50°C	20% – 90% (Niet-condenserend)	795 hPa – 1 060 hPa

7.6 Elektromagnetische compatibiliteit

Het bed is bestemd voor gebruik in ziekenhuizen. Alleen gebieden met actieve hoogfrequente chirurgische instrumenten en ruimtes met RF-bescherming, waarin zich systemen bevinden voor magnetische resonantie en waar een hoge EM-interferentie is, vormen hierop een uitzondering.

Er is voor het bed geen noodzakelijke functionaliteit gedefinieerd.

Lijst met gebruikte kabels:

- Voedingskabel, met een maximale lengte van 6 m



ATTENTIE!

Dit apparaat wordt niet aanbevolen voor gebruik in de buurt of in combinatie met andere apparaten, omdat dit de werking ervan kan beïnvloeden. Als een dergelijk gebruik verlangd wordt, moeten beide apparaten onder toezicht zijn om ervoor te zorgen dat ze op de juiste manier werken.



ATTENTIE!

Het gebruik van accessoires, omvormers en kabels die niet door de fabrikant van dit bed zijn gespecificeerd of geleverd, kan leiden tot een toename van elektromagnetische emissies of tot een afname van de elektromagnetische immuniteit van dit bed, wat de werking van het bed nadelig kan beïnvloeden.



ATTENTIE!

Mobiele RF-communicatieapparaten (inclusief apparaten voor eindgebruik – zoals antennekabels en externe antennes) moeten op een afstand van ten minste 30 cm (12 inch) van het AVE2-bed worden gebruikt – inclusief kabels die door de fabrikant zijn gespecificeerd. In het omgekeerde geval kan sprake zijn van verslechtering van de functionaliteit van het bed.



ATTENTIE!

Overbelast het bed (SWL) niet, gelieve u aan de arbeidscyclus (INT.) te houden en voer regelmatig onderhoud uit – zo respecteert u de basisveiligheidsmaatregelen ter voorkoming van elektromagnetische storingen tijdens de gehele veronderstelde levensduur.

7.6.1 Instructies van de fabrikant – elektromagnetische emissies

EMISSIETEST	COMPATIBILITEIT
RF-emissie CISPR 11	Groep 1
RF-emissie CISPR 11	Klasse B
Wisselstroomemissies IEC 61000-3-2	Klasse A
Spanningsschommelingen/ missieschommelingen IEC 61000-3-3	Compatibel

7.6.2 Aanwijzingen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische bestendigheid

BESTENDIGHEIDSTEST	COMPATIBILITEITSNIVEAU
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV contact
Uitgestraald hoogfrequent elektromagnetisch veld IEC 61000-4-3 Nabijheid van een veld van hoogfrequente draadloze apparatuur IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM bij 1 kHz Zie "TABEL 1" op blz. 37
Snelle elektrische transitiënten IEC 61000-4-4 impulsgroepen	± 2 kV voor netvoedingsleiding herhalingsfrequentie 100 kHz
Schokpuls IEC 61000-4-5	± 1 kV geleider - geleider ± 2 kV geleider - aarding
Bestendigheid tegen storing middels een brede leiding door hoogfrequente velden IEC 61000-4-6	3 V (0,15 MHz – 80 MHz) 6V in ISM-banden in het interval 0,15 MHz - 80 MHz 80 % AM bij 1 kHz
Magneetveld met een netfrequentie (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m
Kortdurende spanningsdalingen, korte onderbrekingen en langzame spanningsveranderingen op de netvoedingsleiding IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0 % U_T ; 1 cyclus en 70 % U_T ; 25/30 cycli Eén fase: bij 0° 0 % U_T ; 250/300 cyclus

TABEL 1 – BESTENDIGHEID tegen draadloze VF-communicatieapparatuur

TESTFRE- QUENTIE (MHZ)	BAND- BREEDTE (MHZ)	DIENT	MODULATIE	NIVEAU VAN BESTENDIG- HEIDSTEST (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Pulsmodulatie 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM $\pm$ 5 kHz afwijking 1 kHz sinus	28
710 745 780	704 - 787	LTE-band 13, 17	Pulsmodulatie 217 Hz	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE-band 5	Pulsmodulatie 18 Hz	28
1 720 1 845 1 970	1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE-band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulatie 217 Hz	28
2 450	2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE 7-band	Pulsmodulatie 217 Hz	28
5 240 5 500 5 785	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulatie 217 Hz	9

OPMERKING Er worden geen afwijkingen van de vereisten van de norm IEC 60601-1-2 ed. toegepast. 4

OPMERKING Er zijn geen andere maatregelen bekend om de basisveiligheid te handhaven op basis van EMC-verschijnselen

8 Installatie van het product

- ▶ Controleer na uitpakken de omvang van de levering.
- ▶ Installeer de apparatuur en de accessoires.
- ▶ Monteer na levering van het bed met gedemonteerd hoofdeinde eerst het hoofdgedeelte.
- ▶ Installeer het bed alleen op een vloer met een geschikt oppervlak.
- ▶ Let erop dat bij verstelling niet tegen de voedingskabel wordt gebotst en dat die niet strak komt te staan.
- ▶ Controleer of de stekker goed is aangesloten.
- ▶ Laat de verlengsnoeren of stopcontactblokken niet vrij op de grond liggen.
- ▶ Let erop dat op de plaats van gebruik alle mechanische en elektrische beschermingsapparatuur ter beschikking is.
- ▶ Het bed is niet uitgerust met een hoofdschakelaar. De enige manier om het bed van het elektriciteitsnet te ontkoppelen, is om de voedingskabel uit het stopcontact te trekken.
- ▶ Zorg ervoor dat de voedingskabel altijd bereikbaar is.
- ▶ De afneembare stekker van de voedingskabel mag uitsluitend vervangen en onderhouden worden door gekwalificeerde en getrainde onderhoudstechnici die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- ▶ De elektriciteitskabel mag niet worden verlengd of aangesloten via een contactdoos met meerdere contacten (een drievoudig stopcontact, bijvoorbeeld).
- ▶ Geen enkele voedingskabel van een ander apparaat mag over het kraambed of de patiënte lopen. Let er bij hantering van het bed op dat overige voorwerpen niet worden vastgeklemd.
- ▶ Let op de juiste bevestiging van de accessoires die in de handleiding vermeld zijn.
- ▶ De installatie wordt verricht door een ervaren persoon; de bediening van het kraambed alleen door ervaren personeel. De bediening dient ook geïnformeerd te zijn over welke hoogte-instelling van de infuusstander voldoende is.
- ▶ De scholing wordt verricht door een vertegenwoordiger van de firma L I N E T spol. s r.o. (de fabrikant) of diens geautoriseerde vertegenwoordiging

We bevelen aan om het bed altijd vóór de bevalling in de zog. Verwelkomingsstand te zetten:

- ▶ De laagst mogelijke hoogte van het bed. Het bed bevindt zich vervolgens in een de vlakke "horizontale" positie.
- ▶ Het PD-gedeelte is uitgeschoven en in de hoogste positie, waar het dient als ligoppervlak.
- ▶ Het bed is opgemaakt met beddengoed van het ziekenhuis/beddengoed voor eenmalig gebruik.
- ▶ De zijdelingse bedhekkens bevinden zich in de actieve positie en dienen als veiligheidsvoorziening.
- ▶ De handgrepen en de beensteunen zijn opgeborgen (naast PD in een vlakke positie) om bij instappen in het bed niet te hinderen.
- ▶ Bij halfduister om een vriendelijkere sfeer te scheppen, schakelen we de achtergrondverlichting onder het bed in.
- ▶ De wielen zijn geremd via de centrale rem.
- ▶ Het bed is altijd aangesloten op het elektriciteitsnet.
- ▶ Het personeel dient altijd kort de patiënte te informeren over het gebruik van het bed (bediening van de basisfuncties, verstelling van het bed, e.d.)

8.1 Verrijden, remmen

Het kraambed dient ook voor transport van de patiënte. Dat geldt echter op de hierna vermelde voorwaarden:



ATTENTIE!

Het kraambed maakt vervoer van de patiënte mogelijk door het bed via de achterste greep in voorwaartse richting te duwen. Ontkoppel vóór het transport de elektriciteitskabels, de equipotentialiteits- en andere verbindingen, en berg die op, om te voorkomen dat ze uitgetrokken worden. Gebruik om het bed te transporteren uitsluitend de achterste greep. Vervoer de patiënte niet als het bed in de stoelpositie is gezet. Als u die toch doet, kan dat leiden tot letsel of materiële schade. Vóór het transport moet de centrale rem worden ontgrendeld.



ATTENTIE!

Zorg ervoor dat de voorwielen in de rijrichting staan, voordat het hulpmiddel gebruikt. Dat betekent dat de voorwielen niet door het bed worden geduwd. In deze situatie kunnen de wielen beschadigd raken.



ATTENTIE!

Tijdens het transport van de patiënte moet het voorste richtingswiel met het vergrendelingspedaal in voorwaartse richting worden gezet.



ATTENTIE!

Het transport moet worden uitgevoerd door twee personen.



ATTENTIE!

Bij transport van het bed binnen het ziekenhuiscomplex dient u ervoor te zorgen dat de patiënte en alle apparatuur, zoals kabels (inclusief de voedingskabel), slangen, buizen e.d. veilig opgeborgen zijn in de ruimte langs de omtrek van het bed. Als u dit niet doet, kan dat leiden tot letsel of materiële schade.



ATTENTIE!

Let op het transport op de stabiliteit van de infuusstang. Die kan tegen deuren of plafondlampen botsen. Zet zulke stangen vóór vervoer van de patiënte altijd in de laagste stand. Als u dit niet doet, kan dat leiden tot letsel of materiële schade.



ATTENTIE!

Koppel na voltooiing van het transport de elektriciteitskabel weer aan en vergrendel het bed met de centrale rem. Als u dit niet doet, kan dat leiden tot letsel of materiële schade.



ATTENTIE!

Stel het bed niet langere tijd bloot aan extreme externe invloeden (sneeuw, vorst, regen e.d.). De apparatuur kan beschadigd worden.



ATTENTIE!

Transporteer het bed in de laagste positie en zorg ervoor het niet getransporteerd wordt langs plaatsen met een zijdelingse helling van meer dan 5°. Rem het bed altijd met de centrale rem bij elke onderbreking van het transport (bed in ruststand zetten). Als u dit niet doet, kan dat leiden tot letsel of materiële schade.

**ATTENTIE!**

De maximale doorrijdhoogte voor drempels is 20 mm.

**ATTENTIE!**

Controleer bij het transport de beengedeeltes, de zijgrepen, de beensteun en de handgrepen, want daarmee kunt u tegen deuren en ander voorwerpen in de omgeving stoten. Als u dit niet doet, kan dat leiden tot letsel of materiële schade

**ATTENTIE!**

Volg deze instructies om een veilige verplaatsing van het bed te garanderen:

- ▶ Zorg ervoor dat u tijdens het rijden met het bed niet over kabels rijdt.
- ▶ Zorg ervoor dat de voedingskabel altijd met een haakje bevestigd is
- ▶ Vergeet niet de wielen te ontgrendelen voordat u met het verplaatsen begint (zie Bediening van de wielen en het transport van het bed)
- ▶ Verplaats het bed alleen op vloeren met een geschikt oppervlak

Bij het transporteren van het kraambed (met of zonder patiënt) moet u volgende instructie naleven:

1. Het ligvlak in een horizontale positie plaatsen, met het bedhekken in de actieve (bovenste) positie.
2. De voetsteunen in een horizontale positie plaatsen zodat zij een compact ligvlak met de matras vormen en de voeten niet buiten de omtrek van het bed uitsteken.
3. Voordat u het bed transporteert, maak de voedingskabels van het net los en ontkoppel de equipotentiale en overige verbindingen om te voorkomen dat ze worden uitgerukt.
4. De handgrepen op de rugleuning dienen voor het vastpakken van het bed voor de verplaatsing.
5. Activeer het richtingswiel en transporteer het bed naar de aangewezen locatie (het transport moet worden uitgevoerd door twee personen)
6. In geval van om het even welke onderbreking van de verplaatsing, moet het bed altijd met de centrale rem afgeremd worden.
7. Nadat de verplaatsing voltooid is, sluit het netsnoer terug aan en vergrendel het bed met de centrale rem.

8.2 Transport



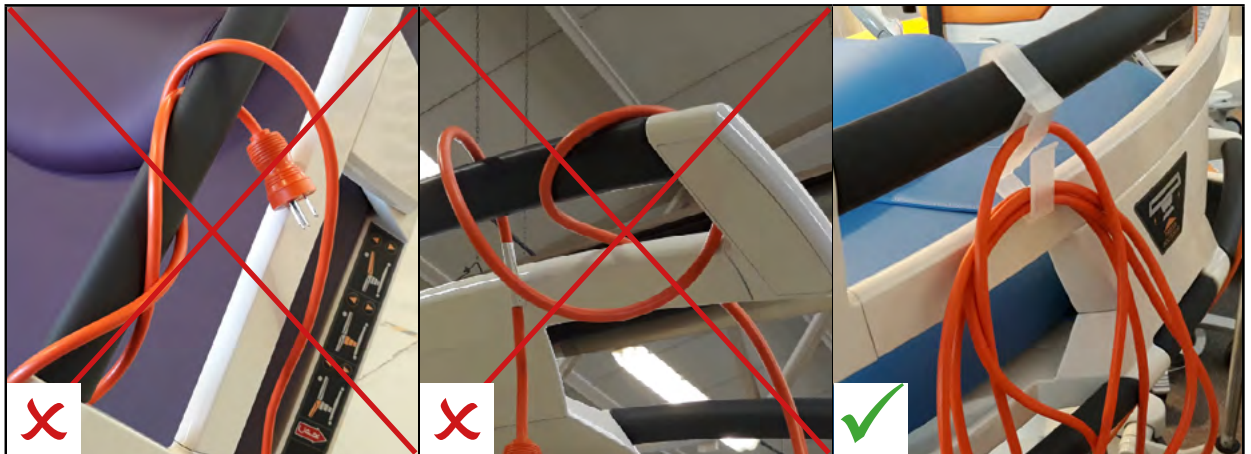
GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING

Voordat u het bed transporteert, maak de voedingskabels los van het net en ontkoppel de equipotentiale en overige verbindingen om te voorkomen dat ze worden uitgerukt.



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING

Het netsnoer moet u altijd met behulp van een plastic haakje op een bestemde plaats aan het bed vastmaken! Wikkel het netsnoer nooit rond het bed en zijn onderdelen – bijv. zijdelingse bedhekken, hoofdeinde, transporthandgrepen en andere!



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING

Manipuleer niet met het bed en de kabel als het netsnoer zichtbaar beschadigd is! Het is altijd nodig contact op te nemen met de servicemonteurs!



ATTENTIE!

Gebruik alleen het achterste bedhekken om het bed te transporteren!



ATTENTIE!

Vervoer de patiënten niet als het bed in stoelpositie ingesteld is. Als u dit wel doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het product.



ATTENTIE!

Als u het bed binnen het ziekenhuis verplaatst, verzeker u ervan dat de patiënt en alle apparatuur, zoals kabels (inclusief netsnoer), slangen, buizen enz. veilig geplaatst zijn in de ruimte dat door de bedomtrek wordt begrensd. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het product.



ATTENTIE!

Controleer tijdens de verplaatsing de stabiliteit van de infusie staaf zodat deze niet tegen deuren of plafondlichten botst. Voordat u de patiënt verplaatst, stel deze staven altijd in de laagste positie in. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het product.



ATTENTIE!

Nadat de verplaatsing voltooid is, sluit het netsnoer terug aan en vergrendel het bed met de centrale rem. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het product.

Geschikte oppervlakken:

- ▶ Tegels
- ▶ Hard linoleum
- ▶ Gegoten vloeren

Ongeschikte oppervlakken:

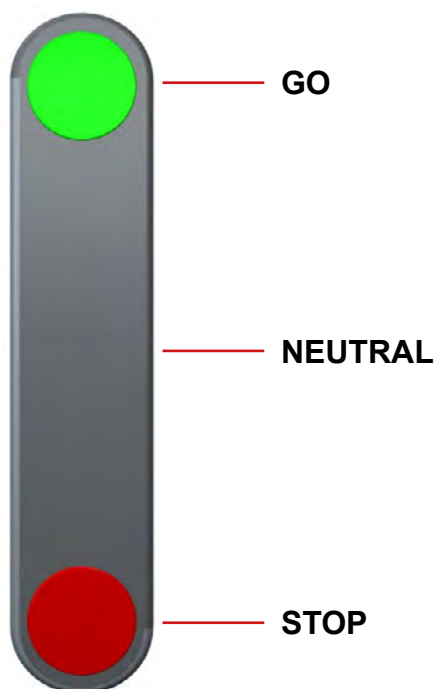
- ▶ Te zachte, onafgedichte of gebrekkige vloerbedekking.
- ▶ Zachte houten vloeren
- ▶ Zachte en poreuze stenen vloeren
- ▶ Vloeren die bedekt zijn met een tapijt met een onderliggende laag
- ▶ Zacht linoleum
- ▶ Let er bij het transport over een grotere afstand op dat de besturingsfunctie van de wieltjes is geactiveerd (hoofdbedieningshendel)
- ▶ Let erop dat tijdens het rijden de remmen zijn gelost

Het kraambed is uitgerust met vier wielen (met een basis van 150 mm) en kan in alle richtingen worden getransporteerd. De functie van de wielen wordt geregeld door twee tweezijdige pedalen.

Instelling van het pedaal:

STOP	4 wielen vergrendeld tegen beweging
NEUTRAL	Alle wielen vrijgemaakt, en draaien rond hun as
GO	Het linker voorste wiel is in rechte positie vergrendeld, de overige wielen zijn los en draaien rond hun as.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN VAN DE VERGRENDELINGSPEDALEN



9 Bediening van het bed



ATTENTIE!

Het kraambed is niet bestemd voor permanent gebruik – de motoren mogen maximaal worden belast tot de waarden die op het label zijn vermeld, d.w.z. 2 minuten gebruiken en dan 18 minuten rust. In het geval van overbelasting kan het bed automatisch worden stopgezet. Daarna moet onderhoud worden verricht. Het bed bevat firmware die alleen kan worden bijgewerkt door een erkende servicetechnicus



ATTENTIE!

Deze firmware wordt beschermd tegen onbevoegde toegang door een mechanische behuizing (gereedschap is nodig om toegang te krijgen), door afdichting (onderdelen met processor zijn afgedicht), door exclusieve compatibiliteit met een geautoriseerd softwareprogramma en door een controle van de compatibiliteit van de nieuwe firmware met het bed.

- ▶ De productcomponenten zijn niet brandwerend gemaakt. Vermijd daarom hantering van het bed in de nabijheid van open vuur. In het omgekeerde geval kan het product vlam vatten.
- ▶ Let er bij manipulatie met het product op dat de isolatie van de elektriciteitskabel niet mechanisch beschadigd wordt.
- ▶ Kies de juiste zekeringen bij vervanging daarvan. Een zekering hoeft niet direct door een onderhoudstechnicus worden vervangen die geautoriseerd is door L I N E T spol. s r.o., maar kan worden vervangen door een elektrotechnicus.
- ▶ Zorg ervoor dat slangen, canules en andere losse bewegende delen (als ze bijv. bij een infuus worden gebruikt) niet worden vastgeklemd door de bewegende delen van het product (bijv. door zijgrepen of inklapbare delen van het product).
- ▶ Het product kan bij verstelling op andere voorwerpen in de omgeving stoten. We bevelen aan om een veilige afstand van de overige voorwerpen aan te houden, zodat er geen botsingen plaatsvinden

9.1 Zijgreep



ATTENTIE!

Vóór gebruik moet de functionaliteit van de zijgrepen worden gecontroleerd



ATTENTIE!

De grepen moeten tijdens regelmatige onderhoudsinspecties worden gecontroleerd en afgesteld



ATTENTIE!

De zijgrepen mogen niet worden gebruikt als bevestigingsmiddelen



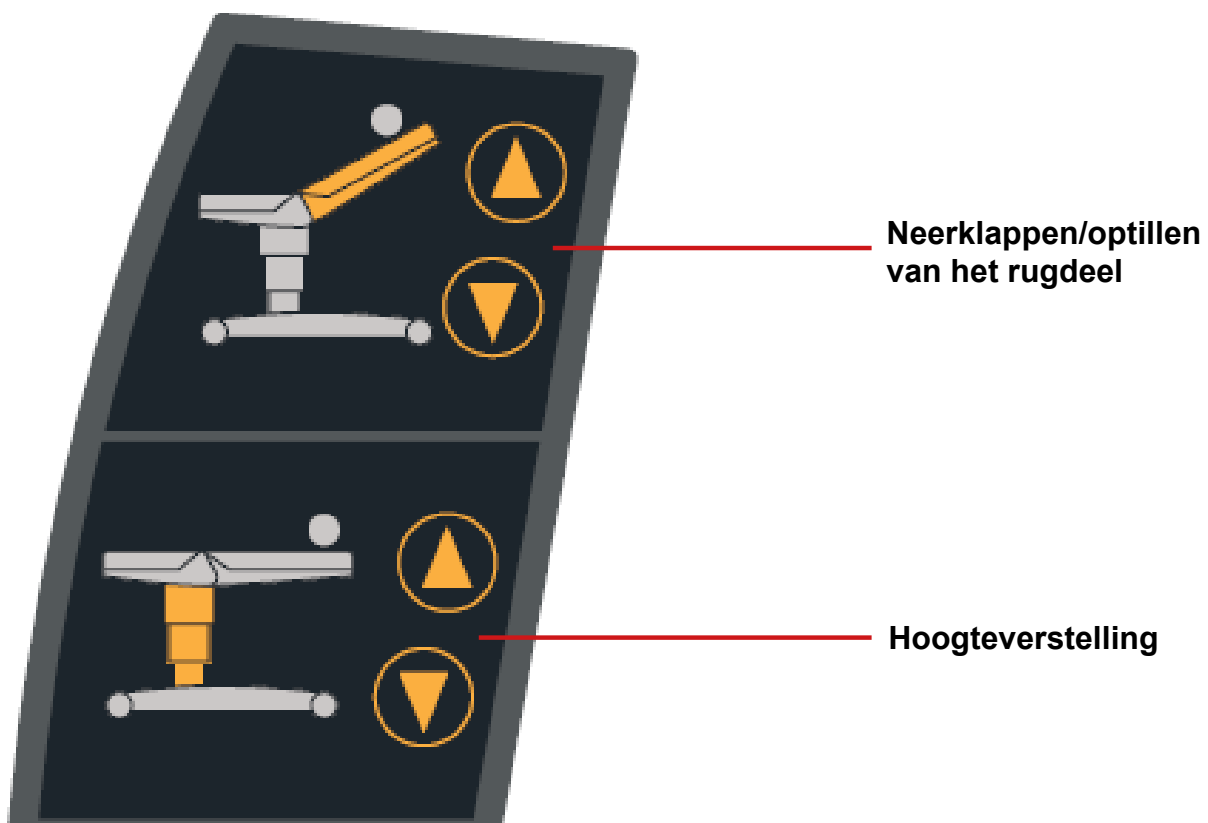
ATTENTIE!

Als de patiënte zonder toezicht wordt gelaten, moeten de zijgrepen altijd in de actieve positie staan en vergrendeld zijn

De zijdelingse bedhekkens kunnen door de vrouw tijdens de bevalling, als handgrepen gebruikt worden om een stabielere positie te bereiken, of voor het indrukken van de binnenste functietoetsen voor een hoger comfort.

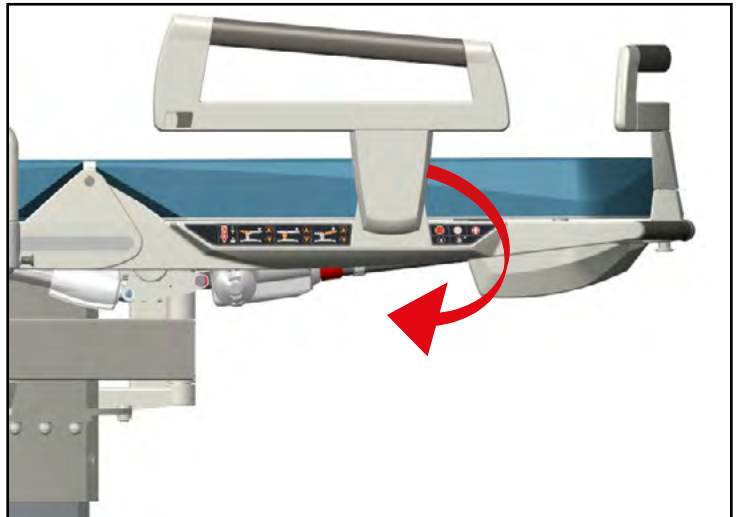
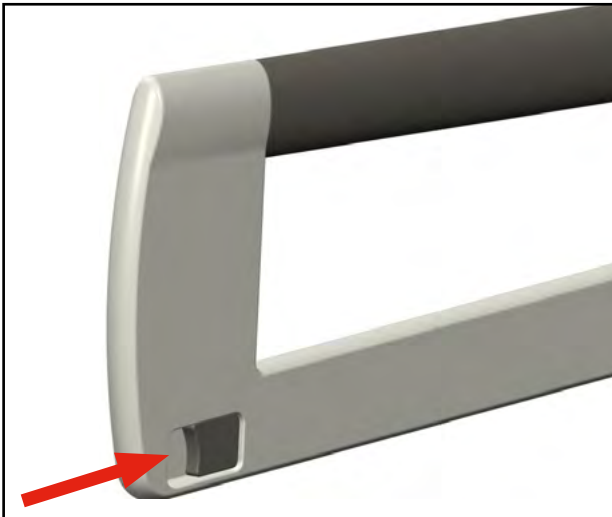
De zijhekkens zijn ook bestemd voor medische professionals. Bij benadering van de barendende vrouw kunnen de zijhekkens verder van de binnenkant af worden verschoven.

9.1.1 Beschrijving van het bedieningspaneel voor de patiënte



9.1.2 Procedure voor het inklappen van het bedhekken naar de inactieve positie

- Druk om de greep neer te klappen met één hand de hendel in de bedoelde richting en klap daarna de greep in de allerlaagste positie. De parkeerpositie is geschikt voor een gemakkelijkere instap in het bed, resp. bij de bevalling voor een gemakkelijkere toegang tot de patiënte



9.1.3 Procedure voor het inklappen van het bedhekken naar de actieve positie

- Schuif de handgreep naar de hoogste positie om hem in de actieve stand te zetten. De handgreep vergrendelt zich in deze actieve positie zelf tegen beweging

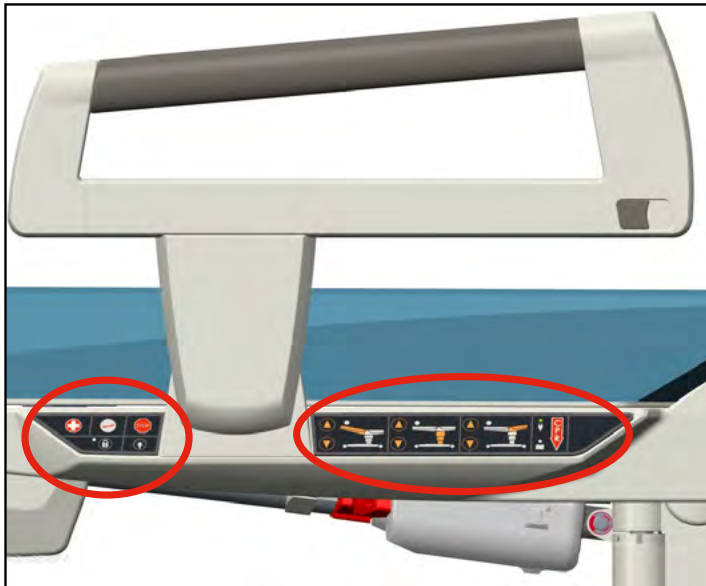


9.2 Vast besturingspaneel



ATTENTIE!

Het paneel is aan beide kanten van het bed geplaatst. Het paneel is alleen bestemd voor het bedienende personeel van het bed



Een verpleegster bellen
(optionele accessoires)

Door de knop ingedrukt te houden, wordt het bed in een anti-shockstand gezet



Het stoppen van de beweging van het bed

Bedverlichting ingeschakeld/uitge-schakeld
(optionele uitrusting)

Bedieningsslot van het bed. Door indrukken activeert u het slot van de bedieningsfuncties (activering daarvan wordt aangegeven door een oplichtende diode). Houd voor deactivering de knop ten minste 3 seconden ingedrukt. (Deactivering wordt weergegeven door een niet oplichtende diode)

Neerklappen/optillen
van het zitgedeelte

Indicatie van de
netaansluiting



Neerklappen/
optillen van
het rugdeel

Hoogteverstelling
van het bed

Batterij-
indicatie

Plaatsing van
de CPR-hendel

9.3 Handmatige instelling van de CPR-stand



ATTENTIE!

De bediening is aan beide zijden van het rugdeel aangeduid met informatieve rode stickers. De stickers dragen de CPR-aanduiding



ATTENTIE!

Het rugdeel moet tijdens beweging onder belasting zijn (gewicht van de patiënte)

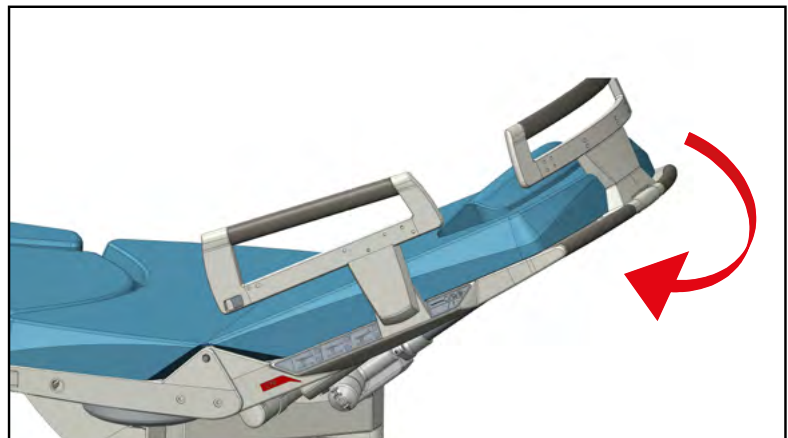
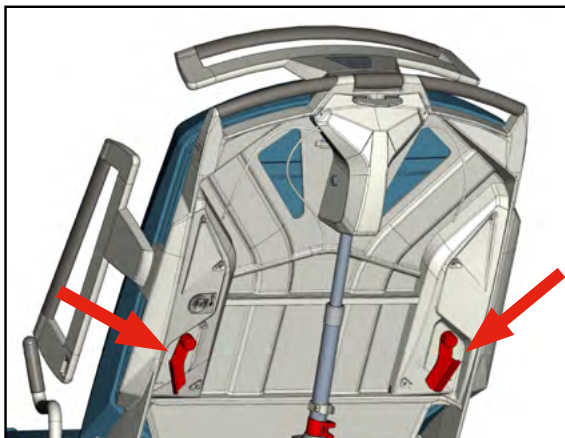
OPMERKING Voordat u het bed voor de eerste keer gebruikt, raden wij u aan de rugleuning van het bed meerdere keren te bewegen met de CPR-functie. De CPR-functie kan enigszins worden verstoord als het bed enige tijd niet is gebruikt

BELANGRIJK Om de CPR-functie te starten, moet de patiënt op het verlosbed liggen

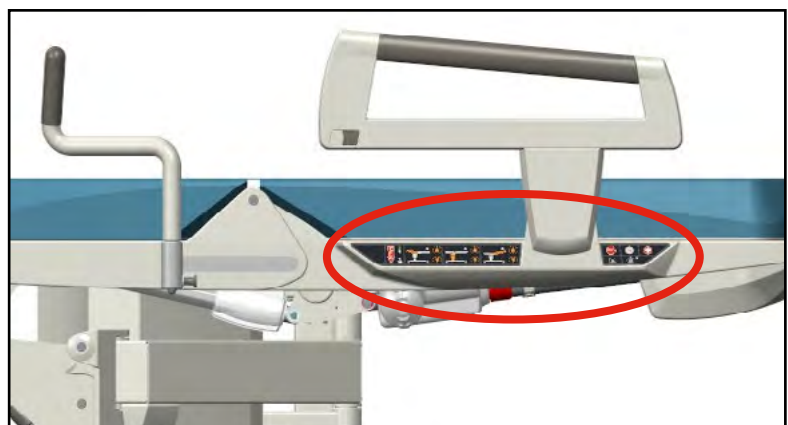
BELANGRIJK de CPR-functie is volledig in overeenstemming met de vereisten van geldige normen

- Trek aan de rode CPR-hendel terwijl u de rugleuning van het bed omlaag duwt **om de rugleuning handmatig in de juiste stand te zetten. Houd de hendel vast.**

De CPR-hendel bevindt zich op de rugleuning van het bed en is via beide zijden toegankelijk. De rugleuning van het bed zakt door het gewicht van de patiënt omlaag.



- Gebruik de motorische verstelling **om het rugdeel in de oorspronkelijke positie terug te zetten** (bediening op het handbediende bedieningselement, op het zijpaneel, op de zijgreep)



9.4 Elektrische instelling van Trendelenburg



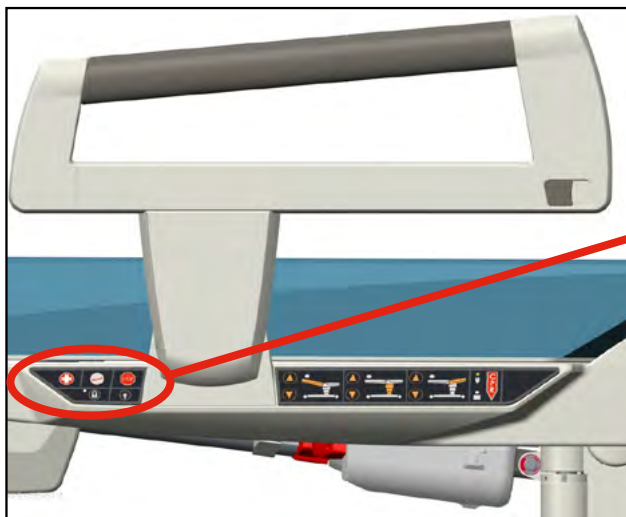
ATTENTIE!

Het bedieningselement is van beide zijden van het rugdeel oranje gemarkeerd

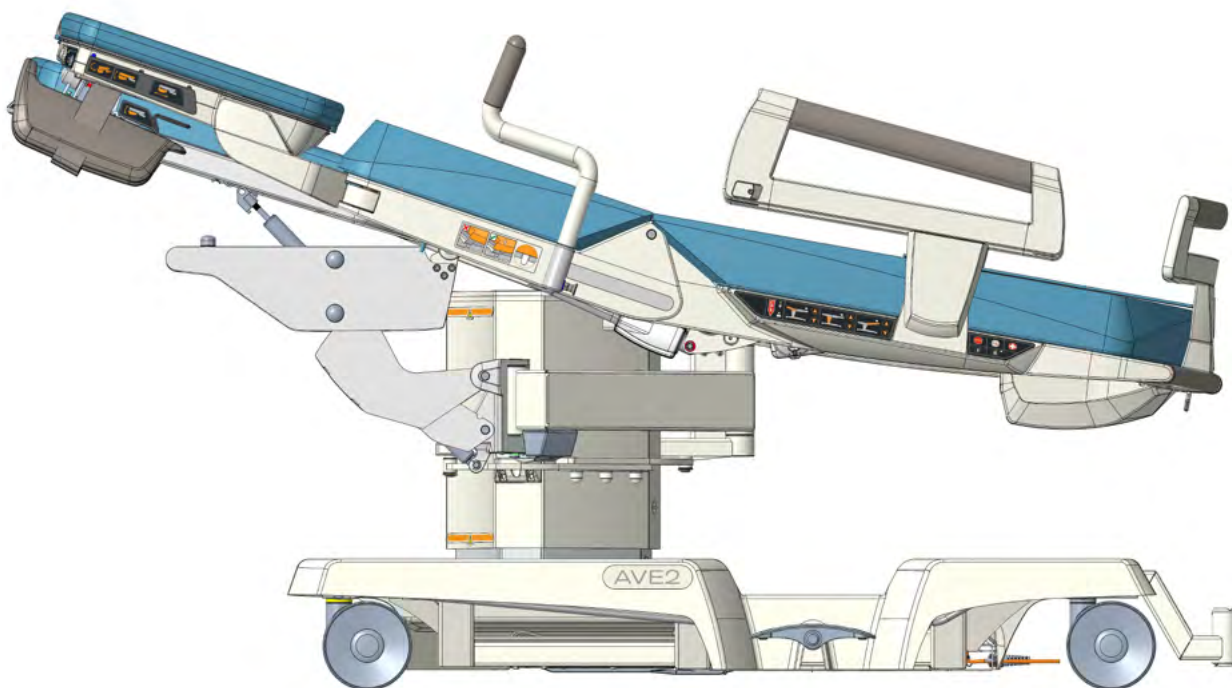


ATTENTIE!

Als het bed stopt tijdens verstelling en als de controlbox een geluidssignaal weergeeft, betekent dat, dat het beengedeelte niet correct geblokkeerd is



- Druk voor de **verstelling van het rugdeel** de bovenvermelde knop in en houd die ingedrukt tijdens de verstelling



- Gebruik de motorische verstelling om het rugdeel in de oorspronkelijke **positie terug te zetten** (bediening op het handbediende bedieningselement, op het zijpaneel, op de zijgreep)

9.5 Instelling van het beengedeelte



ATTENTIE!

De toegestane belasting van het beengedeelte is maximaal 150 kg (330 lb)



ATTENTIE!

De toegestane belasting van beengedeelte en tegelijkertijd de beensteun is maximaal 170 kg (374 lb)



ATTENTIE!

Belast het beengedeelte niet in onvergrendelde stand. Het gedeelte moet in de eindstanden (parkeerstand, actieve stand) altijd vergrendeld worden!



ATTENTIE!

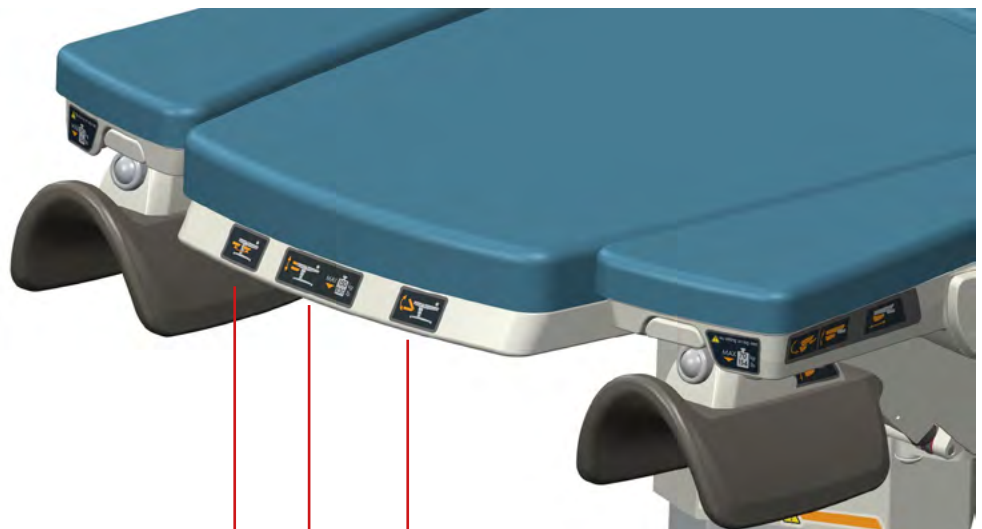
Verstelling van het beengedeelte (Inschuiven/uitschuiving, Optillen/neerlaten, Opklappen/neerklappen) altijd in onbelaste toestand.



ATTENTIE!

Risico op letsel!

- Vrouwen die bevallen met epidurale anesthesie of die een verlaagde gevoeligheid in het onderlichaam hebben, mogen alleen in een veilige positie op de stoel liggen, d.w.z. als de stoel is ingesteld in de ligstand (rugsteun, zitgedeelte en voetensteun in één lijn, zie hoofdstuk 9.6.3)



Inschuiven/uitschuiven



Opklappen/neerklappen



Optillen/neerlaten



9.5.1 Inschuiven/uitschuiven



ATTENTIE!

Het beengedeelte moet in de laagste stand staan vóór het inschuift, en het rugdeel mag niet in de Trendelenburgstand staan!



ATTENTIE!

Als het kussen van het beengedeelte uitgenomen wordt, dan moet dit gedeelte zodanig worden gepositioneerd, dat het met het brede steunoppervlak op het opbergvlak ligt. Als het kussen van het beengedeelte op zijn kant wordt geplaatst, dan kan het door de grote belasting beschadigd worden.

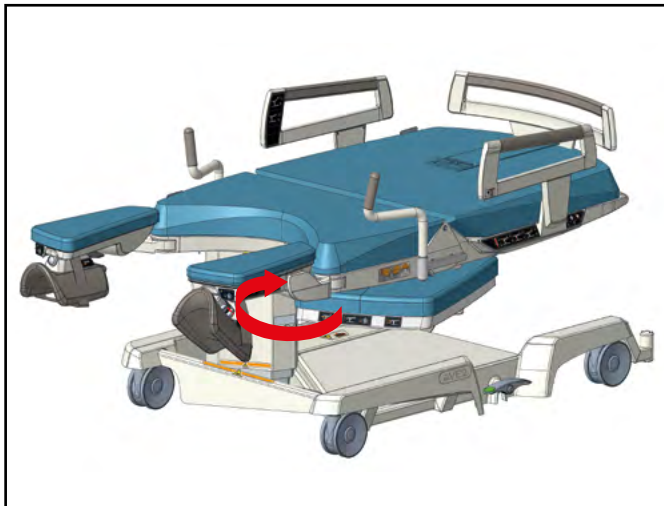


ATTENTIE!

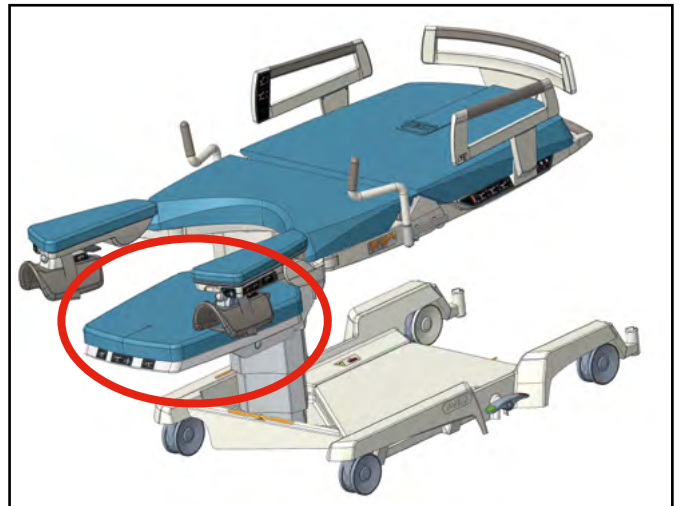
Stoot bij verstelling van het beengedeelte niet tegen iemand anders

Het voetendeel kan in de onderste stand worden ingeschoven en in twee standen vergrendeld worden:

- **INGESCHOVEN** (als het deel onder de zitting is verborgen)



- **UITGESCHOVEN**



- We verstellen het bed naar elke stand door op de bediening te drukken in de richting van de pijlen en door tegelijkertijd het beengedeelte in de gewenste richting te draaien (van de persoon af/naar de persoon toe)
- In de eindpositie wordt het beengedeelte altijd tegen beweging vergrendeld

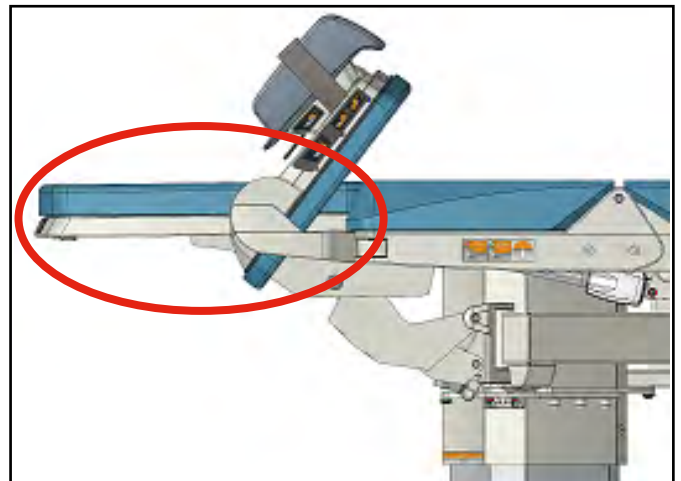
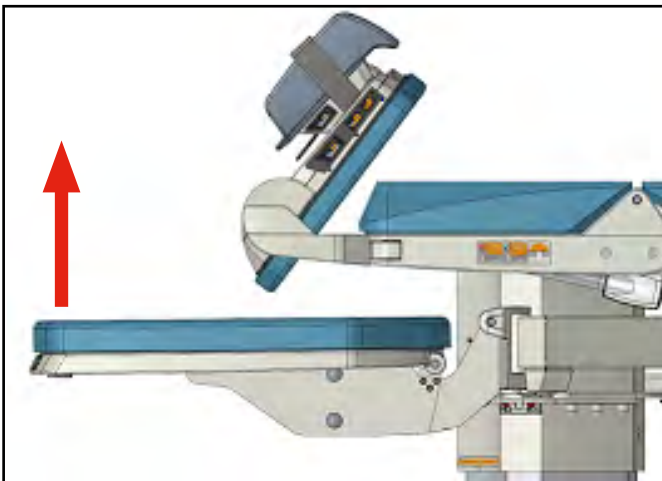


9.5.2 Opwaartse/neerwaartse verstelling

Het oppervlak van het geheel uitgeschoven beengedeelte kan naar boven worden versteld tot het niveau van het ligoppervlak van de zitting. Al vermelde functies van het beengedeelte beperken niet de motorische verstelling van het kraambed. Vóór het belasten van het beengedeelte moet de vergrendeling worden getest door kortdurende zijwaartse bewegingen.

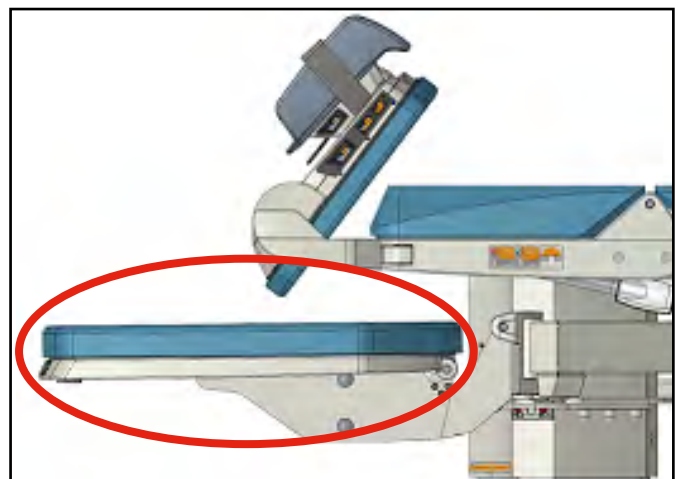
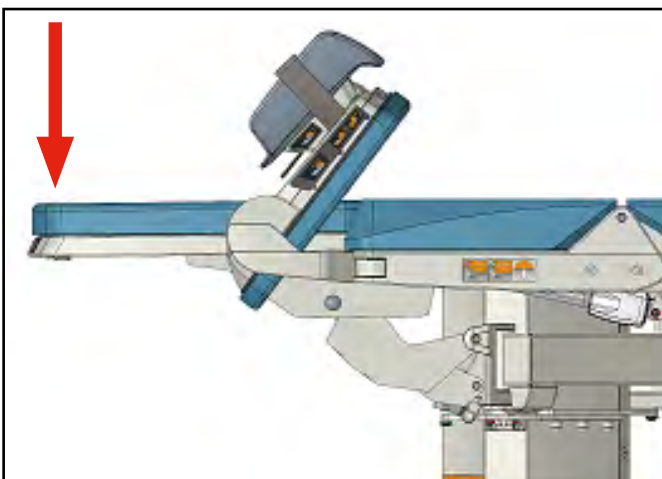
OPWAARTSE VERSTELLING

- Trek met de rechterhand aan de hendel van de bediening en trek tegelijkertijd de voorste rand van het beengedeelte naar boven tot aan de gewenste stand
- Door de bedieningshendel los te laten wordt het deel vergrendeld



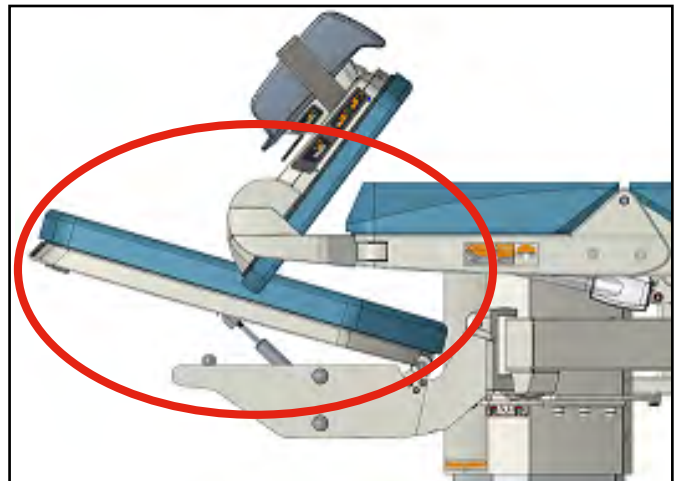
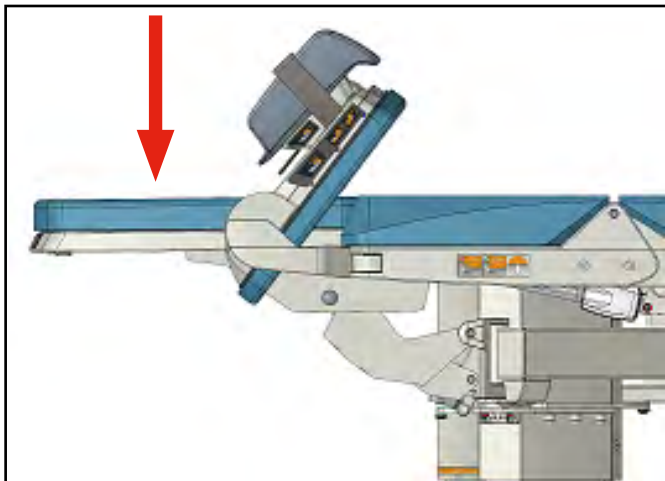
NEERWAARTSE VERSTELLING

- Trek met de rechterhand aan de hendel van de bediening en klap tegelijkertijd de voorste rand van het beengedeelte naar beneden tot aan de gewenste stand
- Door de bedieningshendel los te laten wordt het deel vergrendeld

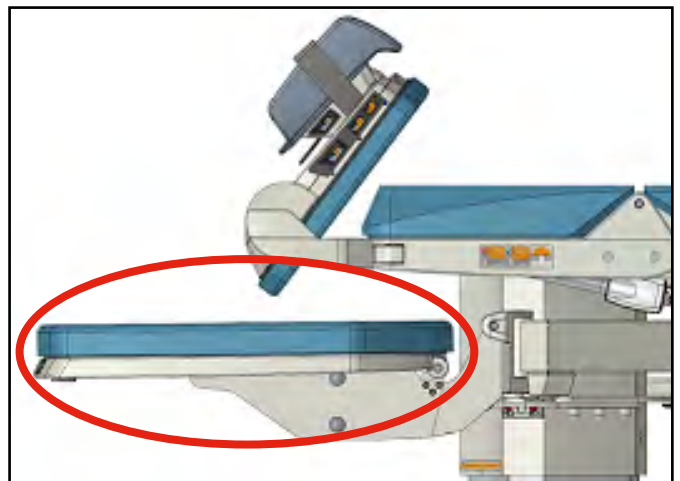
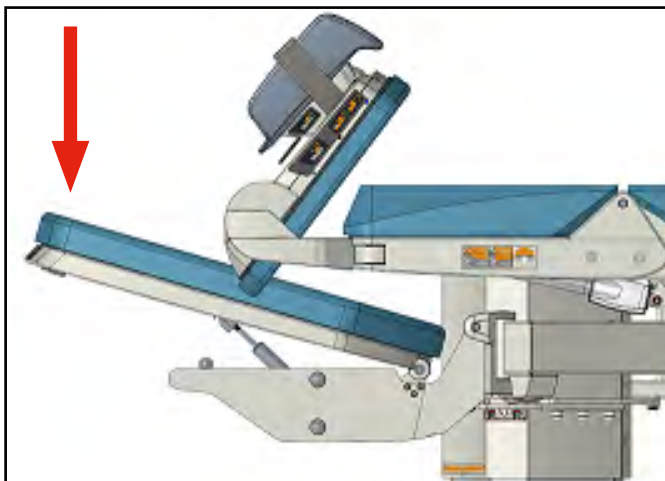


9.5.3 Opklappen/neerklappen

- ▶ Trek met de rechterhand aan de bedieningshendel
- ▶ Trek daarna het beengedeelte naar beneden
- ▶ Na loslaten van de hendel van de bediening wordt de gekozen stand van het beengedeelte op elke gekozen hoogte vergrendeld



- ▶ Als u ononderbroken neerwaarts trekt, bereikt het beengedeelte de horizontale stand



9.6 Instelling van de beensteun



ATTENTIE!

De toegestane belasting van één beensteun is maximaal 70 kg (154 lb)



ATTENTIE!

De toegestane belasting van een beengedeelte en tegelijkertijd de beensteun is maximaal 170 kg (374 lb)


ATTENTIE!

Parkeer vóór het transport altijd de schalen van de beensteunen! Ofwel: stel de laagste stand in en draai de steunen zodanig dat ze met hun omtrek niet de omtrek van de beensteunen overlappen!


ATTENTIE!

Bij het hanteren van het been- of zitgedeelte en de steunen kan gebotst worden, vooral als de steunen vlakbij het beengedeelte of boven het beengedeelte zijn


ATTENTIE!

Bij motorische bewegingen van het zitgedeelte moet de stand van de voetensteunen visueel gecontroleerd worden. Wees daarom uiterst voorzichtig bij het verstellen


ATTENTIE!
Risico op letsel!

- Vrouwen die bevallen met epidurale anesthesie of die een verlaagde gevoeligheid in het onderlichaam hebben, mogen alleen in een veilige positie op de stoel liggen, d.w.z. als de stoel is ingesteld in de ligstand (rugsteun, zitgedeelte en voetensteun in één lijn, zie hoofdstuk. 9.6.3)

De niet-verwijderbare voetensteunen kunnen worden gebruikt in de stand voor de voetzolen ("trap-pers") in de gynaecologische positie en in de horizontale positie om het liggedeelte van de het bed te vullen

BASISBESCHRIJVING

Schaal van de beensteun
inklappen/uitklappen



De steunen naar de
zijkant draaien



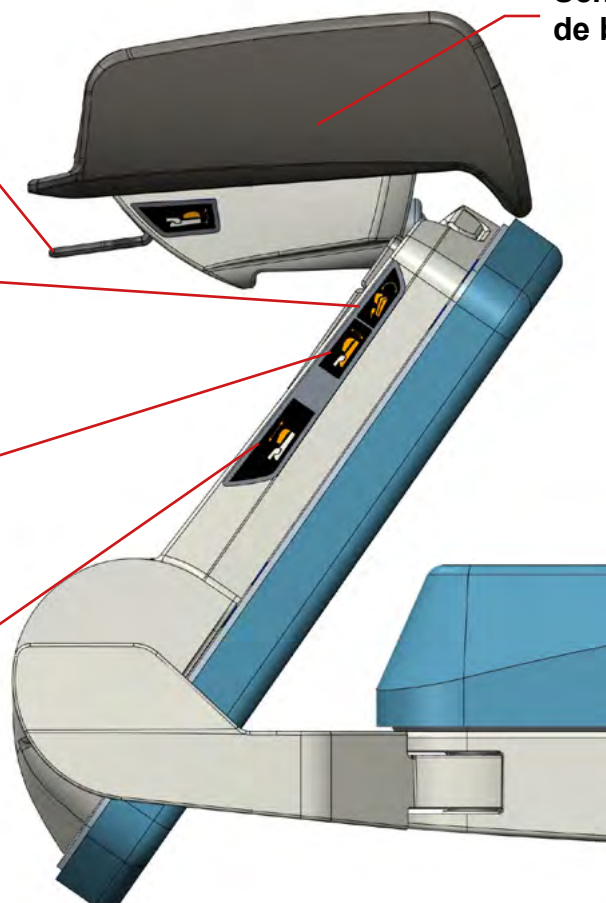
De steun opklappen



De schaal van de been-
steun in hoogte verstellen

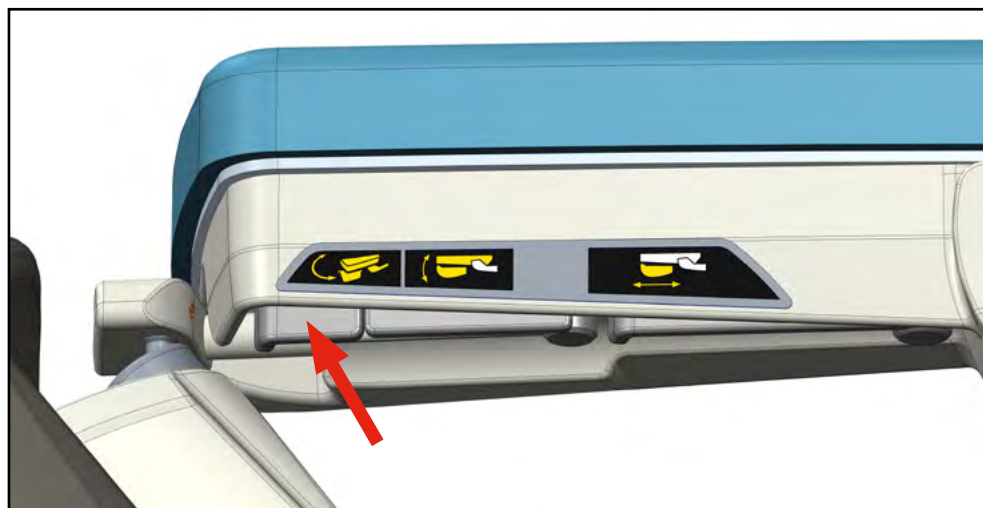


Schaal van
de beensteun

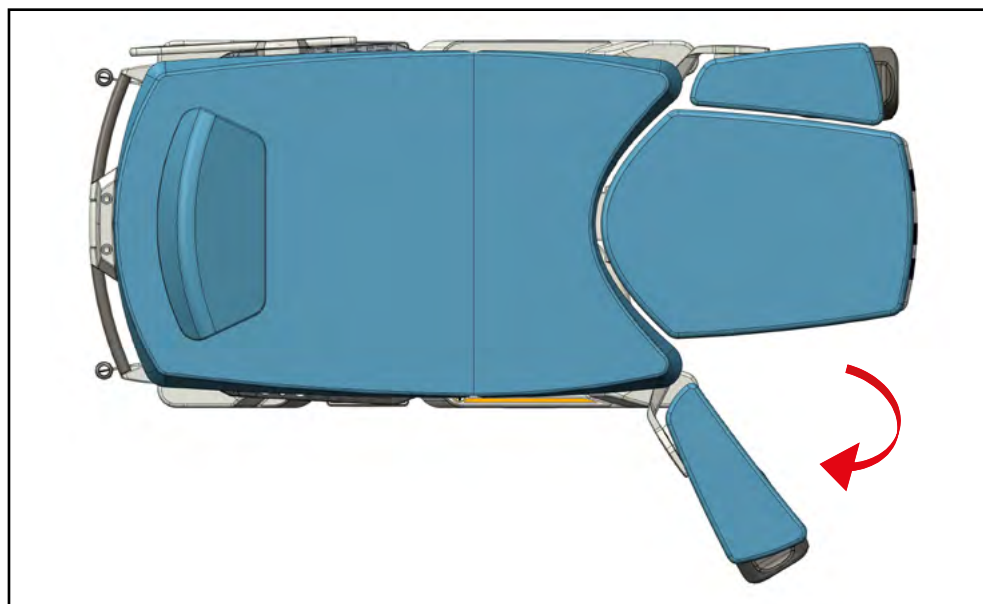


9.6.1 Gynaecologische stand

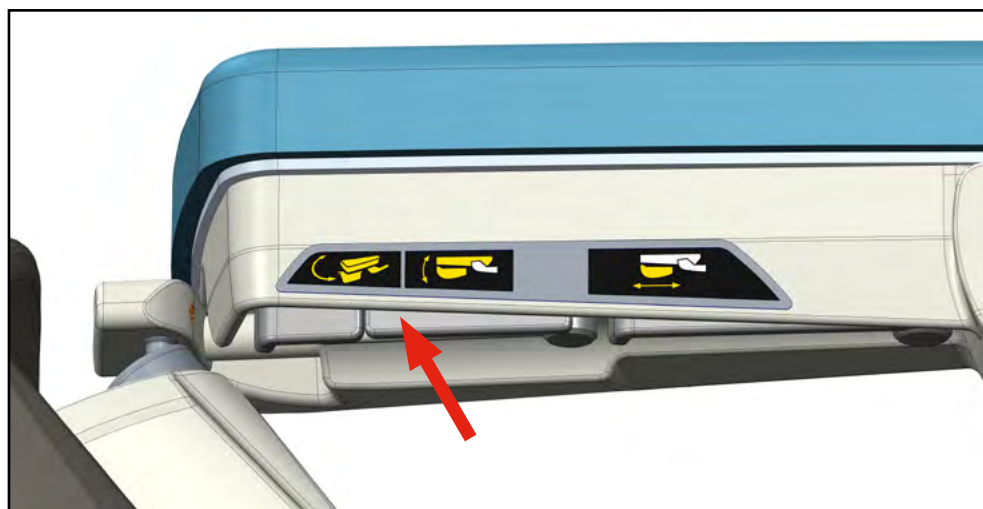
- Vóór verstelling moet met één hand het bedieningselement "Draaien van de steun naar de zijkant"), worden ingedrukt,



- en met dezelfde hand moet de steun in de gewenste stand worden gezet



- Vervolgens moet het bedieningselement "Steun opklappen" worden ingedrukt,

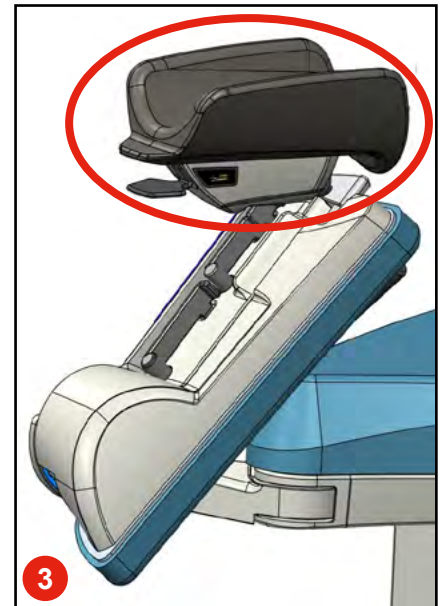
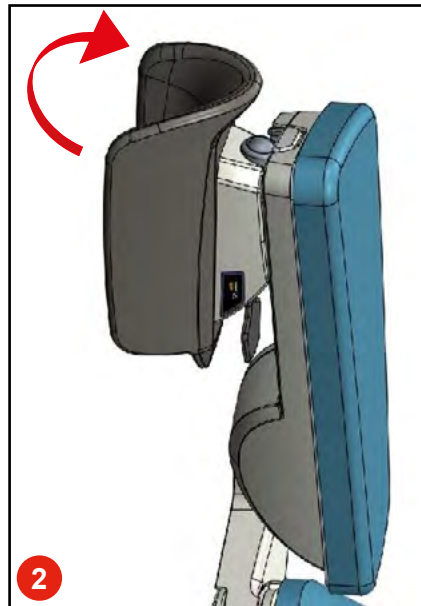
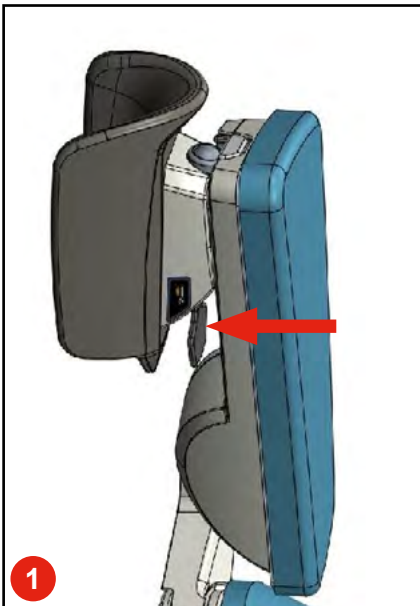


- en met dezelfde hand moet de steun in de gewenste stand worden gezet



Daarna moet de schaal van de steun worden ingesteld:

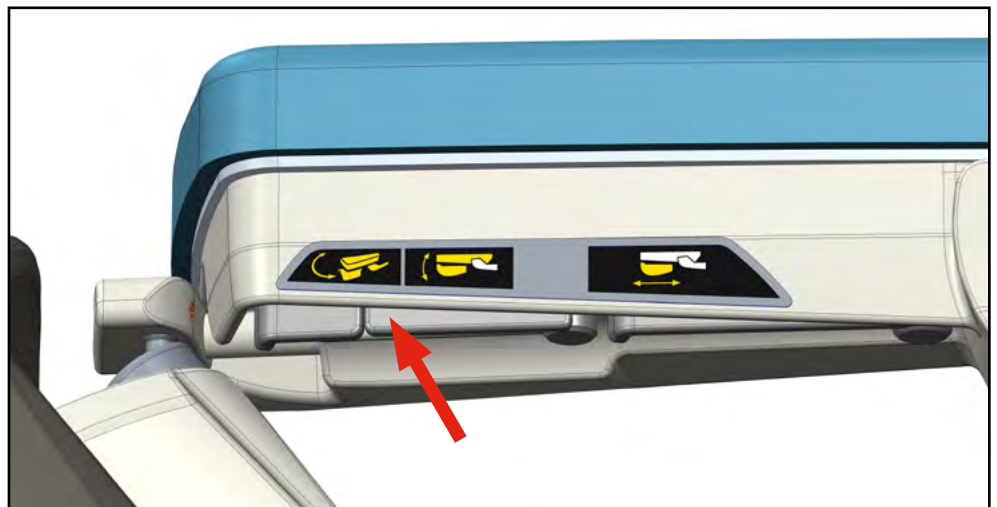
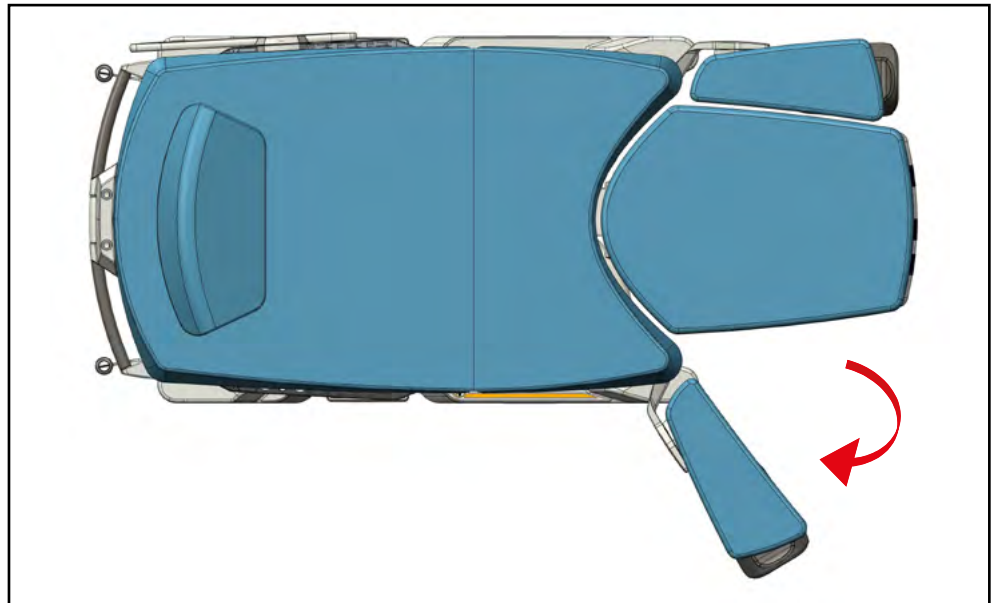
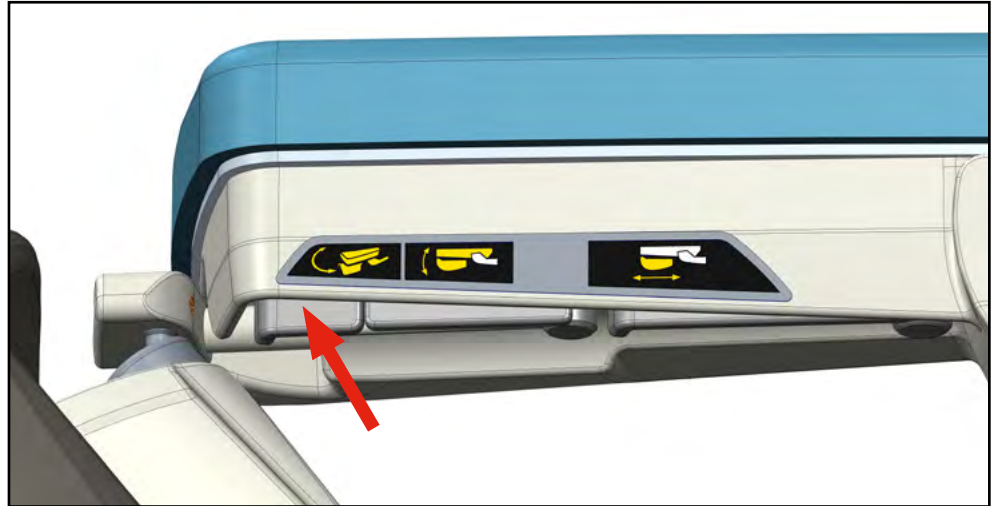
- Druk met één hand het bedieningselement “Schaal van de steun opklappen/neerklappen” in, zie afbeelding (1)
- Draai vervolgens door met dezelfde hand te trekken de schaal in de gewenste stand (2)
- Nadat het bedieningselement is losgelaten, wordt de positie van de schaal vergrendeld (3)
- Herhaal de procedure in omgekeerde volgorde om de steun in de oorspronkelijke stand te zetten



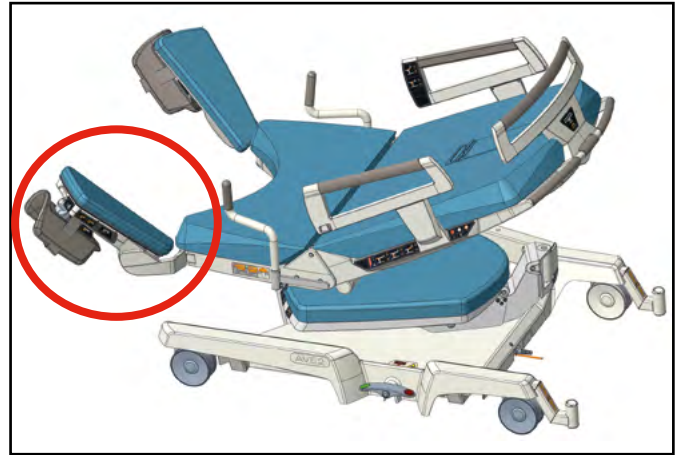
9.6.2 Stand voor de voeten

De beensteunen kunnen in de zog. "voetenstand" worden gezet.

- Vóór verstelling moet met één hand het bedieningselement "Draaien van de steun naar de zijkant"), worden ingedrukt,
- en met dezelfde hand moet de steun in de gewenste stand worden gezet
- Vervolgens moet het bedieningselement "Steun opklappen" worden ingedrukt



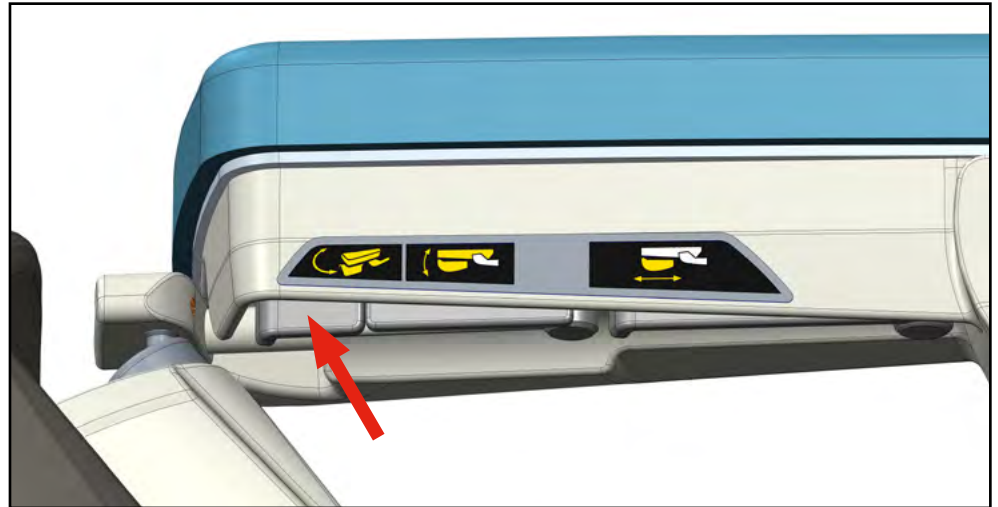
- en met dezelfde hand moet de steun in de gewenste stand worden gezet



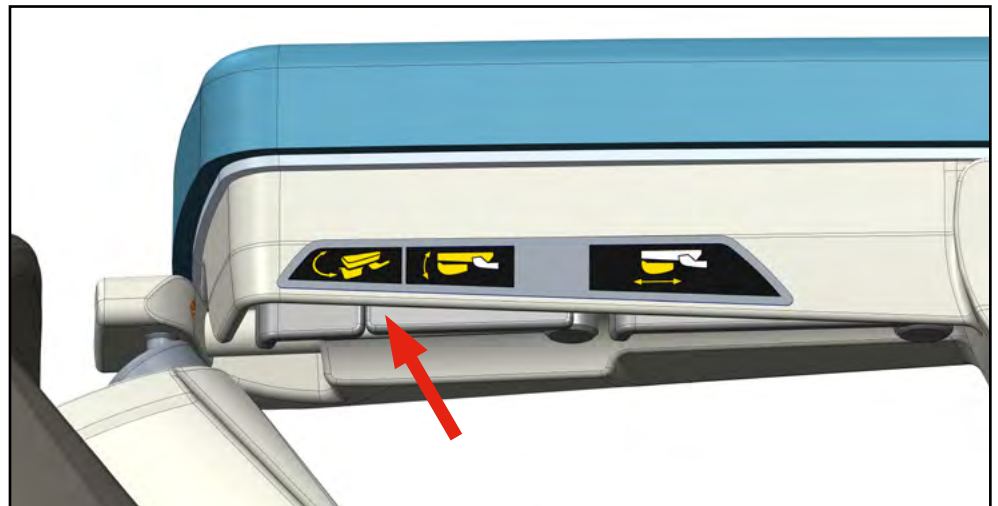
9.6.3 Stand voor uniform ligoppervlak

De beensteunen kunnen in een horizontale stand naast het langs het voetengedeelte worden gezet. Dankzij deze functie wordt een uniform ligoppervlak gevormd, samen met de zitting en het rugdeel.

- Om te verstellen moet met één hand het bedieningselement "Steunen wegdraaien", en met dezelfde hand moet de steun op gelijke hoogte met de voetengedeelte worden gezet



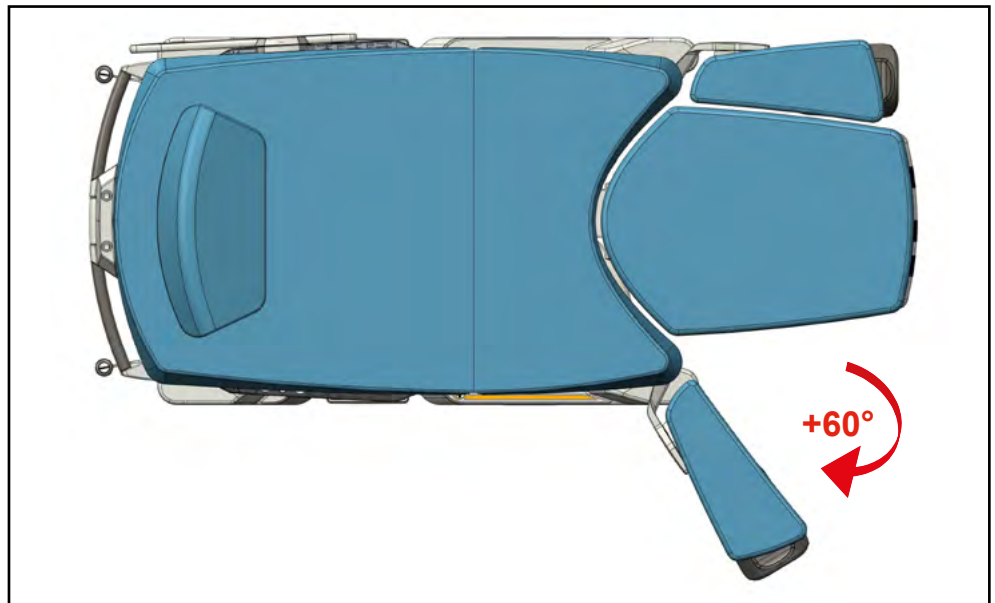
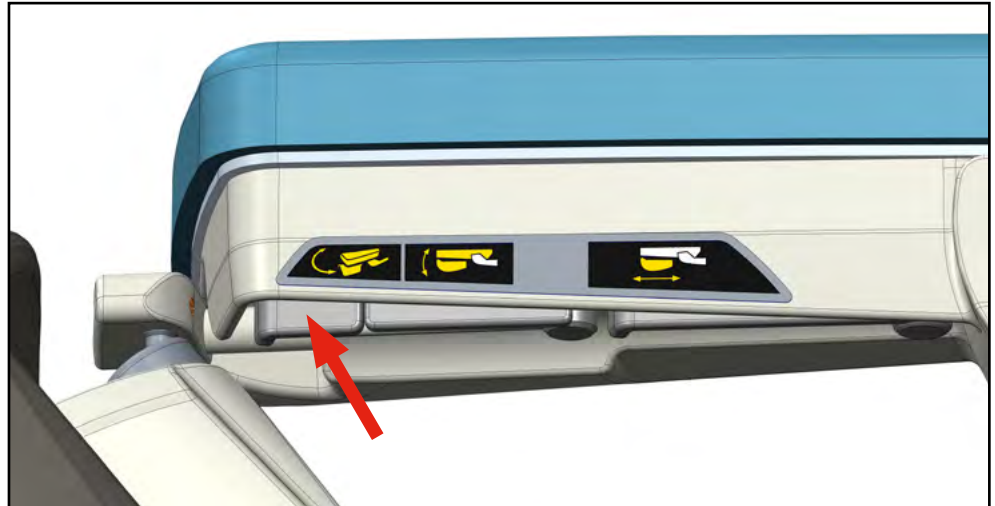
- Vervolgens moet het bedieningselement "Steunen opklappen" worden ingedrukt, en met dezelfde hand moet de steun in de horizontale positie worden gezet



9.6.4 Steunen opzij draaien

De beensteunen kunnen opzij worden gedraaid om de patiënt gemakkelijker te laten instappen.

- ▶ Om te draaien moet het bedieningselement worden ingedrukt
- ▶ Vervolgens trekken we de steun in de gewenste stand
- ▶ Nadat de knop is losgelaten, wordt de stand vergrendeld
- ▶ Herhaal de procedure in omgekeerde volgorde om de steun in de oorspronkelijke stand te zetten



9.6.5 De schaal van de steun instellen



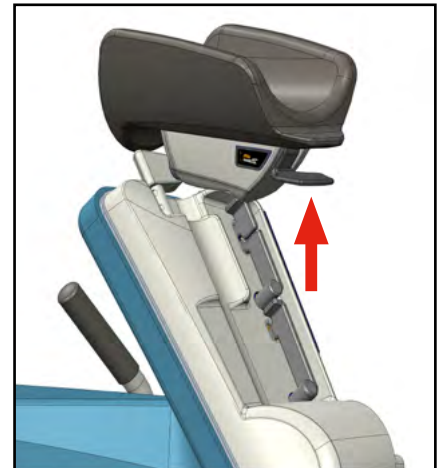
ATTENTIE!

Zorg ervoor dat de voetsteunbekers op de juiste manier worden gehanteerd. Onjuist gebruik van de voetsteunen zal de bekleding van de voetsteun beschadigen

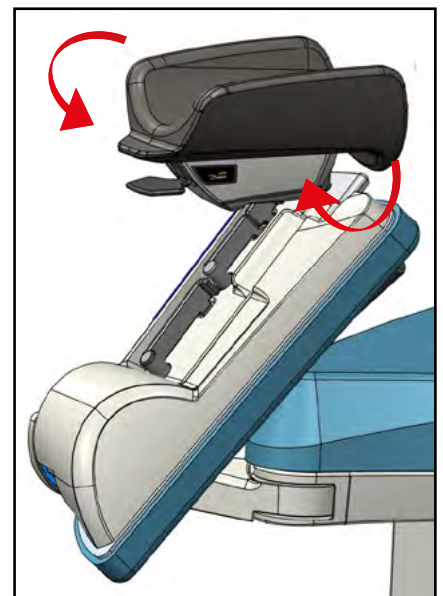
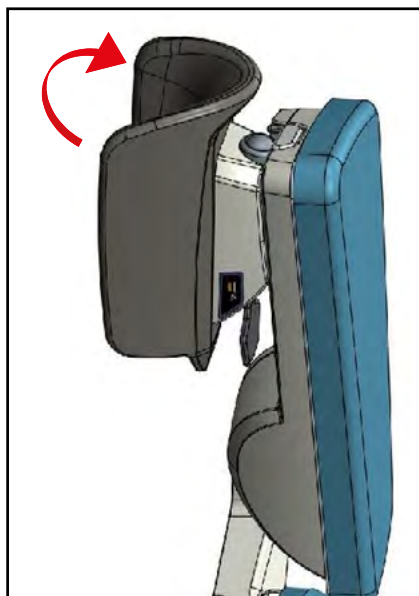


De schaal van de steun kan afzonderlijk worden gedraaid en aan de proporties van de patiënte worden aangepast. **Om te kunnen draaien moet de steun in de "gynaecologische" stand staan**

- Druk daarna met één hand het bedieningselement in



- Draai vervolgens door met dezelfde hand te trekken de schaal in de gewenste stand
- Nadat het bedieningselement is losgelaten, wordt de positie van de schaal vergrendeld.
- Herhaal de procedure in omgekeerde volgorde **om de steun in de oorspronkelijke stand te zetten**



9.6.6 Hoogteinstelling van de schaal van de steun



ATTENTIE!

Zorg voor de juiste hantering van de beensteunen. Ga bij het omlaag schuiven van de beensteunen langzaam en beheerst te werk om te voorkomen dat vingers of andere delen van de ledematen bekneld raken.

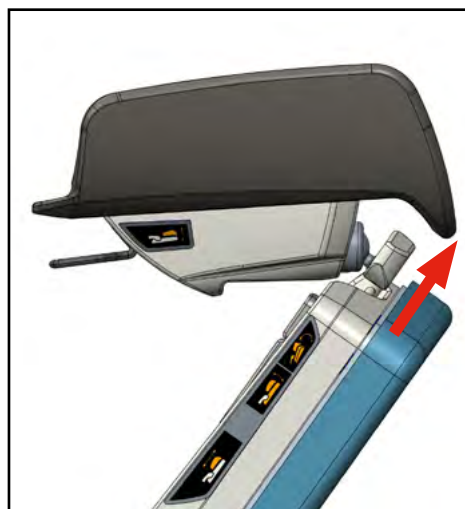
De schaal van de steun kan afzonderlijk worden ingesteld en aan de proporties van de patiënte worden aangepast. **Om te kunnen draaien moet de steun in de "gynaecologische" stand staan.**

- Druk daarna met één hand het bedieningselement in



- Trek daarna met de andere hand de schaal op de gewenste hoogte
- Nadat het bedieningselement is losgelaten, wordt de positie van de schaal vergrendeld

- Herhaal de procedure in omgekeerde volgorde **om de steun in de oorspronkelijke stand te zetten**



9.6.7 Fixatiebanden

Een integraal deel van elke voetensteun is een band om de benen om een betere ondersteuning te bieden bij slappe spieren van de patiënte tijdens de bevalling

- ▶ Trek de klittenband (1) los
- ▶ Plaats de kuit van de patiënte in een comfortabele positie in de beker van de steun (2)
- ▶ Draai de band aan (3)



9.7 Reserveaccu



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

Accu's mogen alleen worden vervangen door onderhoudspersoneel!



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

De batterij is alleen bedoeld voor noodstroomvoorziening bij stroomuitval



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

Als de accu door onvoldoende getraind personeel wordt vervangen, kan dat gevaar opleveren of kan dat de functionaliteit van het middel verslechteren!



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

Het ontladen van de reservebatterij wordt door een geluidssignaal gesignaleerd (toon/1 s) wanneer de toets voor beweging van het bed willekeurig ingedrukt wordt. Wanneer deze toon klinkt, sluit het bed onmiddellijk aan op het elektrische net en laad de batterij op. Het is verboden het bed te gebruiken als de batterij volledig leeg is



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

Als de reserveaccu geheel leeg is, duurt het minimaal een uur, voordat hij in zodanig is opgeladen dat hem weer kunt gebruiken. Als u een volledig opgeladen accu wilt, moet u hem ten minste 24 uur opladen



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

Een volledig opgeladen reserveaccu kan ca. 1-2 maanden stand-by blijven (bij de optimale temperatuur tussen 15-25°C). De maximale temperatuur voor de accu is 50°C!



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

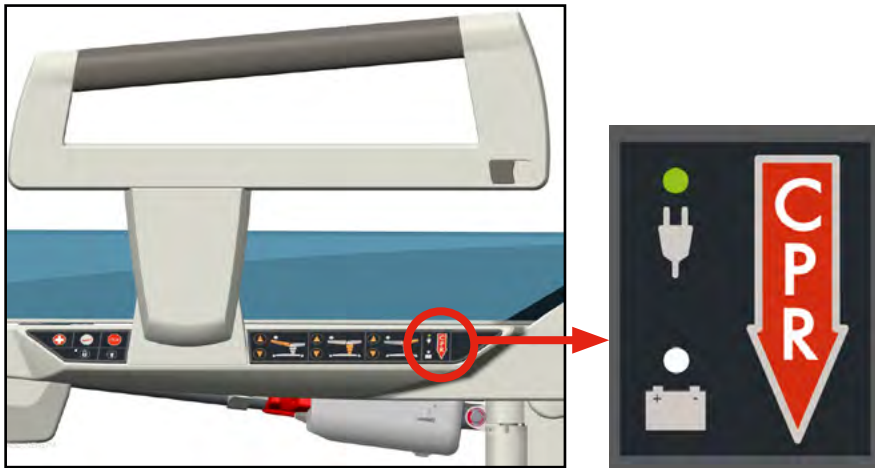
Een volledig opgeladen accu maakt de noodzakelijke functies van het kraambed mogelijk (verstelling door opheffen, opklappen van de steunsystemen, de verpleegsteroproepfunctie en de Trendelenburg) in ten minste 4 cycli, en wel zodanig dat het mogelijk is om het kraambed in de veilige stand te zetten.



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

Wanneer de stroomtoevoer naar het bed wordt onderbroken, kan de verpleegsteroproepfunctie 1-2 maanden werken (als de verstelling van het bed niet wordt gebruikt)

Een accu is onderdeel van elk kraambed. De accu wordt automatisch opgeladen via de besturingseenheid en vereist geen speciaal onderhoud



Indicatie van de modus voor opladen van de accu

- De modus voor opladen van de accu wordt aangegeven door de LED op de bedieningseenheid aan de zijkant.

Batterij-indicatie

- **Brandt:** de batterij is losgekoppeld of beschadigd
- **Knippert:** de batterij wordt opgeladen
- **Brandt niet:** de batterij is opgeladen

9.8 Niet-afneembare handgrepen, opklapbaar (R/L) (optionale)



ATTENTIE!

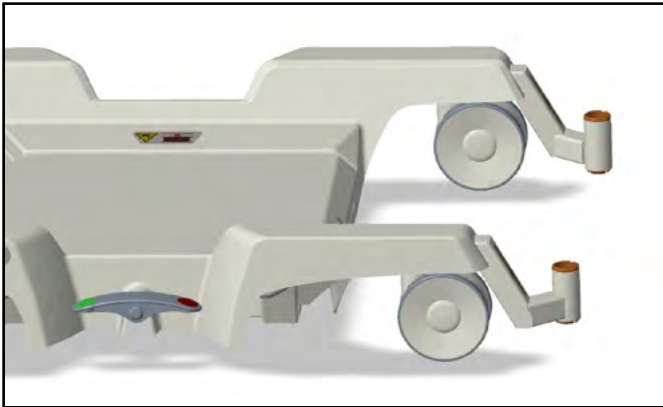
Bij gelijktijdig gebruik van de handgreep en de instelling van de steun naar de stand voor de voeten kunnen die met elkaar in botsing komen! Let er daarom bij de verstelling van de beensteunen op dat de patiënte en het personeel niet verwond worden

De extra handgrepen zijn niet afneembaar. Ze bieden een parkeer- en een actieve stand.

- Druk het vergrendelingselement aan de zijkant van de greep in en verberg met de andere hand de greep onder het zitgedeelte van het bed **om de greep in de parkeerpositie te zetten**
- **Om de greep te kunnen gebruiken,** hoeft u hem alleen maar uit te schuiven en het vergrendelingselement vergrendelt de greep automatisch



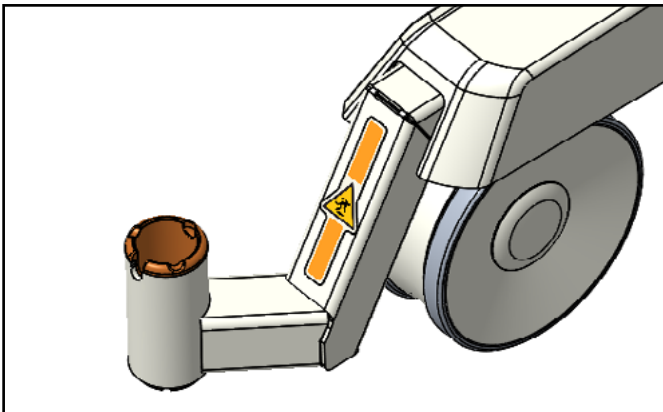
9.9 Houder van de infuusstander



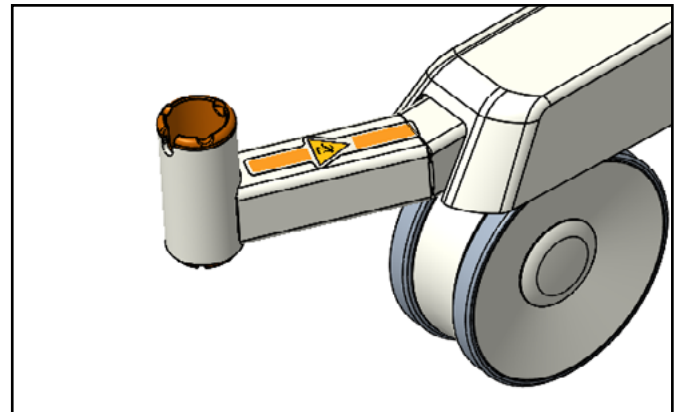
De dubbele, niet-afneembare infuushouder wordt gebruikt om de infuuspaal te bevestigen.

Er zijn twee soorten infuuspalen verkrijgbaar:

- ▶ Standaard infuuspaalhouder aan beide zijden van de stoel
- ▶ Rechte infuuspaalhouder aan beide zijden van de stoel (deze infuuspaalhouder maakt het gebruik van een stoelverplaatser mogelijk)



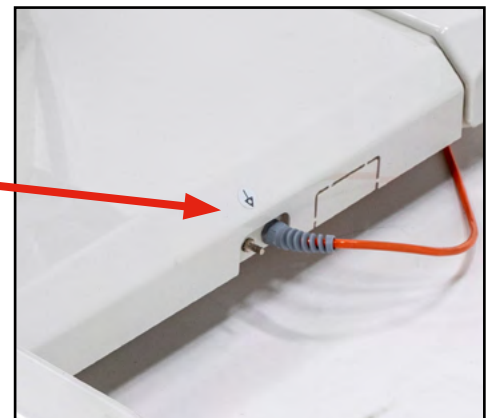
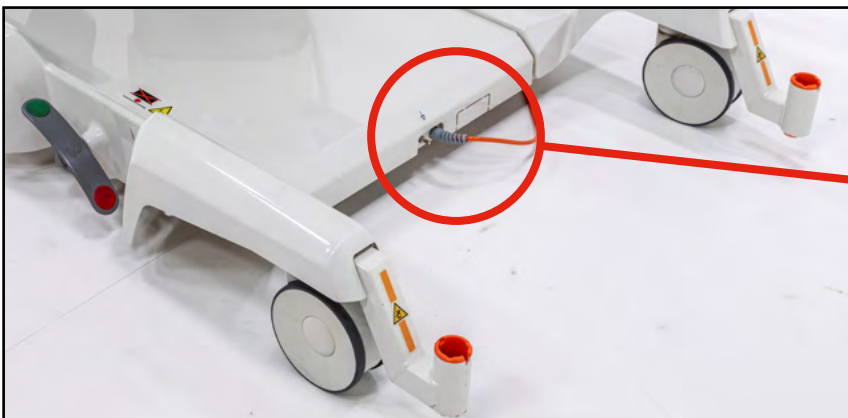
Standaard infuuspaalhouder



Rechte infuuspaalhouder

9.10 Equipotentiale aansluiting

Het kraambed is uitgerust met een aansluiting voor potentiaalvereffening met een ander medisch apparaat. De aansluiting bevindt zich aan de achterkant van het bed onder het ligoppervlak. Het bed met een ander apparaat wordt aangesloten met een kabel (is geen onderdeel van het kraambed), waarvan de connector lichtjes in het stopcontact wordt gestoken.



9.11 Vervangbare kunstlederen bekleding/DUOCOAT-matrassenset



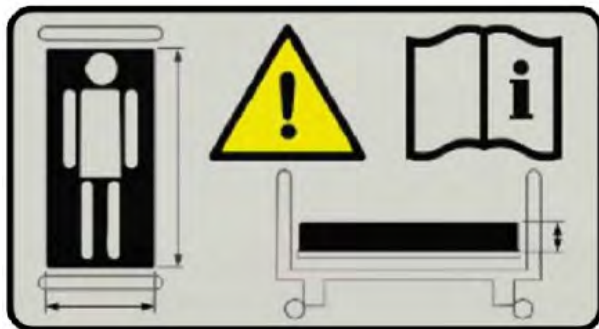
WAARSCHUWING!

Incompatibele bekleding/matrassenset kan risico's opleveren!



WAARSCHUWING!

Zorg er bij het verschonen van het bed altijd voor dat de bekleding/matrassenset passend aansluiten op het zit- en rugdeel van het bed. Met stof gevulde ruimten hebben geen functie, houden de siliconen pennen van de bekleding/matrassenset niet vast en vormen als zodanig een risico op verwonding van de vrouw tijdens haar bevalling of beschadiging van de kunststof onderdelen van de matras.



Het kraambed is voorzien van een verwisselbare bekleding/matrassenset. Wanneer de bekleding/matrassenset beschadigd is (mechanische of fysisch-chemische schade vertoont), dient de bekleding/matrassenset ter handhaving van de hygiënische compatibiliteit en algemene veiligheid van het kraambed te worden vervangen door een volmaakt exemplaar.

In overige gevallen raadt de fabrikant aan om de bekleding van bedoppervlakken/matrassenset na 5 jaar gebruik te vervangen. De productiedatum van de bekleding staat op de achterkant van het rug- en van het voetdeel. De productiedatum van de DUOCOAT-matrassenset staat op de in de bovenhoes en de binnenkernhoezen genaaide labels.

9.11.1 Kunstlederen bekleding

De bekleding van het bedoppervlak en dat van het voetdeel kunnen van het kraambed worden verwijderd, die van de beensteunen echter niet. De bedbekleding bestaat uit de bed-, voetdeel- en beensteunkussens.



9.11.2 DUOCOAT-matrassenset



WAARSCHUWING!

De bovenhoes van de matras is gemaakt van elastisch materiaal. De matrashoes kan tijdens het gebruik lichtjes rimpelen en kreuen. Dit wordt bepaald door de eigenschappen van het bekledingsmateriaal en wordt daarom niet gedekt door garantie of claims.

De DUOCOAT-matrassenset bestaat uit de ligvlakmatras, de voetdeelmатras en de beensteunkussens. De matrassen van het liggedeelte en van het voetdeel kunnen voor reiniging van het kraambed worden gehaald, de bekleding van de beensteunen echter niet.

De matras bestaat uit gestoffeerde schuimkernen, gehuld in een waterdichte wasbare hoes.



9.12 Handbediening met kabel (optionale)



ATTENTIE!

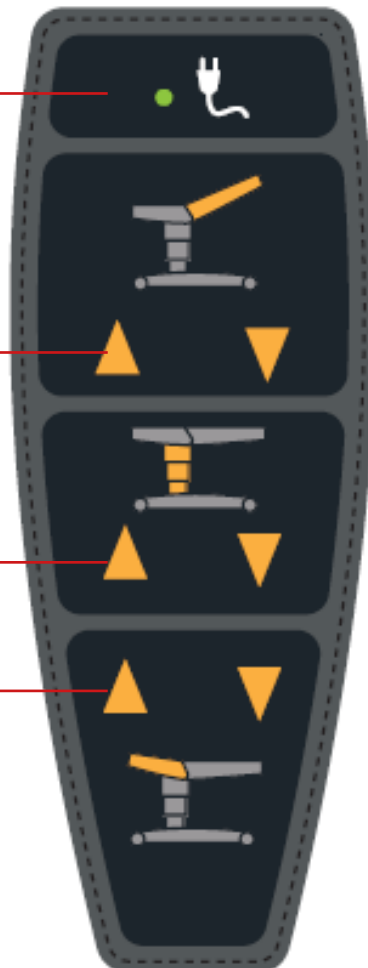
Uit veiligheidsoverwegingen is het verboden om de kabels van de handschakelaar onder het ligoppervlak naar de andere kant van het bed door te trekken!

Indicatie voor aansluiting
op het elektriciteitsnet

Neerklappen/optillen
van het rugdeel

Het ligoppervlak
omhoog/omlaag brengen

De zitting neerklappen/
opklappen



Bediening met de knoppen van de het handbedieningselement kan het ligoppervlak in de hoogte verstellen en de neiging van het zit- en rugdeel instellen. De betekenis van de knoppen van de handmatige bediening is duidelijk weergegeven op de afbeelding hieronder. Om het kraambed motorisch te verstellen moet de verlangde functiekноп ingedrukt gehouden worden.



Aanbevolen locatie voor de handbediening alleen aan de linkerkant van het zitgedeelte

9.13 Zuster roepen (optionale)



ATTENTIE!

De bedieningselementen voor oproepen van de verpleegster kunt u niet uitschakelen!

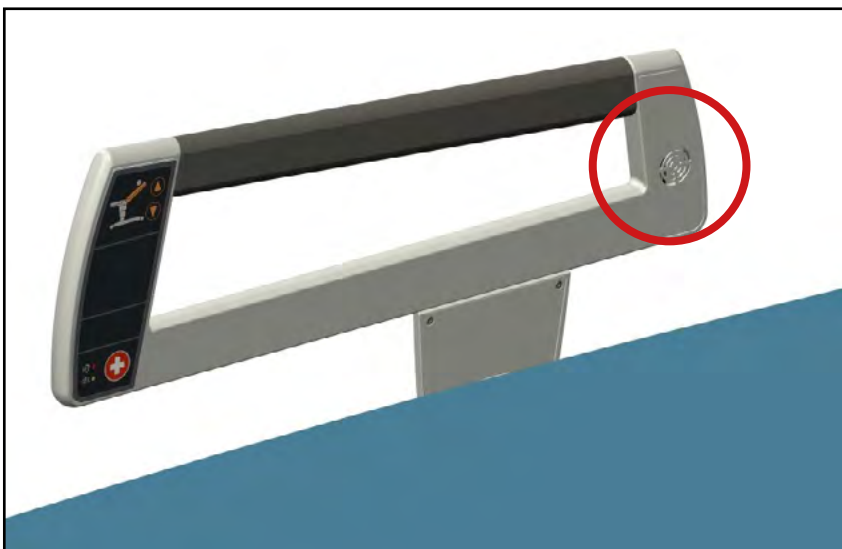


ATTENTIE!

Wanneer de stroomtoevoer naar het bed wordt onderbroken, werkt de verpleegsteroproepfunctie 1-2 maanden (als de verstelling van het bed niet wordt gebruikt).



De drukknop voor oproepen van de verpleegster bevindt zich aan de binnenzijde van het besturingspaneel van de zijdelingse greep (de kant van de patiënte) Na indrukken en loslaten licht een waarschuwing op, die aangeeft dat er opgeroepen wordt.



Vervolgens kan in het systeem met speakers en microfoon worden gepraat, dat zich aan de achterkant van de houder bevindt

9.14 Achtergrondverlichting van het bed (optionale)

- ▶ We schakelen de achtergrondverlichting van het bed in door kort op de knop van het bedieningspaneel aan de zijkant te drukken
- ▶ We schakelen de achtergrondverlichting uit door de knop opnieuw in te drukken

De bediening is alleen voor het personeel.



9.15 Verstelbare houder op het zitgedeelte (optionale)



ATTENTIE!

Zorg ervoor dat als u het bed omhoog en omlaag beweegt, er geen omringende voorwerpen of mensen gegrepen worden door de verstelbare houder



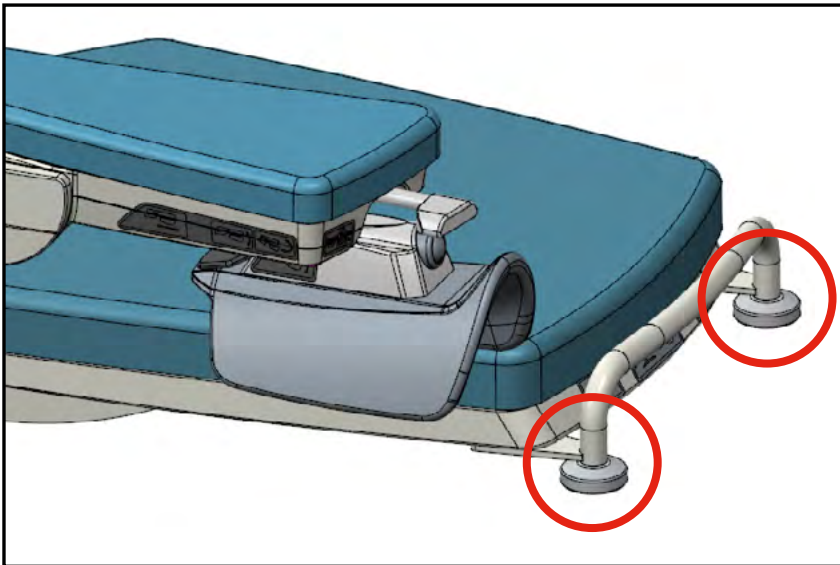
De eurolat wordt gebruikt voor het plaatsen van de meegeleverde accessoires, zoals handcontrollers, steunstangen, afneembare handgrepen enz.

9.16 Voorbumper op de voetensteun (optionale)



ATTENTIE!

De maximale belasting bedraagt 70 kg (154 lb)



Het stoeltje wordt gebruikt om accessoires aan op te hangen en tegelijkertijd als voetensteun. De set bevat twee zijbumpers

9.17 Voorste bumper op de beensteun (R/L) (optionale)



ATTENTIE!

Parkeer vóór het transport altijd de schalen van de beensteunen! Stel de laagste hoogte in en draai de bumper zodanig dat hij met de omtrek de omtrek van de beensteun niet overlapt



De bumper dient om er accessoires aan op te hangen en tegelijk als beensteunbescherming

9.18 Voeteneinde van het bed (optionale)



ATTENTIE!

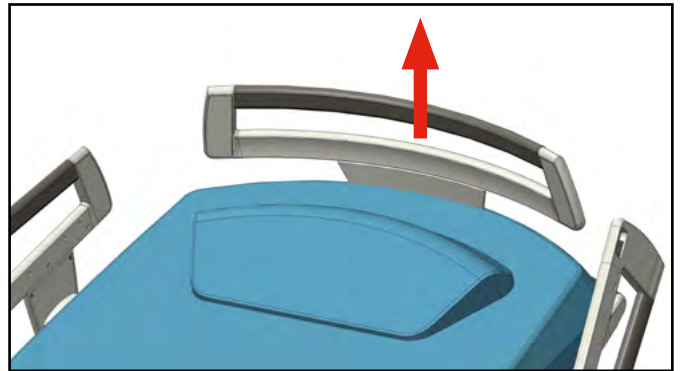
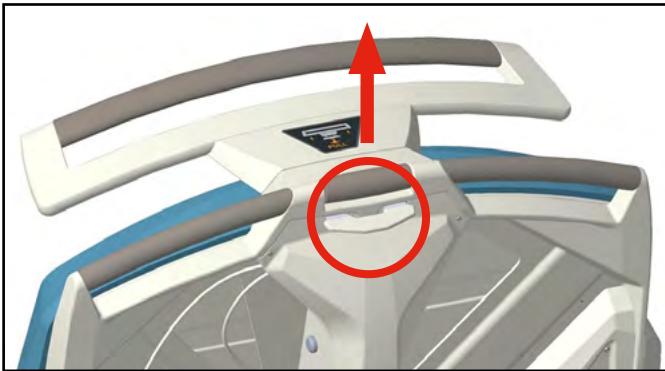
Opdat de anesthesist beter bij het hoofd van de patiënte kan komen, moet het voeteneinde van het bed genomen worden!



ATTENTIE!

Het voeteneinde dient niet om er kabels, een laken of een handdoek overeen te draperen!

Het dient als een veiligheidselement van het bed en om de patiënte in de bevallingshouding te kunnen houden. Het voeteneinde wordt bij plaatsing automatisch vergrendeld tegen beweging. Nadat u aan de beveiligingshendel hebt getrokken, kunt u met uw andere hand het hoofdeinde van het bed verwijderen.



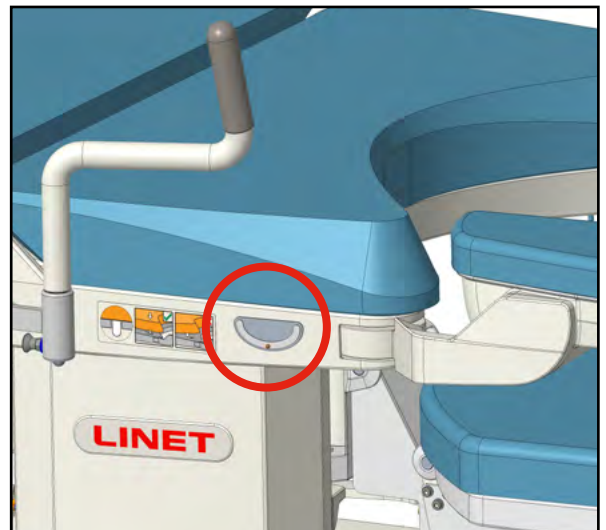
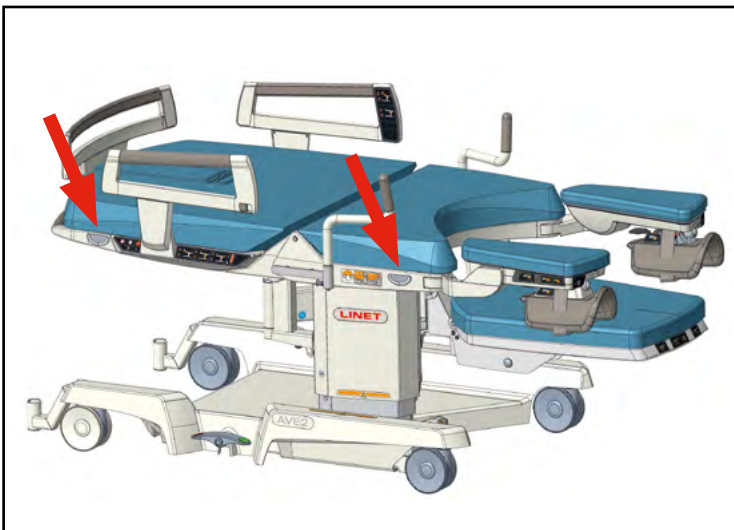
9.19 Hoekmeter het zitgedeelte, Hoekmeter helling van de rugsteun (optionale)



ATTENTIE!

De hoekmeter heeft slechts een informatief karakter!

Hij wordt gebruikt om te informeren over de helling van de rugsteun of het zitgedeelte.



9.20 Babyplateau (optionale)



ATTENTIE!

De capaciteit van het babyplateau is 10 kg (22 lb)!



ATTENTIE!

De Babyplateau is een verwijderbaar accessoire!



ATTENTIE!

Bij bediening van het babyplateau inclusief plaatsing van de baby op het plateau moet het personeel altijd aanwezig zijn!



ATTENTIE!

Het is uitgesloten dat het personeel het babyplateau verlaat, waarop een pasgeboren kind ligt!



ATTENTIE!

Het babyplateau mag alleen door getraind personeel worden bediend!



ATTENTIE!

Als u het babyplateau in de houder bevestigt en een duidelijke klik hoort, trek het dan naar u toe om er zeker van te zijn dat het babyplateau goed vergrendeld is! De vergrendelingshendels moeten in de onderste positie staan (vergrendelde positie).



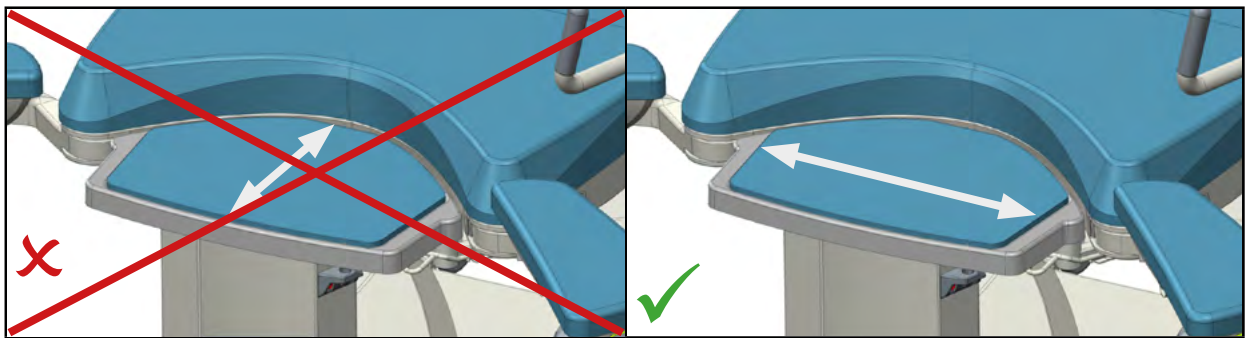
ATTENTIE!

Het babyplateau is niet bedoeld om er een baby op te vervoeren!



ATTENTIE!

Als u de baby op het babyplateau legt, leg hem dan altijd op de langste kant van de matras! Als u de baby op de kortste kant van de matras plaatst, kan de baby op de grond vallen!



ATTENTIE!

Het babyplateau beweegt met de stoel mee, zodat de ruimte tussen het geboortekanaal en het oppervlak van het babyplateau niet groter wordt. Hier moet rekening mee worden gehouden!



ATTENTIE!

Het babyplateau mag niet omgekeerd worden geplaatst! Het is correct geplaatst als het vóór montage met de bekleding of met het ligoppervlak voor de bekleding naar boven wordt gedraaid.



ATTENTIE!

Leg de baby niet op de babyplate zonder matras! Leg hem altijd op een matras met ander, standaard beddengoed.

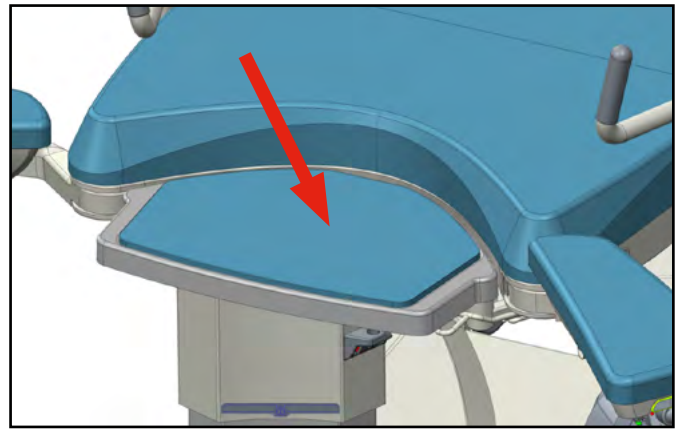


ATTENTIE!

Het babyplateau kan niet samen met de schaal en de voetensteun van het kraambed worden gebruikt! Er dreigt een botsing ofwel: er kan schade toebracht worden aan het bed of letsel aan de patiënt, het personeel of anderen! Als het babyplateau gebruikt wordt, kunnen niet tegelijkertijd de draaibare schaal en de voetensteun gebruikt worden.

Het babyplateau dient om er na de geboorte voor korte tijd de baby op te leggen. Op het babyplateau wordt de navelstreng doorgeknipt. Daarna moet de baby aan de borst van de moeder worden gelegd, resp. op een andere tafel worden gelegd, waar de noodzakelijke procedures worden gevolgd. Vervolgens kan het plateau worden gebruikt om de placenta te verwijderen en om de daaropvolgende integriteitscontrole uit te voeren.

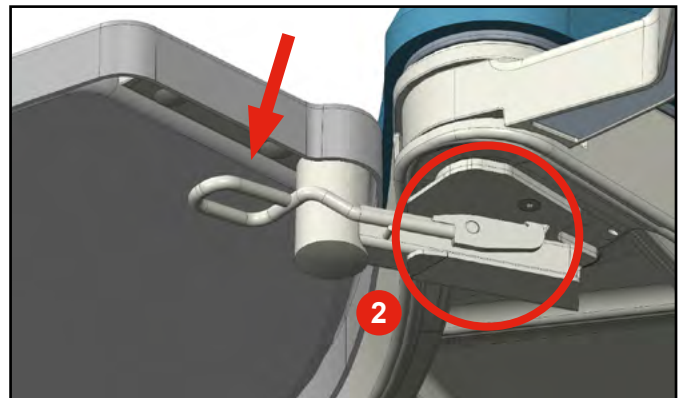
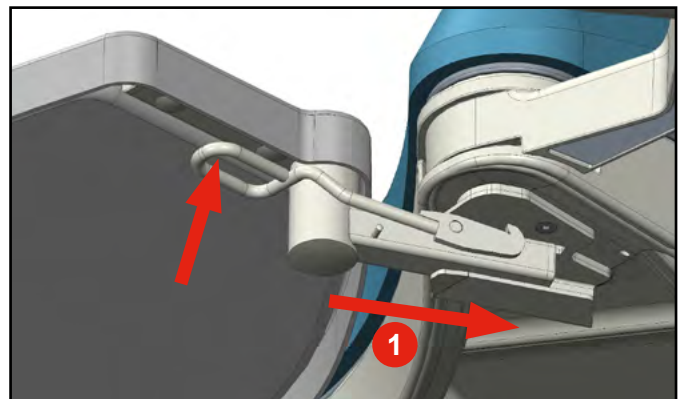
Als het babyplateau niet wordt gebruikt, dan moet het babyplateau van het bed worden afgenomen.



Versie met matras

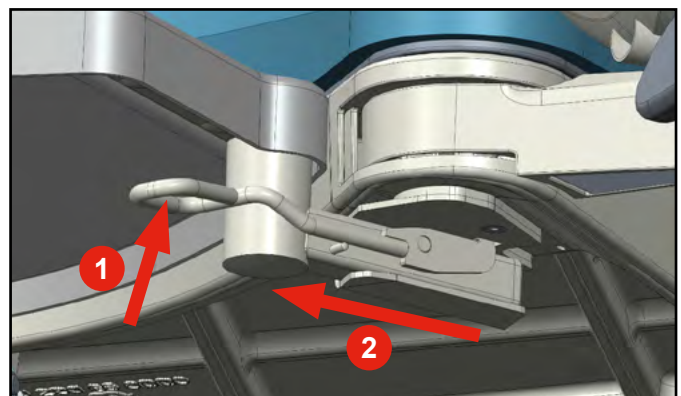
Montageprocedure van het babyplateau op het kraambed

- Bij het monteren van het babyplateau op het kraambed moeten de vergrendelingshendels naar de ontgrendelde positie worden bewogen (in de richting van de pijl). Schuif vervolgens het babyplateau in de houders op het zitgedeelte van het kraambed en druk in de richting van het zitgedeelte van het bed **(1)** totdat u een klik hoort **(2)**!
- Zorg er daarna voor dat de vergrendelingshendel in de onderste positie **(2)** is



Demontage van het babyplateau uit het kraambed

- De demontage van het babyplateau geschiedt in omgekeerde volgorde als bij de montage
- Bij het monteren van het babyplateau op het kraambed moeten de vergrendelingshendels naar de ontgrendelde positie worden bewogen, dus in de richting van de pijl **(1)**
- Til daarna het babyplateau uit de houders die zich op het zitgedeelte van het bed bevinden, naar u toe **(2)**



9.21 USB-lader voor mobiele (optionale)



ATTENTIE!

Bij onjuist gebruik bestaat het risico op verwondingen!

- Zorg ervoor dat het accessoire dat is aangesloten op de USB-connector in goede staat verkeert! De gebruiker van het bed is ervoor verantwoordelijk dat aan deze vereiste is voldaan



ATTENTIE!

Risico op vastklemmen door een beknelde kabel!

- Zorg ervoor dat de aangesloten accessoirekabel niet wordt vastgeknelde door het zijhek of door delen van de laadruimte! De gebruiker van het bed is ervoor verantwoordelijk dat aan deze vereiste is voldaan



ATTENTIE!

Risico op toebrengring van externe schade door onjuist gebruik!

- Zorg ervoor dat het aangesloten accessoire niet valt! De gebruiker van het bed is ervoor verantwoordelijk dat aan deze vereiste is voldaan



ATTENTIE!

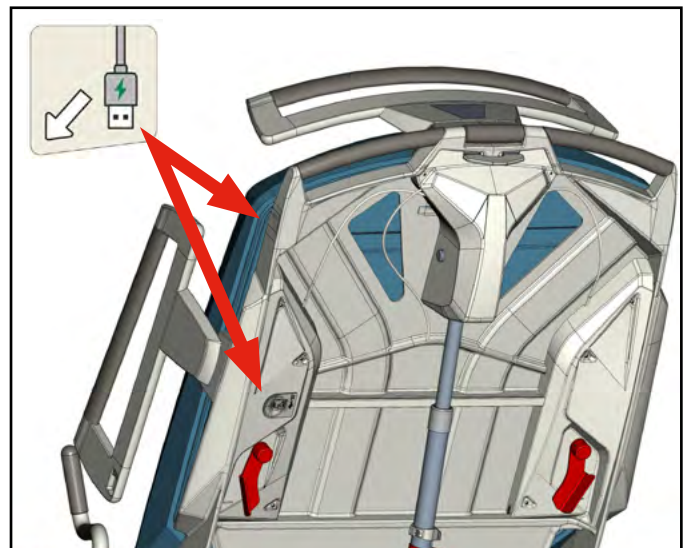
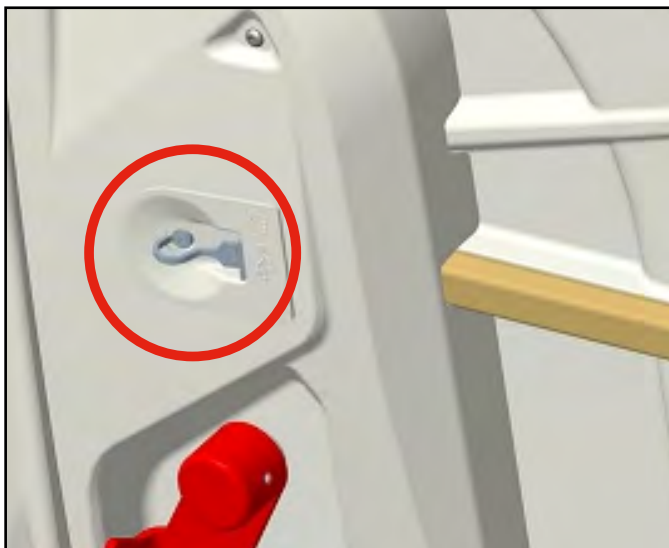
Risico op toebrengring van externe schade door onjuist gebruik!

- Sluit nooit verwarmingselementen aan op de USB-connector! De gebruiker van het bed is ervoor verantwoordelijk dat aan deze vereiste is voldaan

De USB-lader wordt gebruikt om mobiele telefoons en tablets op te laden. Deze bevindt zich aan de achterkant van de rugleuning en aan de linkerkant van het bed.

De USB-connector heeft een plastic dop, die de USB-connector IP-bescherming biedt. Bij het reinigen van het bed moet deze kap worden afgesloten om te voorkomen dat er water in de connector komt.

OPMERKING De maximale elektrische stroom voor dit apparaat bedraagt 2 A



9.22 Gereed voor de Vibwife (optioneel)



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

Bij onjuist gebruik bestaat het risico op verwondingen!

- ▶ De voedingskabel van de Vibwife bevindt zich onder de afdekplaten van het onderstel van het verlosbed. De installatie van de beweegbare Vibwife-matras mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicetechnicus.
- ▶ Als de connector op het frame van het voeteneinde van het bed niet is aangesloten, moet deze altijd worden beschermd met een beschermkap.

Het AVE2-verlosbed kan optioneel worden uitgerust met een voorbereiding voor de beweegbare Vibwife-matras (Vibwife-ready). Dit accessoire omvat bedrading en voeding voor de Vibwife- en DuoCoat-bekleding voor de beensteunen en het voetgedeelte. De opstelling maakt de installatie van de beweegbare Vibwife-matras op het verlosbed mogelijk.



10 Accessoires

Categorie accessoires	Accessoires	Modelnr.
Papegaaien en accessoires	Steunstang – PAARS	4PPB07101A7
	Steunstang – BLAUW	4PPB07101B7
	Steunstang – Duocoat BLAUW	4PPB07101B8
	Steunstang – GROEN	4PPB07101F7
	Steunstang – GRIJS	4PPB07101G8
	Steunstang – GEEL	4PPB07101M7
	Steunstang – ORANJE	4PPB07101P7
IV-palen en accessoires	Telescopische infuuspaal	4BCMSBB00665
	Versterkte telescopische IV-paal	4MASBB00741
Zuurstoftankhouders	Houder voor zuurstofflessen	110PPB097000
Naam- en kaarthouders	Patiëntenkaart	11023900A0000
Duwgrepen	Handgrepen, afneembaar (R/L)	110PPB035000
Schalen en dienbladen	Verschuifbare roestvrijstalen opvangbak 3,5 l	110PPA010000
	Verschuifbare roestvrijstalen opvangbak 8 l	110PPB034000
	Instrumentenschaal	110PPB194000
	Grote roestvrijstalen bak 10 l	110PPA033000
Steunen	Hoofdsteun – PAARS	4PPB01403A7
	Hoofdsteun – BLAUW	4PPB01403B7
	Hoofdsteun – GROEN	4PPB01403F7
	Hoofdsteun – GEEL	4PPB01403M7
	Hoofdsteun – ORANJE	4PPB01403P7
Stoelen	Medische stoel, in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten, PAARS	4GKB005A7
	Medische stoel, in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten, BLAUW	4GKB005B7
	Medische stoel, in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten, ORANJE	4GKB005P7
	Medische stoel, in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten, GROEN	4GKB005F7
	Medische stoel, in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten, GEEL	4GKB005M7
	Ergonomische medische stoel, in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten, PAARS	4GKB075A7

Categorie accessoires	Accessoires	Modelnr.
Stoelen	Ergonomische medische stoel, in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten, BLAUW	4GKB075B7
	Ergonomische medische stoel, in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten, ORANJE	4GKB075F7
	Ergonomische medische stoel, in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten, GROEN	4GKB075M7
	Ergonomische medische stoel, in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten, GEEL	4GKB075P7
	Ergonomische medische stoel, verstelbaar met de voet, PAARS	4GKB076A7
	Ergonomische medische stoel, verstelbaar met de voet, BLAUW	4GKB076B7
	Ergonomische medische stoel, verstelbaar met de voet, ORANJE	4GKB076F7
	Ergonomische medische stoel, verstelbaar met de voet, GROEN	4GKB076M7
	Ergonomische medische stoel, verstelbaar met de voet, GEEL	4GKB076P7
Overige accessoires	Bovenste matras (voor 100 mm padding)	4PPB0660100
	Bovenste matras (voor 130 mm padding)	4PPB0700100
	Set badstof beddengoed voor een matrashoogte van 100 mm, WIT	110PPB100A00
	Set badstof beddengoed voor een matrashoogte van 130 mm, WIT	4BEPOTAHFROTEAVE2
	Niet-steriele absorberende, niet-doorlatende matrasbeschermer	4P2SPPB083200
	STANDARD Niet-steriele, niet-doorlatende afdekking van het steunvlak	4P2SPPB087400
	STANDARD Niet-steriele, niet-doorlatende afdekking van het voetgedeelte	4P2SPPB087500
	STANDARD Niet-steriele, doorlatende afdekking van de beensteun	4P2SPPB087600
	COMFORT Niet-steriele, niet-doorlatende afdekking van het steunvlak	4P2SPPB087700

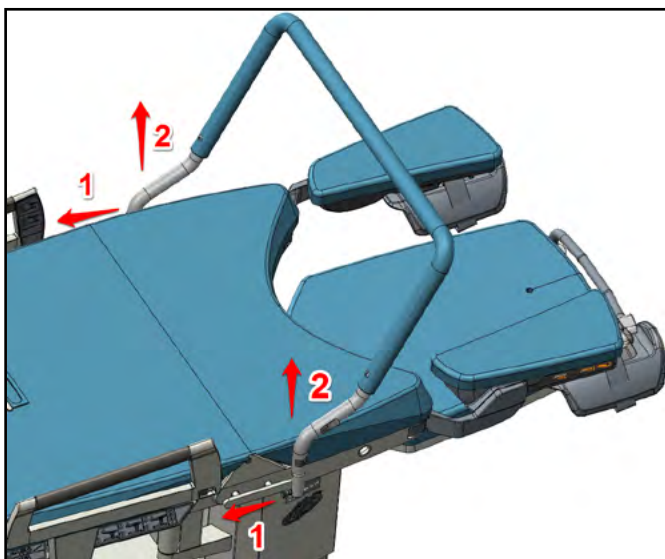
Categorie accessoires	Accessoires	Modelnr.
Overige accessoires	COMFORT Niet-steriele, niet-doorlatende afdekking van het voetgedeelte	4P2SPPB087800
	COMFORT Niet-steriele doorlatende afdekking van de beensteun	4P2SPPB087900

10.1 Trapeze



ATTENTIE!

De maximaal toelaatbare belasting van de trapeze is 70 kg in alle richtingen (154 lb)



De trapeze is in verticale richting naar boven vergrend

- Nadat u de trapeze uitgenomen hebt, kunt u door trekken de beide vergrendelingselementen deblokkeren

10.2 Infuusstandaard, roestvrij, telescopisch



ATTENTIE!

De draagkracht van één haak is maximaal 2 kg!

De infuusstander dient slechts als infuushouder. Het is verboden om hiermee het bed te hanteren. Ook moet men bijzonder voorzichtig zijn bij manipulatie met het bed, opdat er geen botsingen plaatsvinden met de infuushouder, resp. de infuusstander en omringende voorwerpen.

10.3 Zuurstoffleshouder



ATTENTIE!

De drager van de houder is 10 kg (22 lb)!



ATTENTIE!

De houder mag alleen op het bed gebruikt worden aan de rechterkant van de DIN-rail uit het oogpunt van de patiënte op het bed!

**ATTENTIE!**

De drager kan niet aan de linkerkant worden gebruikt, uit het oogpunt van de patiënte op het bed. Er dreigt een botsing bij positionering met de voetensteun!

**ATTENTIE!**

Tijdens de hoogtepositionering van het kraambed, met name omlaag, kunnen de lege houder én de houder met een zuurstoffles tegen de benen van het bedieningspersoneel stoten. Zo kan schade aan onderdelen van het bed of letsel aan de patiënt, het personeel of anderen worden toegebracht!

**ATTENTIE!**

Stap niet met de voeten op de plastic afdekking van het chassis als u het bed met de fles met de zuurstoffleshouder verplaatst!

**ATTENTIE!**

Voordat u de houder met de zuurstoffles actief gaat gebruiken, moet u altijd de juiste afmetingen van de zuurstofcilinder controleren, inclusief de bovenste afdekking van de fles. Grotere afmetingen kunnen botsingen veroorzaken met de positioneringshekken!

**ATTENTIE!**

Tijdens positioneren van het zitgedeelte wordt ook de houder met de zuurstoffles beweeglijk. Wees bijzonder voorzichtig!

**ATTENTIE!**

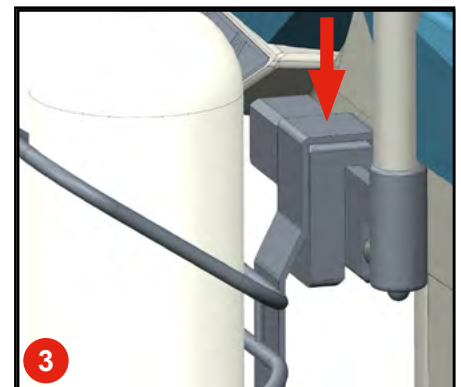
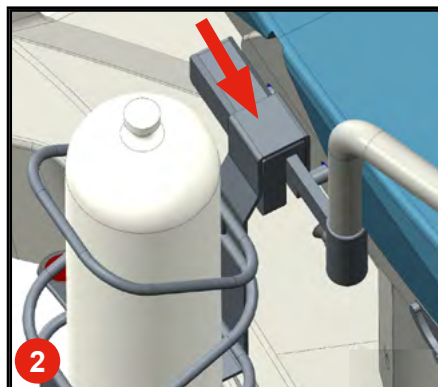
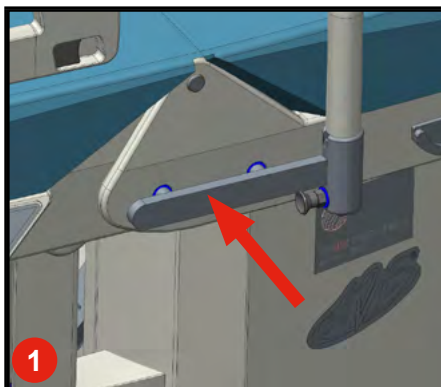
Controleer altijd de bewegingen van de patiënte op het bed als u de zuurstoffles gebruikt. Het kan gebeuren dat de patiënte de zuurstoffles wil pakken in plaats van een zijhek! Zo kan schade aan onderdelen van het bed of letsel aan de patiënt, het personeel of anderen worden toegebracht!

**ATTENTIE!**

Verwijder nooit tegelijkertijd de houder inclusief de zuurstoffleshouder!

Plaatsingsprocedure:

- Plaatsen de houder aan de rechter DIN-rail (1) in de richting van de pijl (2). De houder is zodanig ontworpen dat de houder niet aan de tegenovergestelde kant (de linker DIN-rail) kan worden geplaatst
- Plaats daarna de zuurstoffles verticaal in de houder (3)

**Verwijderingsprocedure:**

- We nemen de zuurstoffleshouder uit in omgekeerde volgorde als bij plaatsing van de houder op het kraambed

10.4 Patiëntkaart



ATTENTIE!

Voorwaarde voor bestellen inclusief de voorbumper op de voetensteun!



ATTENTIE!

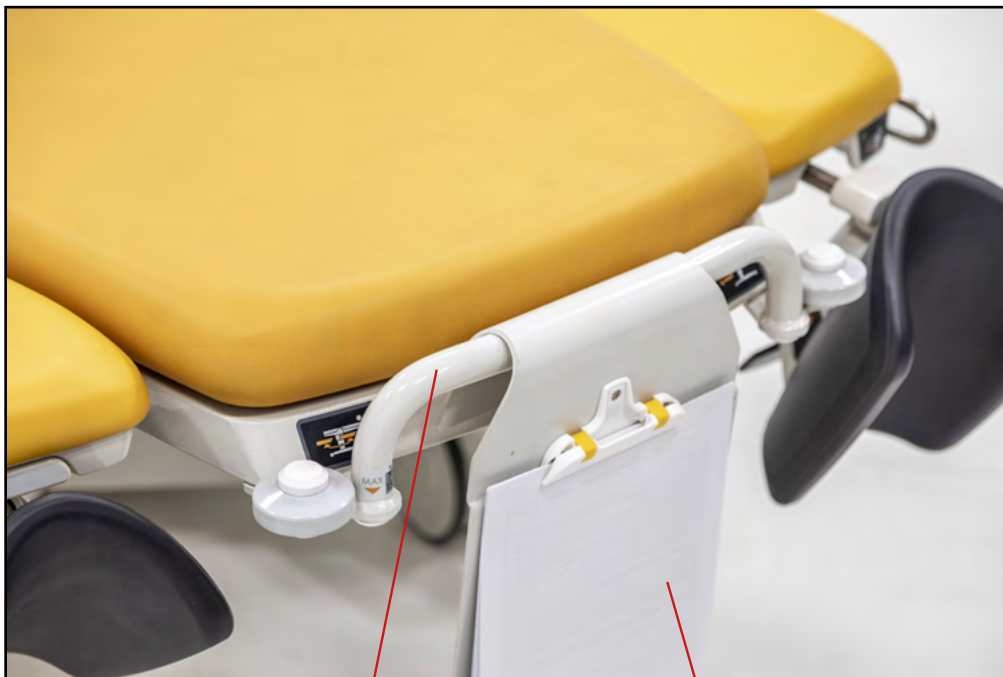
Hang de kaart alleen aan de voorbumper op de voetsteun!



ATTENTIE!

Als de patiëntkaart aan andere plaatsen van het bed wordt gehaakt, zoals het zijhek of het hoofdeinde, dan kan instabiliteit het gevolg zijn. Deze delen van het bed zijn namelijk beweegbaar! Daarom raden we niet aan om de patiëntkaart op deze plaatsen op te hangen. Hang de kaart alleen aan de voorbumper op de voetensteun op!

De kaart wordt gebruikt om er de patiëntgegevens in A4-formaat aan te bevestigen.



- 1. Voorbumper op de voetensteun
- 2. Patiëntkaart

1 2

10.5 Afneembare handgrepen (R/L)



ATTENTIE!

Bij gelijktijdig gebruik van de handgreep en de instelling van de steun naar de stand voor de voeten kunnen die met elkaar in botsing komen! Let er daarom bij de verstelling van de beensteunen op dat de patiënte en het personeel niet verwond worden.

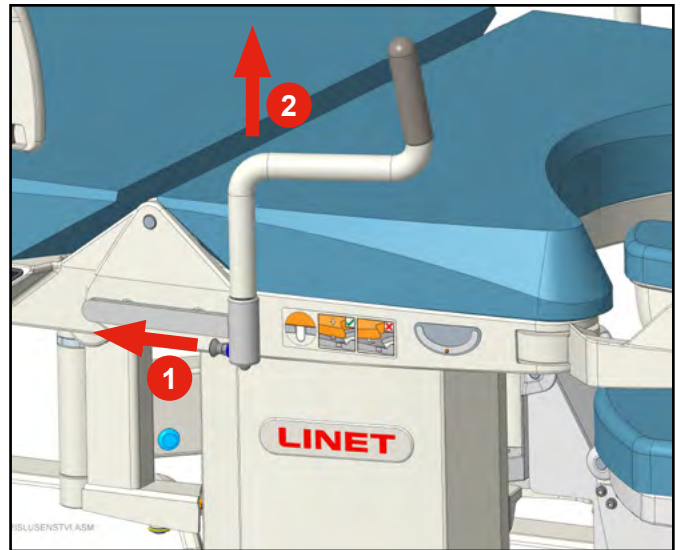


ATTENTIE!

U kunt de handgrepen alleen in de afgebeelde stand bevestigen. Het is verboden om een handgreep met de rubberen greep "in neerwaartse richting"

De standaard handgrepen zijn afneembaar

- Om de greep af te nemen, drukt u ontgrendelt de grepen door eraan te trekken van de greep in (1) en trekt u met de andere hand de greep van uit (2)
- Om een greep te plaatsen, hoeft u hem alleen maar in te steken. Het vergrendelingselement vergrendelt de greep automatisch

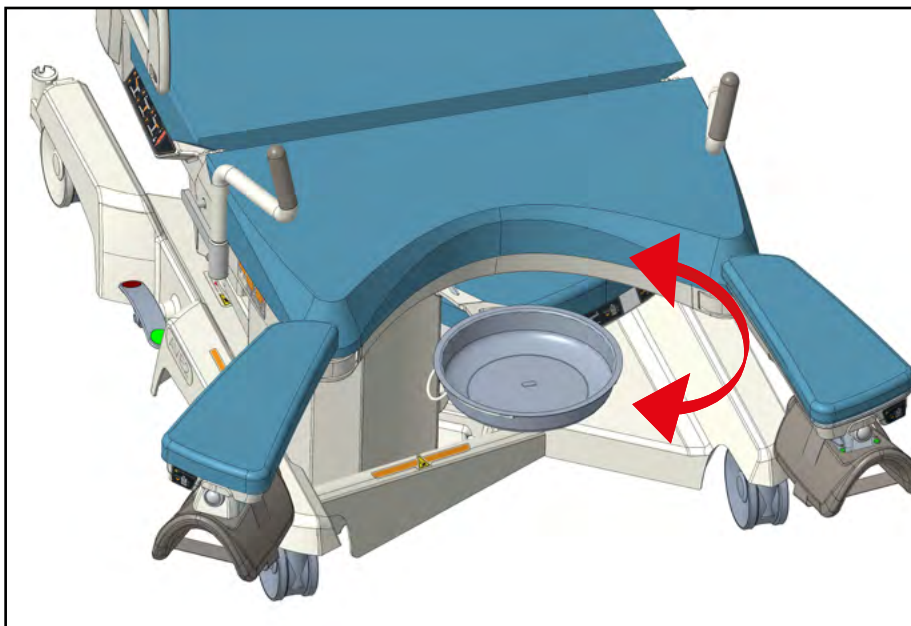


10.6 Verschuifbare roestvrijstalen opvangbak 3,5 l



ATTENTIE!

Hantering van de schaal is alleen mogelijk verstelling van het ligoppervlak van de voetensteun naar de laagste positie!



De roestvrije schaal is uitklapbaar via een uitklapbare houder in voor- en achterwaartse richting. In de voorste stand kan de schaal uit de houder worden verwijderd. Het volume is 3,5 l.

10.7 Verschuifbare roestvrijstalen opvangbak 8 l



De schaal is van roestvrij staal en heeft een inhoud van 8 liter. De schaal kan niet onder het zitgedeelte worden opgeborgen. (We bevelen aan om de schaal altijd na de geboorte weg te nemen en om alleen de schaalhouder te parkeren).

10.8 Plat, roestvrijstalen instrumentenplateau



In de meeste gevallen kan dit plateau gebruikt worden voor de instrumenten die noodzakelijk zijn voor hechtingen na bevalling. Het plateau kan onder het zitgedeelte geplaatst worden en, waar noodzakelijk, kan deze op andere en diepere plateaus geplaatst worden (3,5 l en 8 l).

10.9 Grote roestvrijstalen bak 10 l



Afneembare roestvrijstalen bak met een inhoud van 10 l op een vierarmig verrijdbaar onderstel met vier wielen met een diameter van 50 mm, zonder remmen.

10.10 Medische stoel (in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten)



10.11 Ergonomische medische stoel (in hoogte verstelbaar, met de hand vast te zetten)



10.12 Ergonomische medische stoel (verstelbaar met de voet)



10.13 Bovenste matras (voor bekleding van 100 mm)

Gebruik van accessoires voornamelijk in de postpartumperiode. De accessoires verhogen het comfort van de liggende patiënte.



10.14 Bovenste matras (voor bekleding van 130 mm)

Gebruik van accessoires voornamelijk in de postpartumperiode. De accessoires verhogen het comfort van de liggende patiënte



10.15 Hoofdsteun

De comfortabele hoofdsteun wordt gebruikt om het hoofd van de patiënte te ondersteunen. De hoofdsteun dient door de vorm ervan tegelijkertijd als vulling voor het bekkengedeelte van de patiënte, voor ondersteuning van de rug, zodat de wervelkolom beter zijn natuurlijke kromming behoudt. Bij opwaartse verstelling van het rugdeel (zittende houding) helpt de steun bovendien om een betere positie op de rand van de zitting in te kunnen nemen



11 Reiniging en ontsmetting

Alle producten van L I N E T spol. s r.o. zijn ontworpen voor langdurige toepassing bij correct gebruik. Behandel het kraambed en de accessoires zorgvuldig.

Houd u aan de gebruikshandleiding en de aanbevolen wijze van bediening en onderhoud. Vermijd ruwe behandeling. Verricht geen reparaties uit bij functiestoringen en gebruik geen geweld.



ATTENTIE!

Gebruik geen enkele automatische reinigings- en desinfectiemethode!

- Gebruik voor de globale reiniging een zachte doek en een gewone neutrale zeepoplossing.



ATTENTIE!

We bevelen aan om voor de desinfectie standaardmiddelen voor oppervlakdesinfectie te gebruiken, bijv. op basis van quaternaire ammoniumverbindingen, peroxideverbindingen. Houd altijd de door de fabrikant van het middel aanbevolen concentratie aan voor het gegeven oppervlak!



ATTENTIE!

Gebruik geen schurende stoffen of organische oplosmiddelen



ATTENTIE!

Gebruik geen grote hoeveelheden reinigingsoplossing, want dat kan in de aandrijving terechtkomen en de elektrische installatie beschadigen, waardoor het product niet naar behoren kan functioneren



WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat desinfectiemiddelen uitsluitend door gekwalificeerde hygiënedeskundigen worden geselecteerd en toegepast.



ATTENTIE!

Bij onjuiste reiniging en desinfectie bestaat het risico op nosocomiale infectie



ATTENTIE!

Leg de bekleding alleen op het droge bedoppervlak



ATTENTIE!

Dit medische artikel, evenmin als delen ervan en de accessoires, zijn bestemd voor sterilisatie



ATTENTIE!

L I N E T spol. s r.o. is niet aansprakelijk voor schade aan de bekleding (bijv. scheuren, afbladderende lak e.d.) als gevolg van gebruik van een onjuist desinfectiemiddel. In dit geval vervalt tevens de garantie



ATTENTIE!

Verkleuring van de bekleding door overdracht van kleurpigment van kleding of andere producten die met het oppervlak in aanraking komen (bijv. spijkerbroeken) is geen teken van verminderde kwaliteit van het kunstleer en deze verkleuring valt niet onder de garantie

De principes voor een juiste hygiënische praktijk bepalen dat de reiniging en desinfectie van de kraamafdeling, de uitrusting ervan en de gebruikte medische installatie zo spoedig mogelijk na gebruik (na de geboorte) plaatsvindt, waarna de installatie gereed is voor verder gebruik. Deze principes gelden ook voor de reiniging en desinfectie van het kraambed. Alle delen van het kraambed moeten gereinigd worden. De werkwijze moet zodanig worden gecontroleerd (aangevuld) dat die beantwoordt aan de voorschriften van het betreffende ziekenhuis, de aanbevolen hygiënische voorschriften en de vigerende methodes. Na gebruik van het bed voor patiënten met een infectieziekte moet het gereinigd en gedesinfecteerd worden volgens de geldende en overeengekomen ziekenhuisvoorschriften. Ten behoeve van het risico van infectieoverdracht moeten van tevoren geprepareerde beschermende hoezen of afdekkingen van textiel worden gebruikt, zodat de huid van de moeder niet met de gepolsterde componenten van het kraambed (zitgedeelte, rugleuning, gedeelte voor de benen en voetensteun).

11.1 Reiniging kraambed



WAARSCHUWING!

Risico op letsel door onbedoelde beweging van de stoel!

- Schakel de functietoetsen altijd uit bij reiniging tussen het onderstel en het ligvlak.



WAARSCHUWING!

Risico op schade aan eigendommen door onjuiste reiniging/desinfectie!

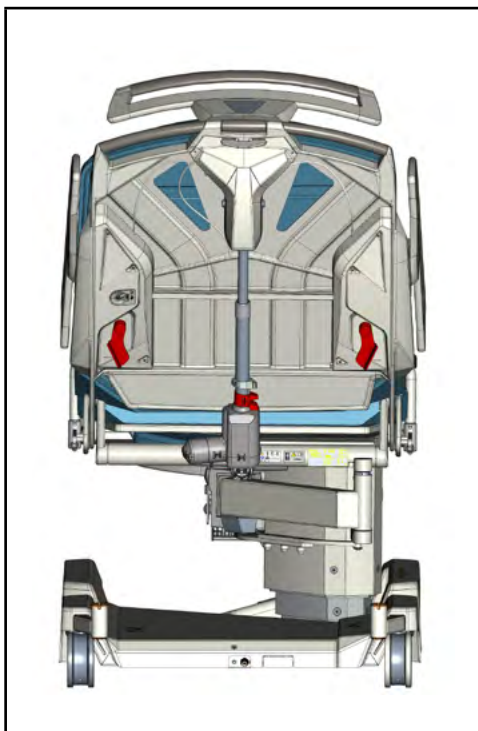
- Controleer of de gebruikte reinigings- en desinfectiemiddelen geschikt zijn voor de materialen waaruit het product bestaat! Zie voor informatie onderstaande tabel:

TE REINIGEN BEDONDERDELEN	GEBRUIKTE MATERIALEN (OPPERVLAKKEN VAN DE GENOEMDE BEDONDERDELEN)
Onderstelconstructie, frameconstructie, beensteun, mechanisme voetdeel	Gelakt staal
Kolom	Geanodiseerde aluminiumlegering, gelakte geanodiseerde aluminiumlegering
Constructie van het zitgedeelte-, voetdeel- en beensteunoppervlak	Gecomaxiteerde aluminiumlegering
Constructie rugdeel	Gecomaxiteerde aluminiumlegering, polyurethaanschuim (PUR)
Bekleding van het zit-, rug- en voetdeel, hoofdsteun, beensteunen	polyvinylchloride (pvc), silicone
Afdekplaten onderstel en rugdeel	Acrylonitrilbutadienstyreen (ABS)
Wielen	Polyurethaanschuim (PUR), polypropyleen (PP)
Rempedalen	Polyamide (PA), gelakt staal
Bedhoofdeinde, zijhekken	Gelakt aluminium, polyurethaanschuim (PUR), gelakt staal
Hoekbumpers	Polypropyleen (PP)
CPR(cardiopulmonale reanimatie)-hendels	Gelakt staal
Beensteunschaal	Polyurethaanschuim (PUR), gelakt staal

TE REINIGEN BEDONDERDELEN	GEbruikte MATERIALEN (OPPERVLAKKEN VAN DE GENOEMDE BEDONDERDELEN)
Handbediening	Acrylonitrilbutadienstyreen (ABS), polyethyleen (PE)
Labels	Polyethyleentereftalaat (PET)
Aandrijvingen	Polyamide (PA), aluminium (Al)
Kom	Roestvrij staal
Met folie bedekte bediening	Polyethyleen (PE)
Handgrepen opklapbaar, handgrepen	Gelakt staal, PVC
Steunstang	Gelakt staal, PVC
Accessoirehouder	Gelakt staal, PVC
Babyplateau	Acrylonitrilbutadienstyreen (ABS), gegalvaniseerd staal, roestvrij staal
Verstelbare houder op het zitgedeelte	Roestvrij staal

Reinigingsprocedure bed:

- Houders en handgrepen
- De zijbeschermers met geïntegreerde bedieningselementen en de handbediende hoofdschakelaar
- Het bedframe met de geïntegreerde bedieningselementen en het achterpaneel
- Zet het ligvlak horizontaal en zet het voetgedeelte in de laagste stand.
- Reinig de bovenkant van de bekleding (inclusief het hoofdkussen), van de rugsteun naar het zitgedeelte, de voetsteunen en het voetgedeelte.
- **Laat de bekleding aan de lucht drogen of veeg hem droog.**





ATTENTIE!

Risico op materiële schade door onjuiste reiniging/desinfectie!

- ▶ Zet de rugsteun in de horizontale stand en het voetgedeelte in de laagste stand voordat u begint met het reinigen van de onderkant van de bekleding.
- ▶ Klap het zitgedeelte nooit in als de rugsteun gekanteld is, omdat hierdoor de bekleding van het zit- en voetgedeelte beschadigd kan raken!
- ▶ Klap het zitgedeelte op de rugsteun en reinig en desinfecteer de onderkant van de bekleding en het frame van het ligvlak onder het zitgedeelte grondig.
- ▶ **Laat het gereinigde gedeelte drogen of veeg het droog en klap het zitgedeelte terug.**
- ▶ Zorg ervoor dat de bevestigingspinnen altijd goed in de gaten in het bedframe zitten.
- ▶ Klap de rugsteun tegen het zitgedeelte en reinig en desinfecteer de onderkant van de bekleding en het frame van het ligvlak onder de rugsteun grondig.
- ▶ **Laat het gereinigde gedeelte drogen of veeg het droog en klap de rugsteun terug.**
- ▶ Zorg ervoor dat de bevestigingspinnen altijd goed in de gaten in het bedframe zitten.



- ▶ Til het ligvlak op tot de hoogste stand, trek de stekker uit het stopcontact.

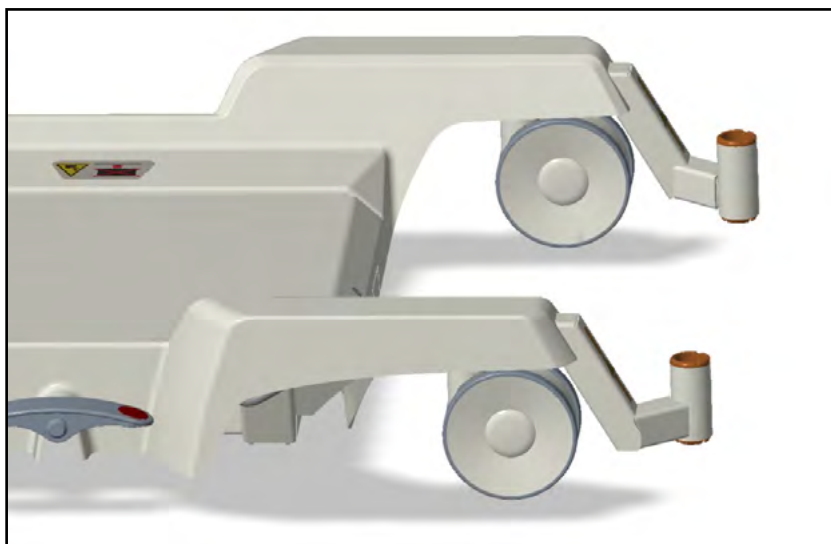
- Til de rechter kunststof afdekking van het onderstel op en maak verontreinigde plekken schoon.



- Nadat u de rechterkap hebt opgetild, kunt u de linkerkap optillen en het chassis schoonmaken. Let erop dat u het elektronische systeem niet beschadigt. Plaats na reiniging eerst de linkerkap en dan de rechterkap



- Infuusstander en houder



- Schotel (kan worden gereinigd bij een hogere temperatuur, omdat die van roestvrij staal is vervaardigd)



- Wielen en rempedalen



11.1.1 Aanbevolen desinfectie



ATTENTIE!

Niet gebruiken: desinfectiemiddelen met werkzame stof: alcohol boven 30%, actieve chloor, jodium, aldehyden

RTU - middelen voor direct gebruik zonder verdunning - spuiten of schuim. Uitwrijven is noodzakelijk		
Werkzame stof	Wijze van gebruik	Voorbeeld van desinfectie-middel
Amine, alcohol tot 30%	Opspuiten en uitwrijven	Incidin foam
Waterstofperoxide	Opspuiten en uitwrijven	Incidin OxyFoam S
Alcohol tot 30%	Opspuiten en uitwrijven	Bacillol 30 Foam
Doeken en servetten		
KAS	Opwrijven	Sani cloth active
Waterstofperoxide	Opwrijven	Incidin OxyFoam S
Amine, alcohol tot 30%	Opwrijven	Bacillol 30 tissues
Geconcentreerde preparaten, bestemd om verdund te worden		
Werkzame stof	Concentratie van gereed-gemaakt oplossing van het desinfectiemiddel	Voorbeeld van desinfectie-middel
Glucoprotamine	0,5%	Incidin plus
Amin, KAS	0,5-1%	Terralin protect
Zuurstof, KAS	1%	Desam OX
Zuurstof, KAS	1%	Incidin Oxydes
Amin, KAS	0,5%	Incidin pro
Amin, KAS	0,5%	Surfanios premium
Zuurstof	0,5%	Anios Oxy Floor
Zuurstof	1%	Incidin Active
Zuurstof	1%	Perform

11.2 Reiniging kunstlederen bekleding



ATTENTIE!

Risico op schade aan eigendommen door onjuiste reiniging/desinfectie!

- ▶ Veeg en droog de kunstlederen bekleding altijd af alvorens die opnieuw in gebruik te nemen, ook als dit volgens de reinigingsinstructies niet nodig is.
- ▶ **Gebruik de bekleding alleen op droge bedoppervlakken!**

Te reinigen delen van de lederen bekleding	Aanbevolen reinigingsmiddelen (algemene reiniging)
Bekleding van het rug- en het zitgedeelte (inclusief de hoofdsteun), van het voetdeel en van de beensteunen	Gebruik voor algemene reiniging en oppervlakkig vuil een wegwerpdoekje met een oplossing van een neutraal reinigingsmiddel in warm water. Gebruik geen schuurmiddelen of reinigingsmiddelen op basis van fenol. Het product reinigen met neutrale zeepsop en daarna afspoelen met water volstaat. Alcoholhoudende oplos-, bleek- en schuurmiddelen kunnen schadelijk zijn.
	Desinfectie: Bloedvlekken/clostridioides difficile enz.
	Zie hoofdstuk "11.1.1 Aanbevolen desinfectie"
Onderzijde van de rug- en zitgedeeltebekleding, onderzijde van de voetdeelbekleding	Zie de procedures hierboven

Ter verlenging van de levensduur van de lederen bekleding raden we aan onderstaande reinigings- en desinfectiestappen te volgen:

- ▶ Controleer de bekleding op tekenen van schade.
- ▶ Vervang de bekleding als deze beschadigd is.
- ▶ Reinig de bekleding met een zachte doek gedrenkt in een oplossing van een allesreiniger in warm water.
- ▶ Laat de bekleding aan de lucht drogen of veeg die droog.
- ▶ Ontsmet de bekleding met een aanbevolen desinfectiemiddel.
- ▶ Neem de bekleding af met een doek gedrenkt in koud water.
- ▶ Laat de bekleding aan de lucht drogen of veeg die droog.

11.2.1 Aanbevolen desinfectie van kunstlederen bekleding

Voor het ontsmetten van de kunstlederen bekleding kan het desinfectiemiddel uit hoofdstuk "11.1.1 Aanbevolen desinfectie" worden gebruikt.

11.3 Reiniging DUOCOAT-matrassenset



ATTENTIE!

Risico op schade aan eigendommen door onjuiste reiniging/desinfectie!

- ▶ Veeg en droog de DUOCOAT-matrassenset altijd af alvorens die opnieuw in gebruik te nemen, ook als dit volgens de reinigingsinstructies niet nodig is.
- ▶ **Gebruik de matrassenset alleen op droge bedoppervlakken.**

Algemene richtlijnen:

- ▶ Gebruik geen sterke zuren of basen (optimale pH-waarde: 6 - 8, pH van 9 niet overschrijden). Sommige reinigingsmiddelen voor harde oppervlakken hebben een pH-waarde die buiten dit bereik valt. Deze zijn niet geschikt voor gebruik op gecoat textiel.
- ▶ Gebruik alleen middelen die geschikt zijn voor het reinigen van medische apparatuur en voor gebruik op gecoat textiel.
- ▶ Gebruik geen schuurpoeder, staalwol of andere materialen en reinigingsmiddelen die de matras kunnen beschadigen. Het matrasoppervlak niet schrobben.
- ▶ Nooit corrosieve of bijtende reinigingsmiddelen gebruiken.
- ▶ Nooit kalkafzettende reinigingsmiddelen gebruiken.
- ▶ Gebruik nooit reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen die de structuur en de consistentie van kunststoffen aantasten (benzeen, toluen, aceton enz.).
- ▶ Gebruik alleen door het ziekenhuis goedgekeurde reinigingsmiddelen en neem de plaatselijke richtlijnen inzake infectiebestrijding in acht.
- ▶ Na reiniging altijd afspoelen met water en goed laten drogen voor gebruik.

Te reinigen matrasdelen	Aanbevolen reinigingsmiddelen (algemene reiniging)
Bovenhoes (rug- en zitgedeelte, voetdeel, beensteunen)	Gebruik voor algemene reiniging en oppervlakkig vuil een wegwerpdoekje met een oplossing van een neutraal reinigingsmiddel in warm water. Gebruik geen schuurmiddelen of reinigingsmiddelen op basis van fenol. Het product reinigen met neutrale zeepsop en daarna afspoelen met water volstaat. Alcoholhoudende oplos-, bleek- en schuurmiddelen kunnen schadelijk zijn.
	Desinfectie: Bloedvlekken/clostridioides difficile enz.
	Desinfectiemiddelen op basis van chloor: ▶ Gebruik voor routinematige ontsmetting een concentratie van 5000 ppm chloor. ▶ In geval van sterke verontreiniging kan een concentratie van tot 10.000 ppm chloor worden gebruikt. Een oplossing van 10.000 ppm gedurende 2 minuten laten inwerken op het oppervlak, spoelen met water en goed drogen voor gebruik. Met PU gecoate stoffen kunnen droog aanvoelen, maar toch vocht vasthouden. Wacht tot het oppervlak niet meer koud aanvoelt, voordat u stoffen met PU coating weer in gebruik neemt.
Binnenhoezen (schuimkernhoezen van rug- en zitgedeelte en voetsteun)	Aanbevolen reinigingsmiddelen (algemene reiniging)
	Zie bovenstaande procedure.
	Desinfectie: Bloedvlekken/clostridioides difficile enz. Gebruik voor plaatselijke desinfectie een 0,5% natriumhypochlorietoplossing (5000 ppm chloor). Spoel de hoes grondig af met schoon water en laat hem drogen alvorens hem opnieuw te gebruiken of op te bergen. Als de binnenhoes erg vuil is, de matras niet gebruiken en contact opnemen met de serviceafdeling.

Zoals hierboven vermeld, moet het oppervlak na het aanbrengen van een geschikt reinigingsmiddel vóór gebruik met water worden afgespoeld en gedroogd. (Ook als dit volgens de gebruiksaanwijzing).

zing van het reinigingsmiddel niet nodig is). Dit voorkomt dat chemicaliën op het matrasoppervlak zich ophopen en mogelijk tijdens het gebruik opnieuw worden activeerd, met een verminderde biocompatibiliteit en duurzaamheid tot gevolg.

OPMERKING Continu gebruik van desinfectiemiddelen met een hoge concentratie chloor kan de prestaties en de levensduur van een gecoat materiaal aanzienlijk verminderen.

Type reiniging	Te reinigen delen
Routinematige reiniging en desinfectie	Blootliggende matrasedelen
Volledige reiniging en desinfectie	- Blootliggende matrasedelen - Binnenhoes

11.3.1 Aanbevolen handmatige reiniging en desinfectie van de bovenhoes



ATTENTIE!

Risico op infectie vanuit de binnenkant van de matras!

- ▶ Controleer de bovenzijde van de matrashoes op tekenen van beschadiging. Als de bovenhoes beschadigd is, de matras niet gebruiken en contact opnemen met de serviceafdeling.
- ▶ Controleer de binnenzijde van de bovenhoes van de matras op tekenen van binnendringende vloeistoffen. Als er vocht aan de binnenzijde zit, moet u de bovenhoes vervangen of reinigen en volledig desinfecteren.

Ter verlenging van de levensduur van de matras wordt aanbevolen onderstaande reinigings- en desinfectiestappen te volgen. Deze instructies staan ook op de matras gedrukt:

	Stap 1. Reinig de boven- en onderzijde van de matras met een zachte doek gedrenkt in een oplossing van een universeel neutraal reinigingsmiddel.
	Stap 2. Laat de matras drogen of veeg hem droog met een zachte doek. Stap 3. Desinfecteer de matras met natriumhypochlorietoplossing of een aanbevolen desinfectiemiddel vermeld in hoofdstuk "11.3.3 Aanbevolen chemische concentraties voor desinfectie van de bovenhoes".
	Stap 4. Afspoelen met water Stap 5. Laat de matras drogen of veeg hem droog met een zachte doek.

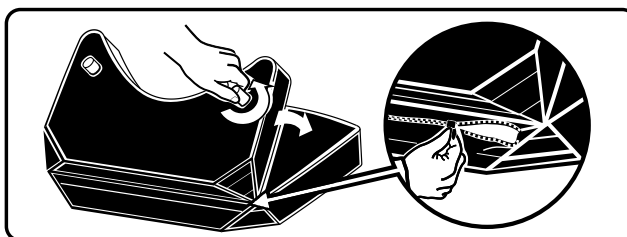
11.3.2 Aanbevolen reiniging van de bovenhoes in een industriële wasserij



ATTENTIE!

- ▶ De matras mag niet worden gebruikt als die niet is voorzien van bevestigingspinnen.
- ▶ De matrashoes niet bleken!
- ▶ Neem de aanbevolen instellingen van de industriële wasmachine in acht.
- ▶ De hoes is niet bedoeld om gewassen te worden in een continu draaiende industriële wasmachine.
- ▶ **Schuimkernhoezen zijn niet bedoeld om te worden gewassen in industriële wasserijen.**

PROCEDURE VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BOVENHOES VAN DE MATRAS



Stap 1. Draai het zitgedeelte van de matras naar het rugdeel.



Stap 2. Schroef de twee kunststof pinnen los en verwijder ze, inclusief de kunststof borgringen.



Stap 3. Rits de hoes van het zitgedeelte voorzichtig open.



Stap 4. Draai het rugdeel van de matras naar het zitgedeelte.



Stap 5. Rits de hoes van het rugdeel voorzichtig open.



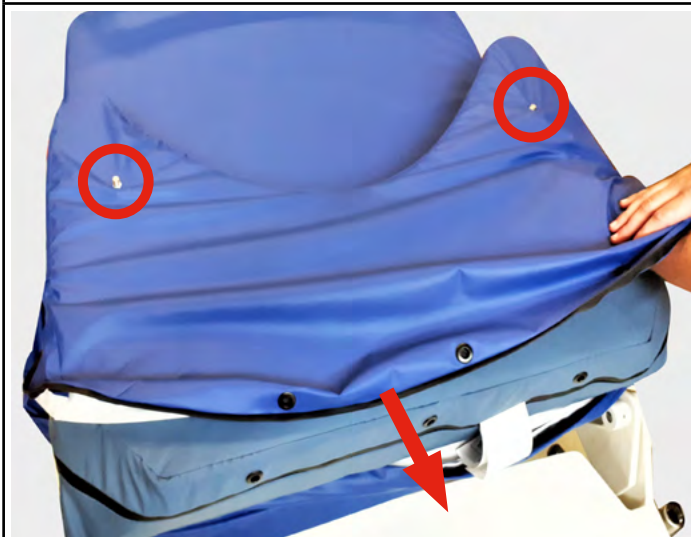
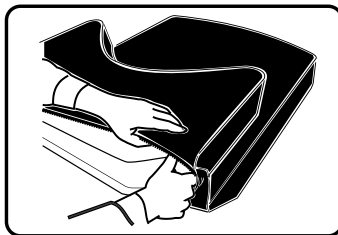
Stap 6. Draai het voetdeel met de kunststof pinnen naar boven.



Stap 7. Schroef de vier kunststof pinnen op het voetdeel los en verwijder ze, inclusief de kunststof borgringen.



Stap 8. Rits de bovenhoes van het voetdeel voorzichtig open.



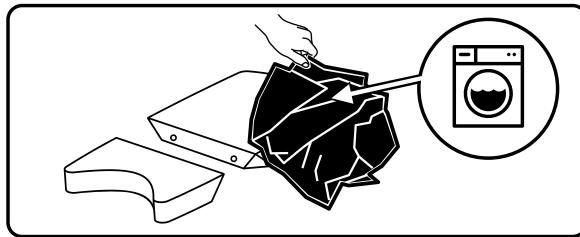
Stap 9. Haal de kern van de zitting voorzichtig uit de matrashoes. **Trek de matrashoes over de schroeven terwijl u de kern eruit trekt.** Inspecteer de kern op beschadigingen of verontreinigingen.



Stap 10. Haal de rugkern voorzichtig uit de matrashoes. Inspecteer de kern op beschadigingen of verontreinigingen.



Stap 11. Haal voorzichtig de kern van het voetdeel uit de bovenhoes. Trek de bovenhoes over de schroeven terwijl u de kern verwijdert. Controleer de kern op beschadigingen of vuil.



Stap 12. De verwijderde hoes wordt gewassen volgens de instructies voor de industriële wasserij.

Trek de gereinigde hoezen weer over de matras en voetsteun heen. Ga daarbij van stap 11 naar stap 1 van de instructies.

AANBEVOLEN INSTELLING VAN DE INDUSTRIËLE WASMACHINE



ATTENTIE!

- De hoes is niet bedoeld om gewassen te worden in een continu draaiende industriële wasmachine.

Gezien de verscheidenheid aan wasapparatuur, chemicaliën en gebruiksomstandigheden dienen klanten zelf de geschiktheid ervan vooraf te testen. Het is van essentieel belang dat onderdelen na afloop van elke reinigingsprocedure en vóór opslag of hergebruik grondig worden afgespoeld en gedroogd. Natte of vochtige PU oppervlakken zijn vatbaarder voor mechanische schade dan droge.

			WASPROGRAMMA	
			9N^H	7N^H
Wassen	Temperatuur [°C]	a	92 ± 3	70 ± 3
	Waterniveau [mm]	b	100	100
	Wastijd [min]	d	15	15
	Koelen [-]	f	Ja	Ja
Spoelen 1	Waterniveau [mm]	b	130	130
	Spoeltijd [min]	dg	3	3
Spoelen 2	Waterniveau [mm]	b	130	130
	Spoeltijd [min]	dg	3	3
	Draaitijd [min]	d	-	-
Spoelen 3	Waterniveau [mm]	b	130	130
	Spoeltijd [min]	dg	2	2
	Draaitijd [min]	d	-	-
Spoelen 4	Waterniveau [mm]	b	130	130
	Spoeltijd [min]	eg	2	2
		d	5	5

LEGENDA

N	Normale beweging: 12 s draaien en 3 s stilstand
a	De basiswastemperatuur verwijst naar de temperatuur waarbij de verwarming is uitgeschakeld.
b	Het waterniveau in de wasmachine wordt gemeten vanaf de bodem van de tank na 1 min. draaien en 30 s stilstand.
d	Voor de stilstandfasen geldt een tolerantie van 20 s.
e	Geen beweging tijdens het verwarmen totdat de ingestelde temperatuur van -5 °C is bereikt. Vanaf de ingestelde temperatuur van -5 °C totdat de ingestelde temperatuur is bereikt, wordt een lichte beweging uitgevoerd.
f	Koelen: bijvullen met koud water tot een waterniveau van 130 mm en nog 2 minuten draaien.
g	De spoeltijd wordt gemeten na het bereiken van het waterniveau.
h	Opwarmen tot 40 °C gedurende 15 minuten tijdens het draaien, voordat wordt opgewarmd tot de wastemperatuur.

11.3.3 Aanbevolen chemische concentraties voor desinfectie van de bovenhoes


ATTENTIE!

- Gebruik geen desinfectiemiddelen met de volgende werkzame stoffen: alcohol meer dan 70%, actief chloor meer dan 10.000 ppm, jodium, aldehyden en fenolen.

Werkzame stof	Concentratie	pH-bereik	Stilstandtijd	Na gebruik	Aanbevelingen voor gebruik
Chloor en verbindingen	1.000 - 10.000 ppm	7 - 9	< 10 min Afhankelijk van sterkte en doelmicroben	Spoelen en drogen	Geschikt en aanbevolen 1000 ppm is geschikt voor dagelijkse reiniging. Gebruik voor routinematige desinfectie een concentratie van 5000 ppm chloor. In geval van zware verontreiniging kan een concentratie van tot 10.000 ppm chloor worden gebruikt. Met schoon water afspoelen en met een handdoek drogen (vermijd schuren).
Alcohol	70 %	-	10 min (max)	Spoelen en drogen	Geschikt voor gebruik en aanbevolen met inachtneming van voorzorgsmaatregelen Coating kan opzwellen en gemakkelijk beschadigd raken. Wees voorzichtig tot deze volledig droog is (na ca. 1 uur).
Glutaaraldehyde	2 %	7,5 - 8,5	Temperatuurafhankelijk	Spoelen en drogen	Geschikt voor gebruik
Ethyleenoxide	3 %	-	> 30 min Temperatuurafhankelijk	Grondig afspoelen en drogen voor gebruik	Alleen geschikt voor sterilisatie Controleer of de juiste validatie voor sterilisatie is uitgevoerd. Reiniging na afloop vereist.

Werkzame stof	Concentratie	pH-bereik	Stilstandtijd	Na gebruik	Aanbevelingen voor gebruik
Waterstof-peroxide	3 %	5 - 9	< 5 min	Goed spoelen en drogen	Geschikt voor gebruik Moet grondig worden afgespoeld. Zeer zure of alkalische peroxiden moeten worden vermeden, omdat ze de coating beschadigen.
Quaternaire ammonium-verbindingen (QAS)	3 - 15 %	7 - 10	Varieert Raadpleeg de richtlijnen op het etiket.	Spoelen en drogen	Geschikt voor gebruik en aanbevolen met inachtneming van voorzorgsmaatregelen Sommige quaternaire ammoniumverbindingen zijn te alkalisch. Controleer altijd eerst het etiket. Quaternaire oplossingen met een pH >10 worden niet aanbevolen. GEBUIK GEEN QUATS (DOEKJES) die natriumhydroxide (NaOH) bevatten.
Perazijnzuur					NIET GEBRUIKEN
Jodofoen					NIET GEBRUIKEN
Fenolen					NIET GEBRUIKEN
Stoomsterilisatoren					NIET GEBRUIKEN
Droge hitte-sterilisatoren					NIET GEBRUIKEN

11.3.4 Aanbevolen chemische concentraties voor desinfectie van de binnenhoezen



ATTENTIE!

- Gebruik geen desinfectiemiddelen met de volgende werkzame stoffen: alcohol meer dan 30%, actief chloor meer dan 5.000 ppm, jodium, aldehyden en fenolen.

WERKZAME STOF	CONCENTRATIE
Amine, alcohol	tot 30 %
Waterstofperoxide	3 %
Alcohol	tot 30 %
Glucoprotamine	0,5 %
Amine, QAS	0,5 %
Zuurstof, QAS	1 %
Zuurstof	1 %
Desinfectiemiddelen op basis van chloor	tot 5.000 ppm

11.4 Bedekking kraambed voor gebruik



ATTENTIE!

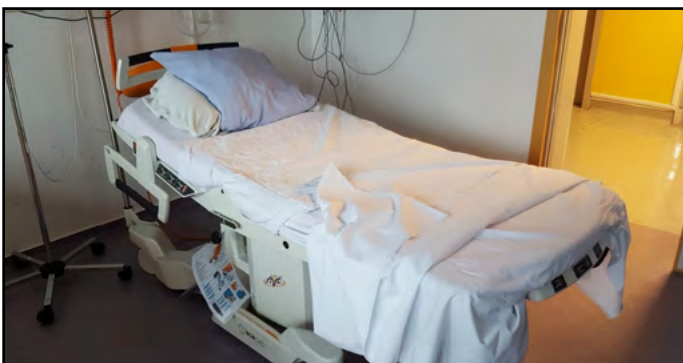
Het kraambed moet door een stoffen bekleding worden beschermd tegen overmatig vuil!

11.4.1 Zo maakt u het bed op de juiste wijze op met ziekenhuisbeddengoed

Ook kunnen afdekkingen afkomstig uit operatiezalen gebruikt worden, mits ze qua formaat bij het gegeven deel van het kraambed passen, of lakens van een standaardbed. Het gaat primair om bedekking van de bedgedeeltes, dus het rug- en zitgedeelte, vervolgens het gehele beengedeelte en de voetensteunen. We bevelen aan om de gebruikte plaatsen (zitgedeelte, been- en voetenge-deelte) te bedekken met absorberend gaas.



Hieronder geven we meer voorbeelden hoe het bed op te maken met standaardbeddengoed vóór de bevalling plaatsvindt.



11.4.2 Zo maakt u het bed op met wegwerpbeddengoed

U kunt speciaal gevormd wegwerpbeddengoed gebruiken dat direct gemaakt is voor het kraambed AVE2:

- ▶ Klap het achterste deel van de matras op en trek het beddengoed eroverheen.
- ▶ Plaats het ruggedeelte terug en til het zitgedeelte op.
- ▶ Trek ook hier het beddengoed over; zie de foto's hieronder



- ▶ Bedek dan de voetensteunen en de beensteunen
- ▶ We bevelen aan om tussen het rug- en het zitgedeelte een absorberende onderlegger aan te brengen die in het noodzakelijke geval gemakkelijk te vervangen is



11.4.3 Zo maakt u het bed op met badstofbeddengoed voor een kraambed

U kunt speciaal gevormd badstofbeddengoed gebruiken dat direct gemaakt is voor het kraambed AVE2:

- ▶ Klap het zitgedeelte van de matras op en trek het beddengoed eroverheen
- ▶ Plaats het ruggedeelte terug en til het zitgedeelte op
- ▶ Trek ook hier het beddengoed overheen; zie de foto's hieronder



- ▶ Bedek dan de voetensteunen en de beensteunen



12 Onderhoud



ATTENTIE!

De technische levensduur van het product is 15 jaar op grond van resultaten van ononderbroken testen.

De fabrikant geeft een garantie:

- ▶ van 6 maanden op de volledige functionaliteit van de accu
- ▶ van 6 maanden op de bovenhoes van de Duocoat matrassenset
- ▶ van 12 maanden op de volledige functionaliteit van de gasveren



GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING!

In het kader van de reguliere jaarlijkse revisie van het medische apparaat moet de accuspanning (onbelast) worden gecontroleerd. Als de gemeten spanning lager is dan 12V (24V bij meting van twee accucellen tegelijk), moet de accu onmiddellijk worden vervangen.

De draden van de klemschroeven of de scharnieren op de framedelen kunnen worden ontvet door behandeling met ontsmettingsmiddelen. In zo'n geval verhindert tijdig smeren dure reparaties.

12.1 Lijst van alarm-, storings- en gegenereerde meldingen

Beschrijving van het probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Handelingen van de bediening om het probleem te verhelpen	Handelingen van gekwalificeerd onderhoudspersoneel
Het bed reageert niet op aanwijzingen van de bedieningselementen	Het bed is waarschijnlijk niet aangesloten op het elektriciteitsnet en de accu is leeg	Steek de stekker van het elektriciteitsnoer in het stopcontact (de accu is na 8 uur volledig opgeladen)	Zorg ervoor dat het elektriciteitsnet onder stroom staat en dat het stopcontact functioneert. Gebruik een ander stopcontact
De handmatige bediening of een van de bedieningsknoppen werkt niet	De kabel van de bediening naar de stoel is niet goed in de connector van de stoel gestoken	Zorg ervoor dat de kabel van de bediening voldoende in de connector van de stoel is gestoken	Controleer of het bed met een ander handmatig bedieningselement werkt. Als dat zo is, vervang het element dan
Indicator voor functieblokkering knippert en een kort geluidsalarm is hoorbaar na het indrukken van een knop op het bed	Noodstopapparaat werkt niet	Service bellen	Vervanging van DPS controlboard of wissen van het foutsymbool met behulp van het "r"-teken, verzonden via diagnostiek
Alle functies op het bed zijn actief vergrendeld, maar nadat op een willekeurige knop is gedrukt, klinkt een kort akoestisch signaal	Vergrendelde knoppen	Ontgrendelen van toetsenborden door lang op de vergrendelknop te drukken	-
Het bed geeft een onderbroken geluidssignaal en bepaalde bedieningselementen werken niet	Storing in de bediening	Vraag de reparatiedienst om hulp	Herstel van het defecte bedieningselement

12.2 Onderhoud en reparaties



ATTENTIE!

Alle inspecties, technische veiligheidsinspecties, resp. onderhoudshandelingen mogen uitsluitend worden verricht door een technicus die geschoold is door de firma L I N E T spol. s r.o.

- Schema's, stuklijsten, beschrijvingen en andere informatie die het onderhoudspersoneel helpen bij reparaties aan delen van het product die volgens de fabrikant te herstellen zijn door onderhoudspersoneel, zijn op verzoek verkrijgbaar bij de fabrikant

De garantie op dit product en de voorwaarden zijn afhankelijk van de overeenkomst tussen de koper en de verkoper, in aanvulling op de wettelijke minimumgarantie.

Bij alle medische hulpmiddelen die door L I N E T spol. s r.o. worden geproduceerd, dient de exploitant ervoor te zorgen dat er regelmatige technische veiligheidsinspecties worden verricht in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant, dus minimaal 1x per jaar, of telkens na reparatie van het medische hulpmiddel of het elektrische systeem van het medische hulpmiddel. De gedetailleerde omvang, de specificaties en de wijze van uitvoering van de technische veiligheidscontroles zijn vermeld het onderhoudshandboek van het gegeven medische hulpmiddel.

In het geval van een storing van het product kunt u contact opnemen met de verkoper van het product in het gegeven land. Neem in het geval van welke andere problemen dan ook contact op met (bij voorkeur in deze taal), de fabrikant op het volgende adres:

L I N E T spol. s r.o.
Želevčice 5
274 01 Slaný
Česká republika

Tel.: +420 312 576 111
Fax: +420 312 522 668

Serviceafdeling: service@linetgroup.com

Gebruik bij reparaties altijd uitsluitend originele onderdelen van L I N E T spol. s r.o. en maak gebruik van de diensten van vakkundig opgeleide onderhoudstechnici met de vergunning om producten van dit type te repareren. Ondeskundige reparaties worden beschouwd als een fundamentele schending van de garantievoorwaarden en tevens wijst de fabrikant in dit geval elke aansprakelijkheid af voor eventuele schade aan dit product als gevolg van onjuist ingrijpen.

13 Afvoer

13.1 Milieubescherming

LINET® is zich bewust van het belang van milieubescherming voor toekomstige generaties. Binnen het gehele bedrijf wordt een milieumanagementsysteem toegepast dat in overeenstemming is met de internationaal overeengekomen Norm ISO 14001. De naleving van de vereisten van deze norm wordt jaarlijks getest door een externe audit die wordt uitgevoerd door een geautoriseerd bedrijf. Op basis van de **AEEAE** (Richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) staat het bedrijf LINET® geregistreerd op de lijst van producenten van elektrische en elektronische apparatuur (**Seznam výrobců elektrozařízení**) van het ministerie van Milieu van de Tsjechische Republiek (Ministerstvo životního prostředí).

De in dit product en in de LINET® -accessoires gebruikte materialen zijn niet gevaarlijk voor het milieu. LINET®-producten en LINET®-accessoires voldoen aan de geldende eisen van de nationale en Europese wetgeving op het gebied van **RoHS** en **REACH**, dus ze bevatten geen verboden stoffen in te grote hoeveelheden.

Houten onderdelen zijn geen van alle vervaardigd van tropisch hout (zoals mahonie, palissander, ebbenhout, teak enz.) of van hout uit het Amazonegebied of soortgelijke regenwouden. Het productgeluid (geluidsdrukkniveau) voldoet aan de voorschriften voor de bescherming van de volksgezondheid tegen ongewenste effecten van geluid en trillingen in beschermde binnenruimten van. De gebruikte verpakkingsmaterialen voldoen aan de vereisten van de Verpakkingswet (**Zákon o obalech**).

Neem contact op met uw verkoopvertegenwoordiger of de klantenservice van de fabrikant voor meer informatie over de afvoer van verpakkingsmateriaal na de installatie van producten en de mogelijkheid om de verpakking gratis terug te nemen via een erkend bedrijf (meer gedetailleerde informatie vindt u op **www.linnet.cz**).

13.2 Afvoer

De materialen die worden gebruikt in dit product en in de LINET®-accessoires belasten het milieu. Vele van deze materialen kunnen echter zeer effectief worden hergebruikt en gerecycled. Na afloop van de levensduur dient het product mechanisch te worden gedemonteerd en dient het materiaal te worden gescheiden naar de basisafvalsoorten (plastic, metaal, hout). Het hoofddoel van de verplichtingen die voortvloeien uit de Europese richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, is verhoging van het hergebruik, de terugwinning van materialen en van elektrische en elektronische apparatuur naar het vereiste niveau, ter vermindering van de productie van afvalstoffen en de voor de volksgezondheid en het milieu mogelijk schadelijke gevolgen van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

De elektrische en elektronische apparatuur van LINET® met een geïntegreerde batterij of accu is zodanig ontworpen dat de gebruikte batterijen of accu's veilig kunnen worden verwijderd door een gekwalificeerde LINET®-servicemonteur. De ingebouwde batterij of accu bevat informatie over het type.

13.2.1 Binnen Europa

Afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur, inclusief LINET®-accessoires:

- ▶ Elektrische en elektronische apparatuur mag niet worden afgevoerd als huishoudelijk afval.
- ▶ Voer deze apparatuur af naar de aangewezen inzamelpunten of terugnamepunten.

- ▶ Voer het product, de onderdelen en de accessoires af volgens de plaatselijke wetten en voorschriften!
- ▶ Huur voor verwijdering een erkend afvalverwerkingsbedrijf in!

Afvoeren van overige apparatuur, inclusief LINET®-accessoires:

- ▶ De apparatuur mag niet worden afgevoerd als huishoudelijk afval.
- ▶ Voer deze apparatuur af naar de aangewezen inzamelpunten of terugnamepunten.

LINET® neemt deel aan het inzamelsysteem samen met REMA System dat inname mogelijkheden biedt.

Door elektrische en elektronische apparatuur naar het inzamelpunt te brengen, draagt u bij aan het recyclen en besparen van primaire grondstoffen en het beschermen van het milieu tegen de gevolgen van onjuiste verwijdering.

13.2.2 Buiten Europa

- ▶ Voer het product, de onderdelen en de accessoires af volgens de plaatselijke wetten en voorschriften!
- ▶ Huur voor verwijdering een erkend afvalverwerkingsbedrijf in!

